
STEEL BALL RUN
スティール・ボール・ラン



Últimamente, también he tenido un interés particular en cierta **bola**. De hecho, de lo que quiero hablar es de una bola de 70 a 80 cm de ancho llena de aire y resina usada para hacer ejercicio. Me han dicho que hacerla rebotar mientras estás sentado o sostenerla mientras saltas ayuda a enderezar la columna y la pelvis.

Por instinto, no entendía cómo movimientos así de flojos podían hacer eso; naturalmente sospechoso, no fue hasta que vi a atletas profesionales usarla para convencerme de la efectividad de este método, el cual también dicen que sirve para tonificar órganos internos.

—Hirohiko Araki



PARTE 7 - VOLUMEN 3

STEEL BALL RUN

JOHNNY JOESTAR

Este tercer volumen de
JoJo's Bizarre Adventure Parte 7: Steel Ball Run
es presentado por La Aventura Latina de JoJo.
¡Disfruten su lectura!

STEEL BALL RUN
スティール・ボール・ラン



Traducción al español latino por: La Aventura Latina de JoJo.
¡Disfruten su lectura!

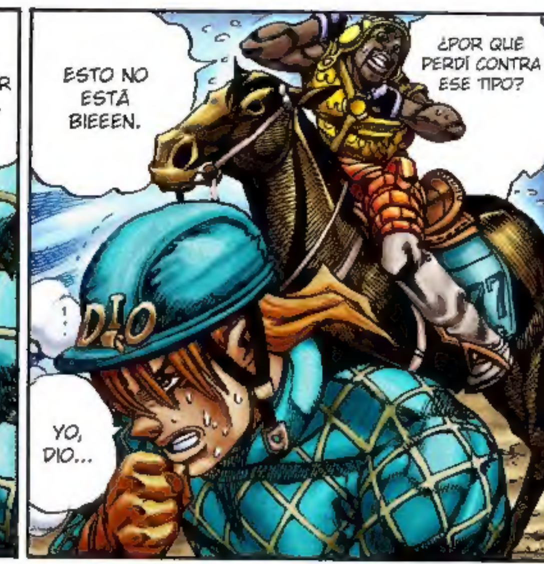

#12 1.ª ETAPA - DESCALIFICADO DE LA VICTORIA

¡EN SEGUNDO, EL CORREDOR SIN CABALLO, SANDMAN!
BAM
¡EN TERCERO, EL COMETA NEGRO DESCUIDADO, POCOLOCO!
... E... ¡ESPE- REN!
¡¿DIEGO BRANDO?!
¡LOS JUECES ESTÁN DISCUTIENDO LA RECIENTE SERIE DE EVENTOS!
¡POR UNA DISCREPANCIA ESTAMOS REJUZGANDO LOS LUGARES!

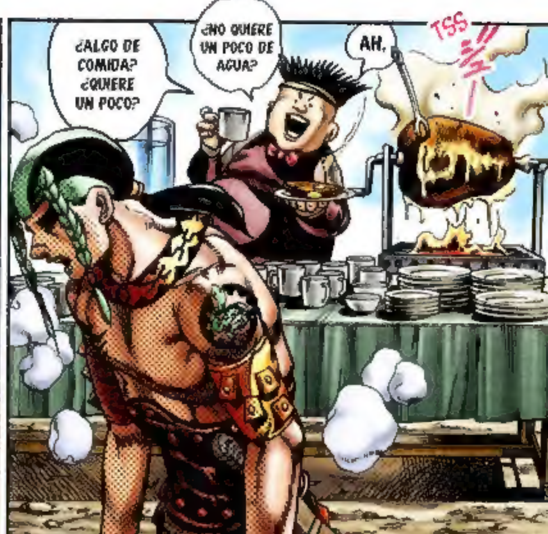
¡LA DISCUSIÓN CONTINÚA!
WAAH
¡LA DECISIÓN DE LOS CINCO JUECES, COMBINADA CON LA EVIDENCIA DE LA NUEVA TECNOLOGÍA FOTOGRÁFICA, SERÁ USADA PARA DETER- MINAR AL GANADOR!
¡POR FAVOR, ESPEREN UN POCO ...
... MIENTRAS LOS DEMÁS CORREDORES LLEGAN A LA META!

¡LA STEEL BALL RUN USA UN SISTEMA DE PUN- TUACIÓN!
¡AL PRIMER LUGAR SE LE PREMIA CON 100 PUNTOS; AL SEGUNDO, CON 50 PUNTOS; AL TECERO, CON 40 Y ASÍ SUCESIVAMENTE! ¡LOS CORREDORES SON PREMIADOS HASTA EL 21er LUGAR!
¡LA META DE LA CARRERA ES NUEVA YORK! ¡HASTA ALLÁ HAY 9 PUNTOS DE CONTROL, Y AQUEL QUE TENGA MÁS PUNTOS AL FINAL DE ESAS 9 ETAPAS SERÁ EL GANADOR!
...


WAAH
¡SE SUPONE QUE SOY EL TIPO CON LA SUERTE DE UNO ENTRE CINCO MIL MILLONES! ENTONCES, ¿POR QUÉ...?
WAAH
¿POR QUÉ?...
¿POR QUEEE?
WAAH


¿POR QUE PERDÍ CONTRA ESE TIPO?
ESTO NO ESTÁ BIEEEN.
YO, DIO...


NO FUI EL PRIMER LUGAR...
NO SOY EL PRIMER LUGAR...
CARAJO...
LLEGUÉ A LA META DESPUÉS DE ESE PUEBLERINO ...


TSS
AH,
¿NO QUIERE UN POCO DE AGUA?
¿ALGO DE COMIDA? ¿QUIERE UN POCO?


... ¡UGH!
SE PARECE AL TIPO QUE ESTABA EN LA SALIDA...
... PERO, ¿QUIÉN SERÁ?


LA COMIDA Y BEBIDAS SON GRATIS PARA LOS PARTICI-PANTES.
LO TOMARÉ.


GLU
GLU
GLU
BAM


MUY BIEN, PATROCI-NADORES...
ES EL FINAL DE LA PRIMERA ETAPA, ASÍ QUE PREPARÉ ALGO DE COSTOSA CHAMPAÑA FRANCESA.
LA CARRERA DE HOY TERMINA AQUÍ.
ACAMPAREMOS AQUÍ ESTA NOCHE. LA SEGUNDA ETAPA COMENZARÁ MAÑANA A LAS 10 AM.


SR. STEEL...
HEMOS RECIBIDO INFORMACIÓN SOBRE EL TRASFONDO DE GYRO ZEPPELI...


LA OFICINA DE INMIGRACIÓN TIENE SU INFORMACIÓN.

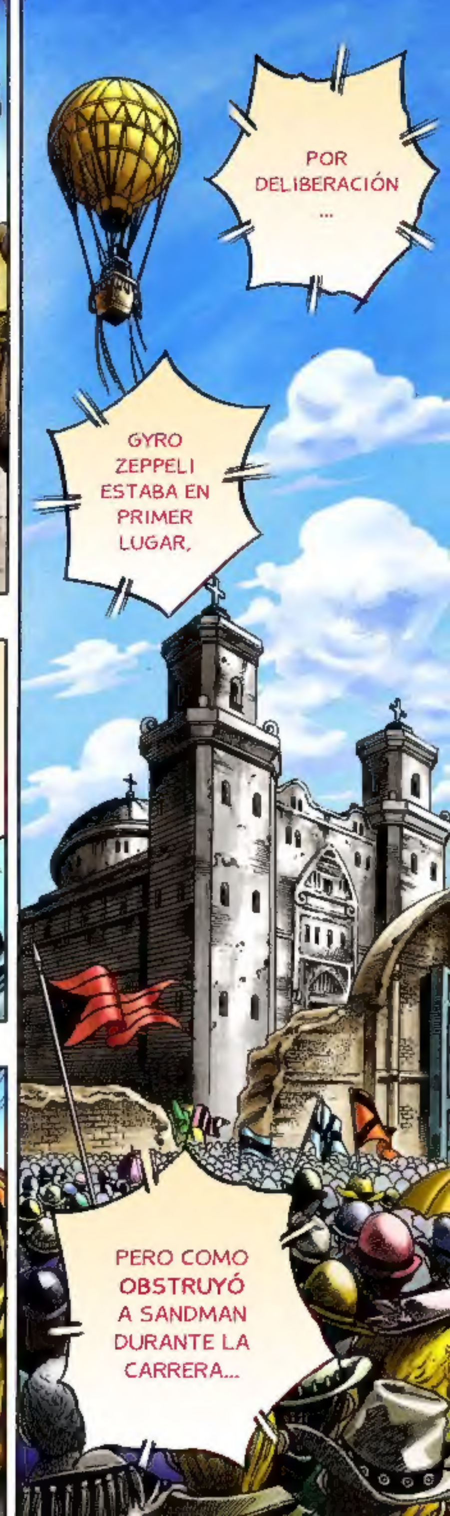

PARTIÓ DE GÉNOVA, ITALIA, EN MAYO DE ESTE AÑO Y LLEGÓ A ESTE PAÍS EL 22 DEL MISMO MES.
¡!


¡¿ES UN EXTRANJERO?!
PARA NADA: EL NAVÍO EN EL QUE VINO NO ERA UN BUQUE DE CARGA O UN BARCO DE INMIGRANTES.
¡¿ME ESTÁS DICIENDO QUE NO ES UN VAQUERO O UN PISTOLERO?!
ENTRÓ A ESTE CONTINENTE EN UN NAVÍO DE UNA FAMILIA DE LA REALEZA EUROPEA.


... ¿REALEZA?
EN OTRAS PALABRAS... ESO SIGNIFICA... ¿A QUÉ TE REFIERES?
ES ALGO ASÍ COMO UN VIP DE GOBIERNO O UNA PERSONA ADINERADA... ¿POR QUÉ PARTICIPARÍA ALGUIEN ADINERADO EN ESTA CARRERA? ALGUNOS SE HARÍAN ESA PREGUNTA.
DE TODOS MODOS...
¿POR QUÉ NO LE PREGUNTA USTED DIRECTAMENTE QUIÉN ES A ZEPPELI?


SU SOLICITUD PARA ENTRAR A LA CARRERA ESTABA EN BLANCO.
SI ES UN EXTRANJERO, ¿POR QUÉ SE ESTÁ OCULTANDO EN EL FONDO?... INCLUSO SI LE PREGUNTARAMOS NO RESPONDERÍA.
LA SEGUNDA ETAPA ES LA PORCIÓN DE LA CARRERA DE UNA DISTANCIA DE 1,200 KILÓMETROS. A PARTIR DE LA SIGUIENTE ETAPA ACEPTAREMOS APUESTAS DE TODO EL PAÍS SOBRE QUIÉN SERÁ EL PRIMER LUGAR.
¡MUY BIEN, YA TENEMOS LOS RESULTADOS!
WAAH
¡LOS ANUNCIARÉ!


ENCUENTRA INFORMACIÓN DE GYRO ZEPPELI... ¿ENTENDIDO?

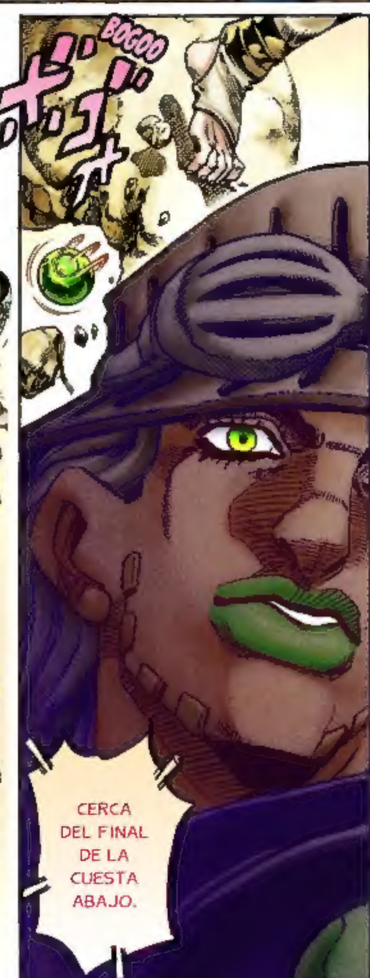

POR DELIBERACIÓN ...
GYRO ZEPPELI ESTABA EN PRIMER LUGAR,
PERO COMO OBSTRUYÓ A SANDMAN DURANTE LA CARRERA...


...


SE LE DARÁ UNA SANCIÓN.
¿EH?


¡REPITO! ...
NO PODRÁ OBTENER EL PRIMER LUGAR EN ESTA RONDA.


OCURRIÓ EN LA MARCA DE LOS 13,000 METROS.
COMO REPORTÓ EL JUEZ QUE ESTABA EN EL GLOBO AEROSTÁTICO, GYRO ZEPPELI OBSTRUYÓ LA CARRERA CON ALGÚN TIPO DE ARMA...


BOGOO
CERCA DEL FINAL DE LA CUESTA ABAJO.


POR ELLO...


¡GYRO ZEPPELI HA BAJADO 20 LUGARES COMO SANCIÓN!
¿UN ARMA?
¡EL SEGUNDO LUGAR SUBIRÁ AL PRIMERO!

WAAH

¡SE HABÍA QUEDADO ATRÁS EN EL RÍO SECO; SIN EMBARGO, AL SER EL PRÍNCIPE DE LAS CARRERAS DE CABALLOS INGLESAS, SE ACERCÓ JUSTO ANTES DE LA META, COMO ERA DE ESPERARSE!

¡EL SEGUNDO LUGAR ES PARA DIO, DIEGO BRANDO!

1	Sandman
2	Diego Brando
3	Pocoloco
4	Mountain Tim
5	...bestar
	...ants
7	...pheim

WAAH

WAAH

¡EL TERCER LUGAR ES PARA POCOLOCO!

¡LO HICE! ¡QUÉ SUERTE!

WAAH

¡LA GANÉ A ALGUIEN COMO GYRO!

¡POR FAVOR, PRESTEN ATENCIÓN: MOUNTAIN TIM ESTÁ EN CUARTO LUGAR! ¡NUESTRO VAQUERO LOGRÓ HACER QUE, DE ALGUNA MANERA, SU CABALLO LLEGARA A LA META POR UNA NARIZ!

WAAH

WAAH

WAAH

WAAH

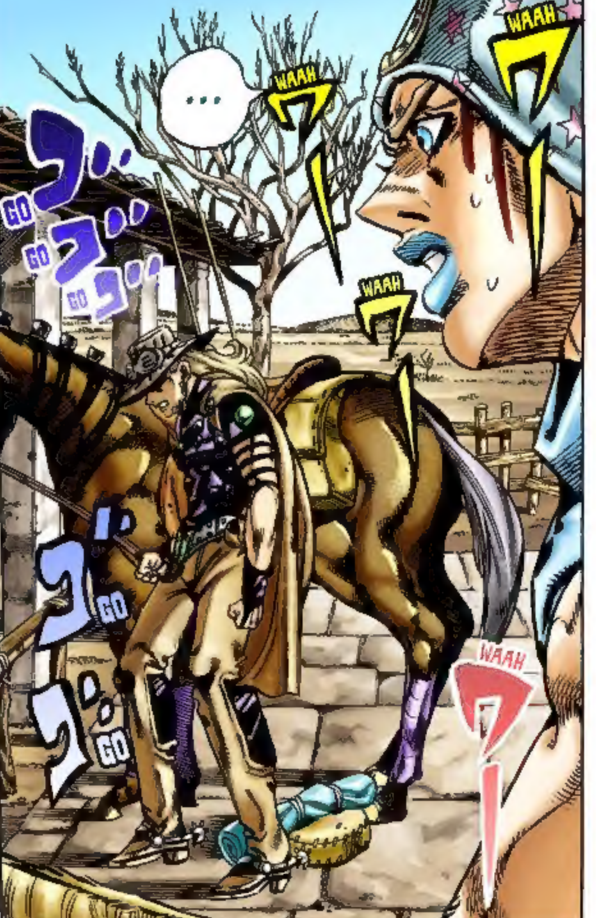
WAAH

¿GYRO... OBSTRUYÓ LA CARRERA?













1.ª ETAPA: 15,000 METROS

(Playa de San Diego → Iglesia Santa Maria Novella)

Participantes en total: 3852
Retirados: 82

Inicio: 25/9/1890 10:00 A.M.

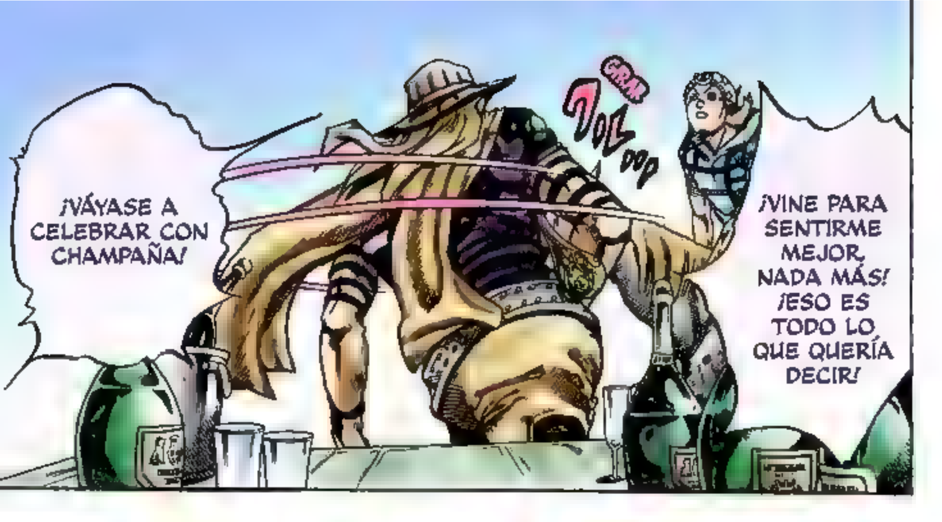
Lugar	Participante	País	Nombre del caballo	Edad caballo	Tiempo/ Tiempo detrás del líder (min.)	Raza	Puntos	Bonificación
1	Sandman	EUA	(No monta caballo)	/	18 min 09 sec	/	100	Una hora, $10,000
2	Diego Brando	Gran Bretaña	Silver Bullet	4	Por una nariz	Purasangre árabe	50	
3	Pocoloco	EUA	Hey Ya!	4	Por una nariz	Cuarto de Milla	40	
4	Mountain Tim	EUA	Ghost Rider in the Sky	5	Por una nariz	Mustang	35	
5	Johnny Joestar	EUA	Slow Dancer	11	Por un cuello	Apaloosa	30	
6	Hot Pants	EUA	Get Up	3	2 / 1/2	Mustang	25	
7	F.V. Stroheim	?	European Express	4	3 / 1/4	Trakehner	20	
8	Dixie Chicken	EUA	Rambling Man	4	5	Pinto	15	
9	Benjamin Boom Boom	EUA	Crosstown Traffic	4	8 / 1/4	Cuarto de Milla	13	
10	Andre Boom Boom	EUA	Foxy Lady	3	8 / 1/2	Cuarto de Milla	12	
11	L.A. Boom Boom	EUA	Little Wing	3	8 / 3/4	Cuarto de Milla	11	
12	Zanyatta Mondatta	India	Roxanne	5	11	Árabe	10	
13	Caravan Sarai	México	Moon Flower	4	13	Andaluz	9	
14	Baba Yaga	Rusia	Night-Rocker	5	13 / 1/2	Árabe	8	
15	Nellyville	EUA	Country Grammar	4	13 / 3/4	Cuarto de Milla	7	
16	Dot Han	?	#1	4	15	Boloñés	6	
17	Gaucho	España	Peg	6	17	Criollo	5	
18	Mrs. Robinson	México	El Condor Pasa	7	17 / 1/4	Appaloosa	4	
19	Norisuke Higashikata	Japón	Honoo (Flama)	4	21	Bávaro de sangre caliente	3	
20	Sloop John B	EUA	Catch a Wave	4	23	Cuarto de Milla	2	
21	Gyro Zeppeli	?	Valkyrie	4	Sanción: 20 lugares abajo	Caballo de ganado	1	
22	Barry White	EUA	Love Unlimited	5	28	Mustang	0	
23	Iglesias	Portugal	Natalie	5	35	Palomino	0	

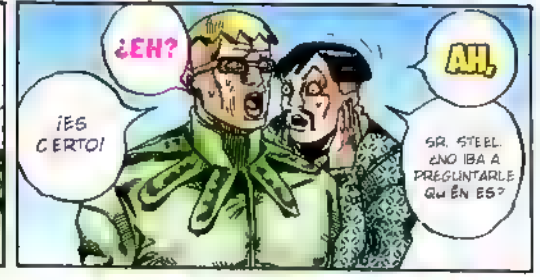


BAM
FURIA
FURIA
CHIRR
CHIRR
CHIRR
FWSH
SHUWSH
GO! GO!
ZEPPELI
CHIRR
CHIRR
CHIRR
FURIA
FURIA

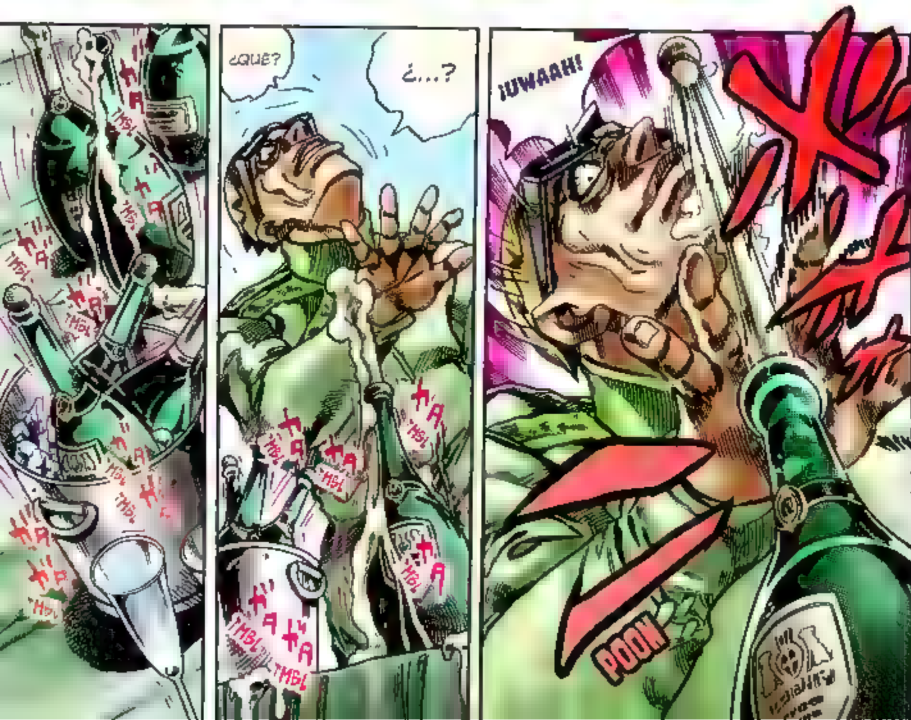

¿HAY ALGO DE LO QUE QUIERA QUE-JARSE...
... SR. ZEPPELI?
NORMAL-MENTE SERÍA DESCALIFICADO POR INTERFERIR CON LA CARRERA CON UN ARMA...
CHIRR
CHIRR
CHIRR


NO ES NADA.
ESO SE QUEDÓ EN EL PASADO. YA NO PODEMOS HACER NADA... EXCEPTO MIRAR AL FUTURO.
¡YA ME CANSÉ DE INTENTAR HABLAR CON USTED!


GRAB
¡VINE PARA SENTIRME MEJOR, NADA MÁS! ¡ESO ES TODO LO QUE QUERÍA DECIR!
¡VÁYASE A CELEBRAR CON CHAMPAÑA!

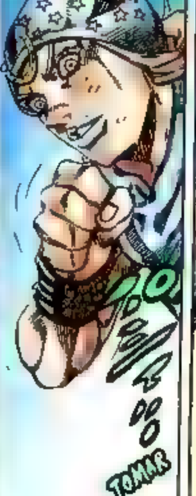

SR. STEEL, ¿NO IBA A PREGUNTARLE QUÉN ES?
AH,
¿EH?
¡ES CERTO!


OIGA...
¡ESPERE!


¡UWAAH!
POON
¿...?
¿QUÉ?
THBL
HA

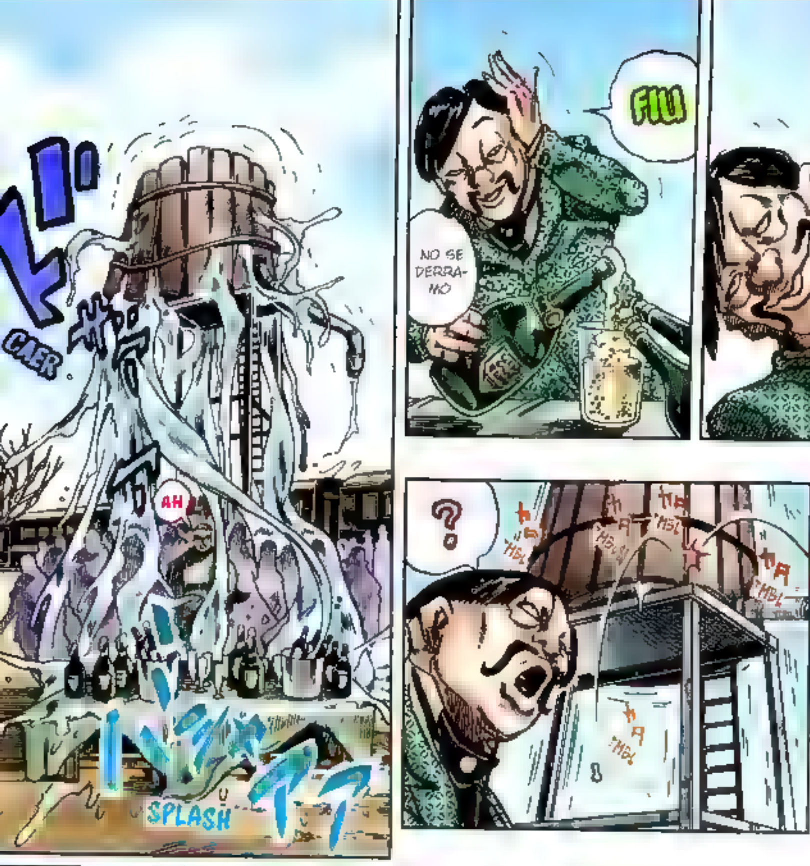

O... ¡OYE!
PON
UWAA
UWAA
UWAA
¡¿ESTO ES PARA HACERME ENOJAR?!
¡¿SE VA A DERRAMAR TODO?!
¡UWAA! ¡¿QUÉ ES ESTOOO?!
¡ESPERA UN SEGUNDO! ¡ES CHAMPAÑA DE $500!
PON
PON
¡RAYOS! ¡¿QUÉ DIABLOS ESTÁS HACIENDO?! ¡RETENLAS!
¡OYE, TÚ, QUE NO SE DERRAME!

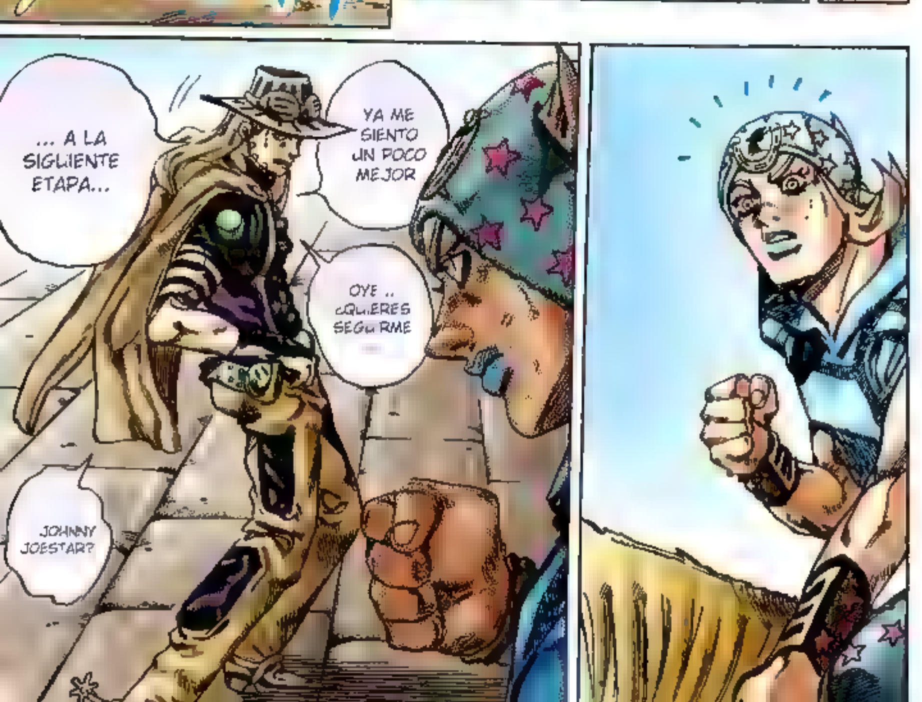



TOMAR




WHOSH

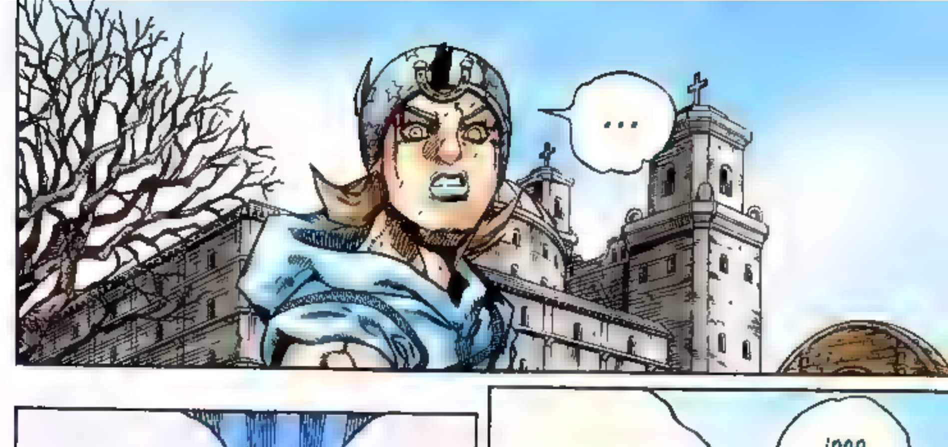

...
FIU
NO SE DERRAMO
CAER
AH
SPLASH
?

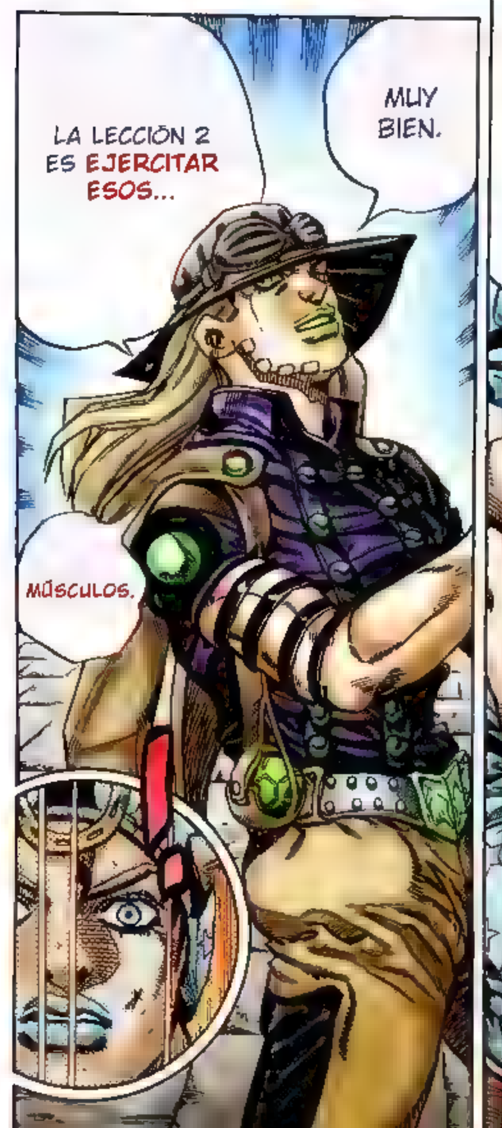

YA ME SIENTO UN POCO MEJOR
... A LA SIGUIENTE ETAPA...
OYE .. ¿QUIERES SEGUIRME
JOHNNY JOESTAR?

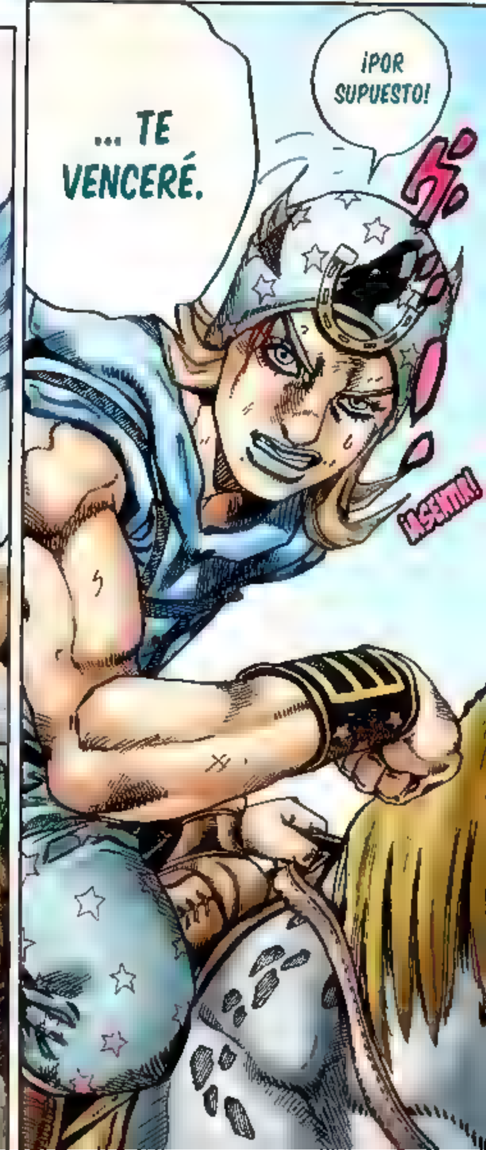

¿LISTO?... ¡POR EJEMPLO, SI AGARRAS TU MUÑECA ASÍ...!
SI AGARRAS TU MUÑECA ASÍ DE FUERTE...
¡EL MÚSCULO SABRÁ AUTO-MÁTICAMENTE QUE TIENE QUE DOBLARSE!
LA CARNE INSTINTIVA-MENTE PROTEGE AL CUERPO LASTIMANDO EL MÚSCULO.
ASÍ ES EL CUERPO DE LOS SERES VIVOS.
TOMAR

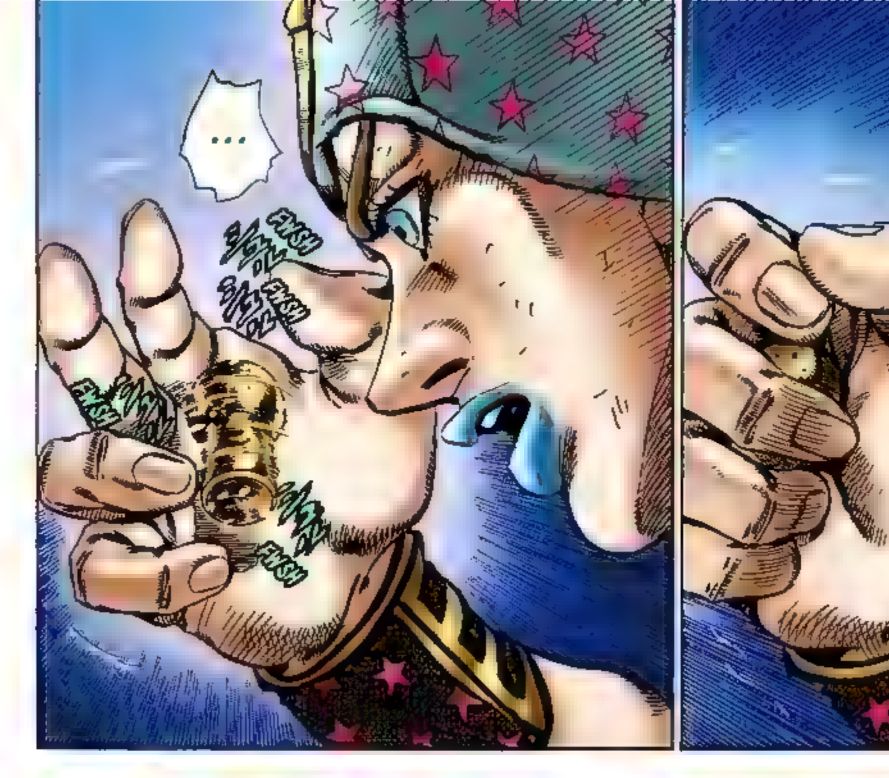

¿QUIERES PROBAR? EN ESE CASO...
TIENES UN CORCHO DE CHAMPANA ROTANDO EN LA MANO.

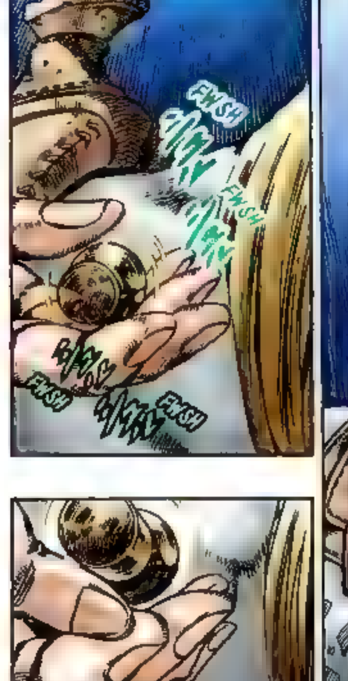

¡LA BOLA DE ACERO NO TE DEJARÁ HACER ESO!
¡CONTROLA LA PIEL! SI LA PIEL ESTÁ BAJO UNA CONDICIÓN INUSUAL, EL MÚSCULO NO ACTUARÁ.
SOLO EN LA PIEL...

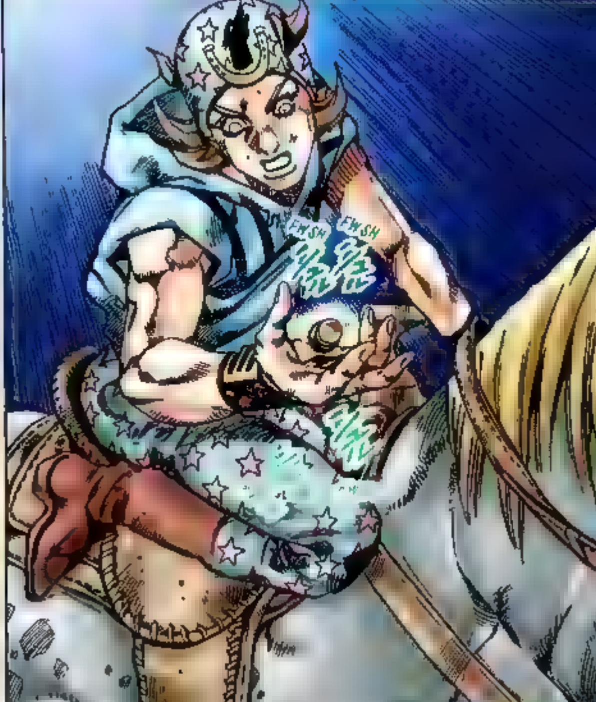

...


MUY BIEN.
LA LECCIÓN 2 ES EJERCITAR ESOS...
MÚSCULOS.


¡POR SUPUESTO!
... TE VENCERÉ.
¡ASENTIA!



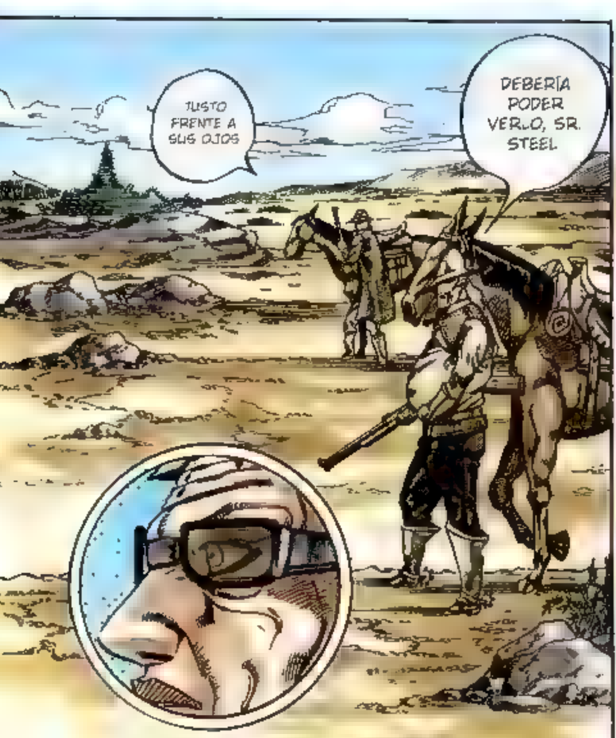




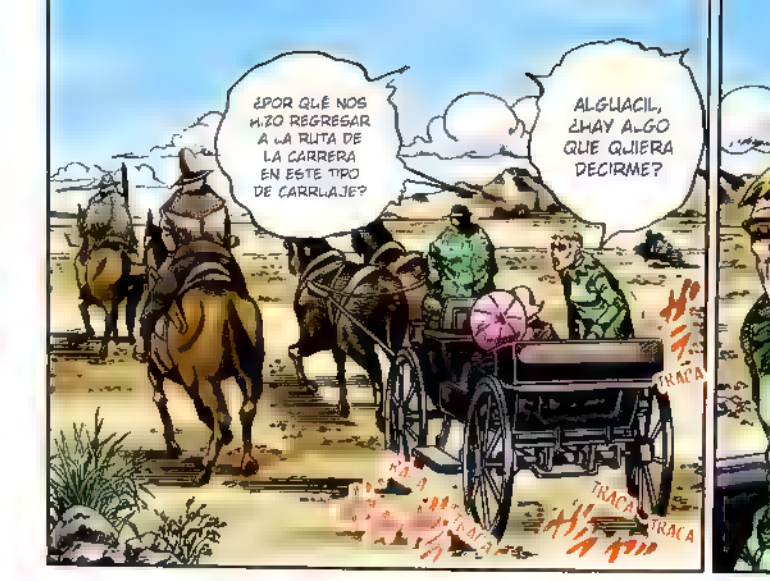
ブイギュ
ドードド
ZUGYUUUUN
WHOOSH


ASÍ ES COMO TE BAJAS DEL CABALLO.
DOM
LOS MÚSCULOS DEL CABALLO NO REACCIONAN.
NO LOS DEJARÁ HACERLO INCLUSO SI NO TUVIERAS UN ARMA, LA ENERGÍA DE ROTACIÓN SERÁ EL ARMA.
JOHNNY JOESTAR, LA SEGUNDA ETAPA ES UN DESIERTO CON UNA DISTANCIA DE 12,000 KILÓMETROS.
PARECE QUE SERÁ DURO.
TRABAJEMOS JUNTOS.
¡EL OBJETIVO ES TERMINAR EN PRIMERO Y SEGUNDO! AUNQUE YO SERÉ EL PRIMERO.
TRACA TRACA TRACA TRACA
TRACA TRACA TRACA TRACA
¡OIGAAA, ALGUACIL!
...


¡¿Y LA CARRERA QUÉ?! ¡ES UN DEPORTE PELIGROSO, ¿SABE?! ¡LOS PARTICIPANTES FIRMARON UN CONTRATO SABIENDO ESO!
¡LOS OJOS DEL JINETE ESTÁN A 2 METROS Y MEDIO DEL SUELO Y VAN A VELOCIDADES EXTREMAS!
TRACA
TRACA
TRACA
YA LLEGAMOS. ESTE ES EL LUGAR...


JUSTO FRENTE A SUS OJOS
DEBERÍA PODER VERLO, SR. STEEL


ENTONCES, ¡¿QUÉ DEMONIOS HACEMOS EN ESTE LUGAR?!

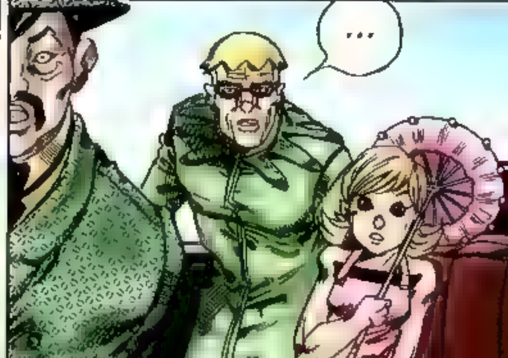

¿POR QUÉ NOS HIZO REGRESAR A LA RUTA DE LA CARRERA EN ESTE TIPO DE CARRUAJE?
ALGUACIL, ¿HAY ALGO QUE QUIERA DECIRME?
TRACA
TRACA
TRACA

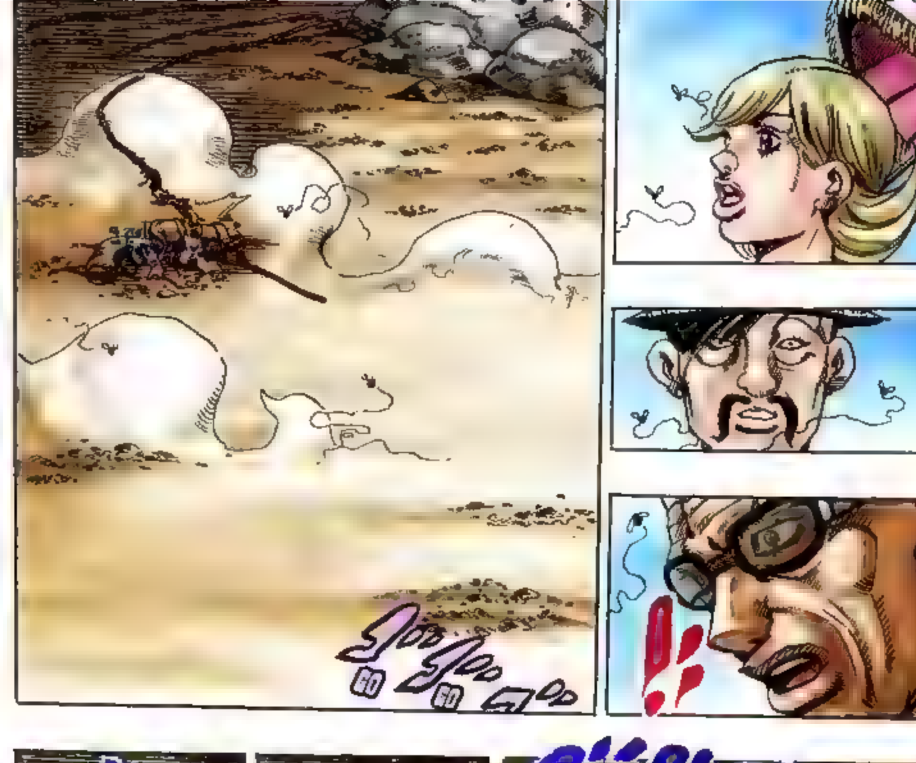

SHERIFF
QUIERO HABLAR DE ALGUNOS CUERPOS QUE FUERON ENCONTRADOS.
SR STEEL

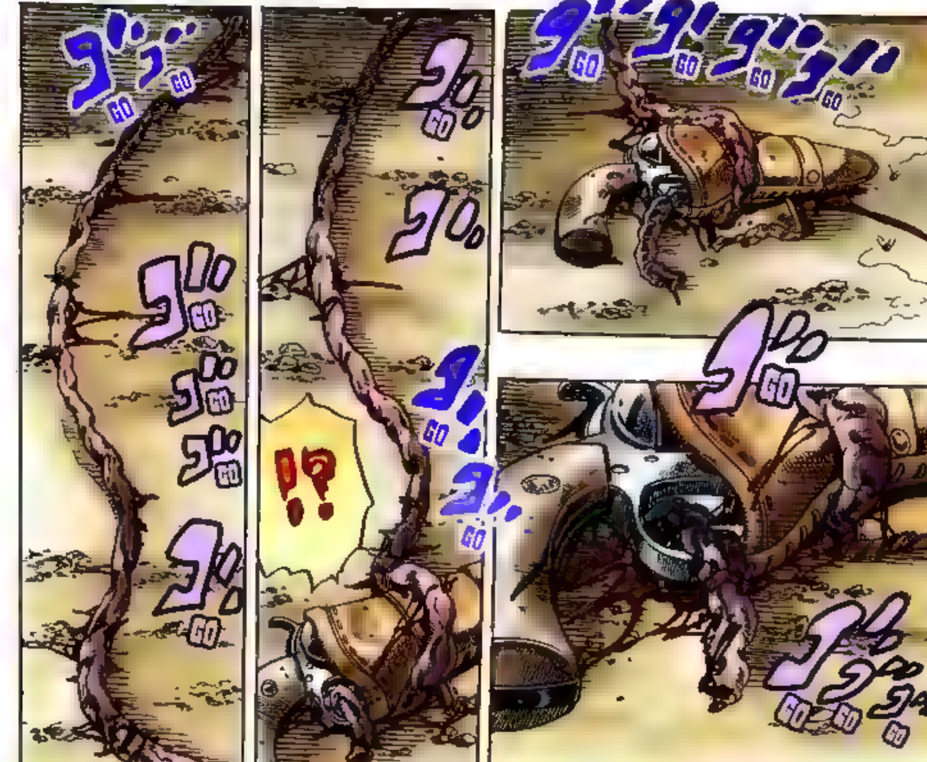

¡ESTOY OCUPADO, ¿SABE?!
¡ENTONCES, ¿DE QUE SE TRATA TODO ESTO?!


LA VERDAD ES QUE TAMPOCO QUERÍA A UNA MUJER AQUÍ.
NO ES BUENO TENER REPORTEROS DE PERIÓDICO POR AQUÍ.


¡TENEMOS CABALLOS QUE PUEDEN CORRER HASTA 90 KILÓMETROS!
¿CUÁL ES LA CONDICIÓN DE LOS CABALLOS?

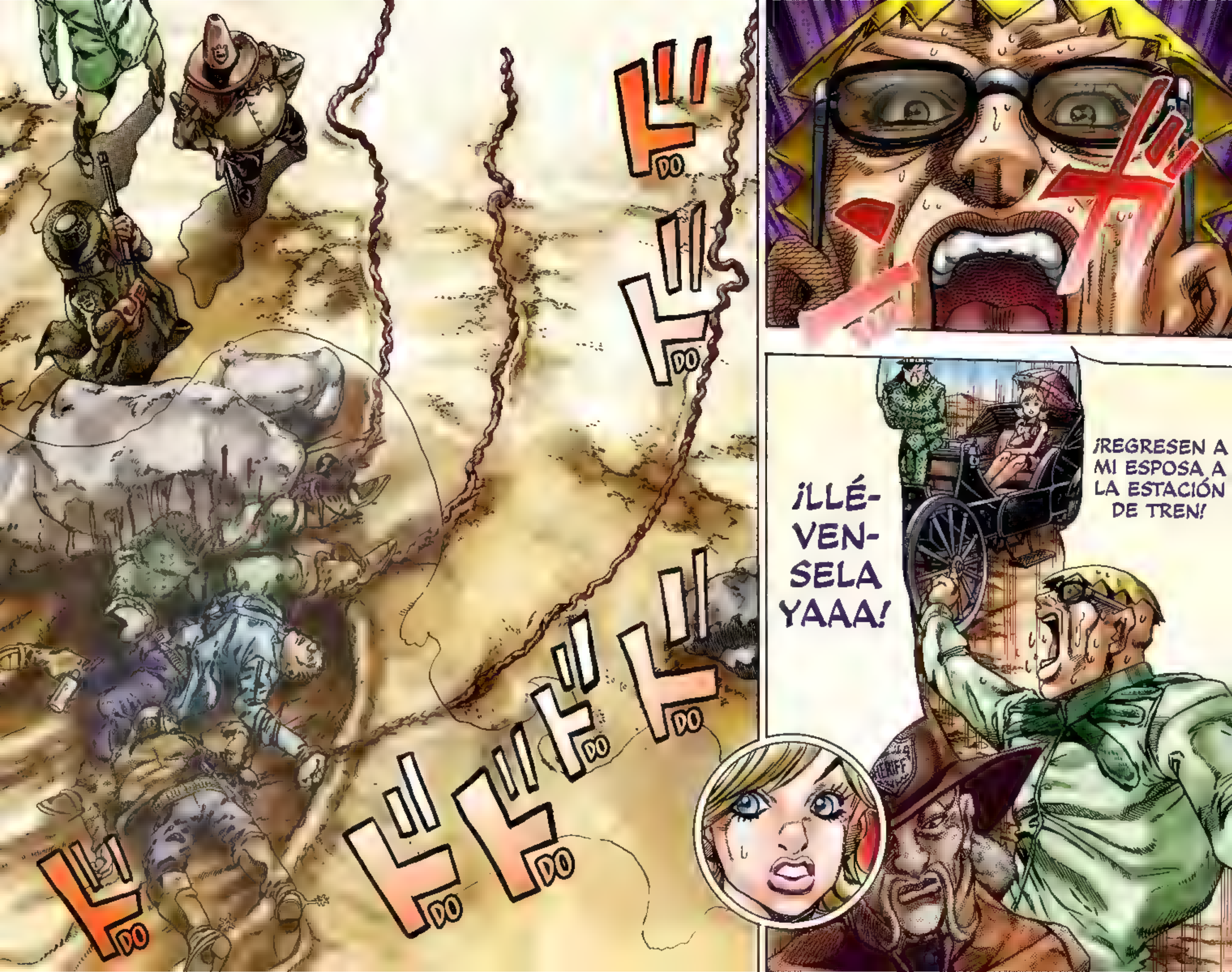

...





¿QU-QUÉ ES... ESTO?

¿QU ..?

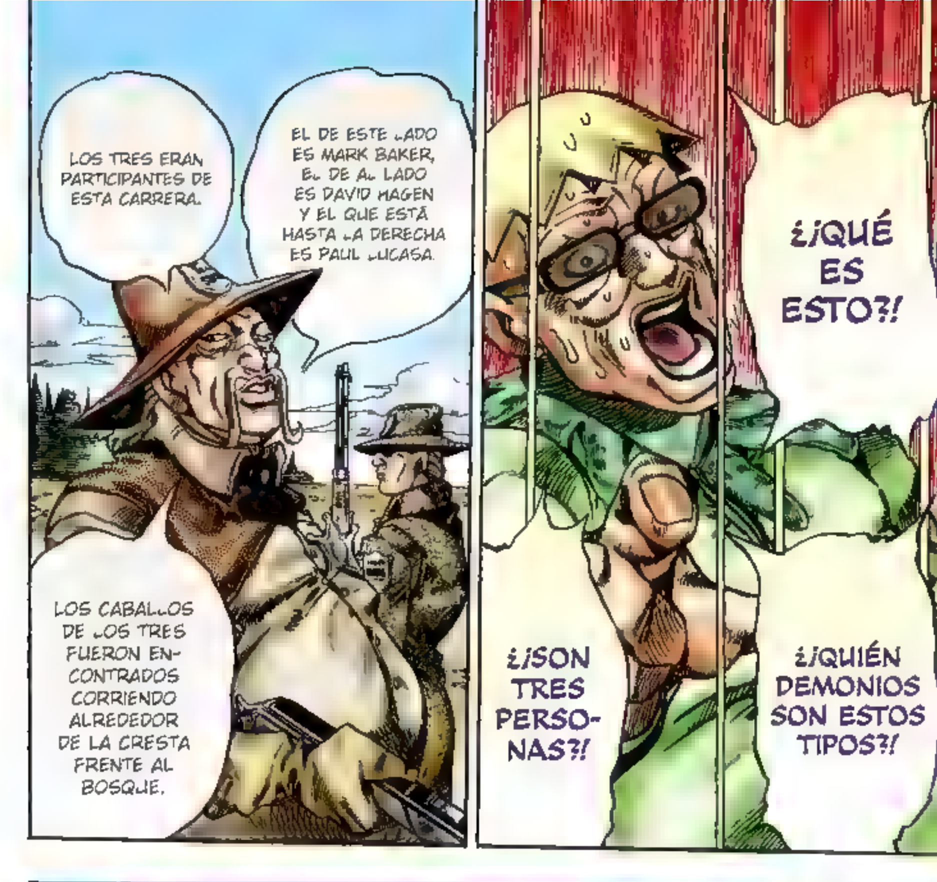

¡REGRESEN A MI ESPOSA A LA ESTACIÓN DE TREN!
¡LLÉ-VEN-SELA YAAA!
ド DO
ド DO
ド DO
ド DO
ド DO
ド DO
ド DO
ド DO

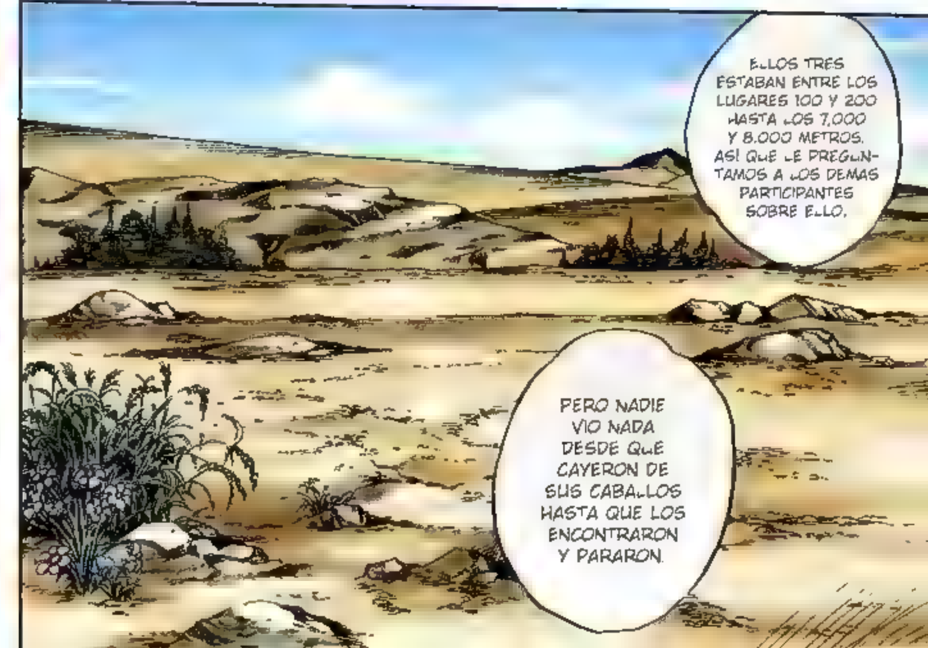

POR EJEMPLO, UN BUITRE PUEDE SACAR LOS ÓRGANOS INTERNOS DE UN HUMANO Y ARRASTRARLOS 9 METROS EN UNOS SIMPLES 3 SEGUNDOS.
¿QUIZÁ FUERON LOS ANIMALES?


¡¿POR QUÉ MURIERON ASÍ?! ¡EXPLIQUE!
¿QUÉ DEMONIOS ES ESTO?


SR. STEEL.
ESTO FUE UN ASESINATO,
AUNQUE... OCURRIÓ DURANTE LA CARRERA.
NO SABEMOS QUIÉN FUE, PERO SÍ QUE LO HICIERON DURANTE LA CARRERA. ¡DIRÍA QUE FUE UN ASESINATO PREMEDITADO! ¡USARON LOS CABALOS PARA ARRASTRAR LOS ÓRGANOS Y HUIR!

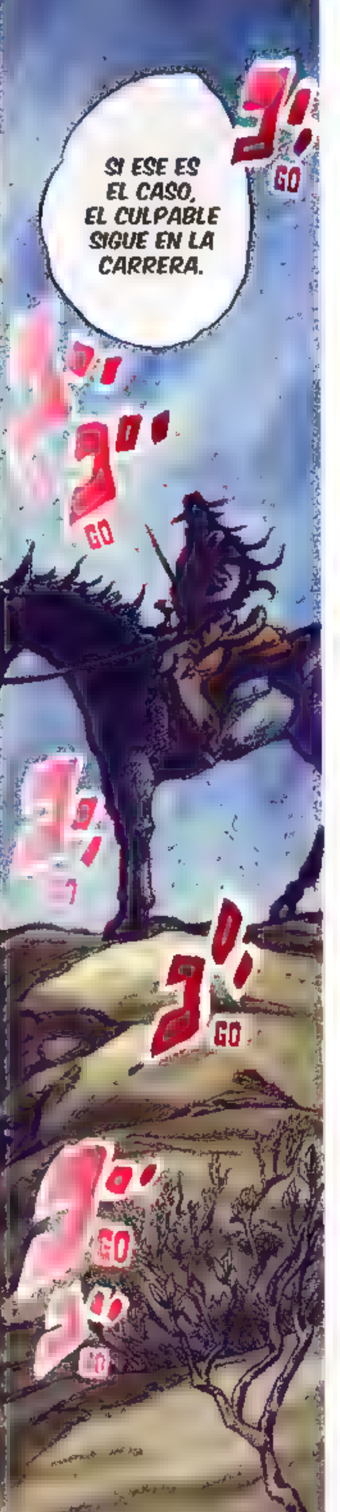

¡¿ENTONCES CÓMO DEMONIOS PASÓ?!
ADEMÁS, ¡NO HAY RASTRO DE ALGÚN PUMA QUE PUDIERA HABER ARRASTRADO LOS ÓRGANOS POR METROS COMO SI FUERAN CUERDAS!
¿CÓMO HICIERON ESTO? NO TENGO IDEA.

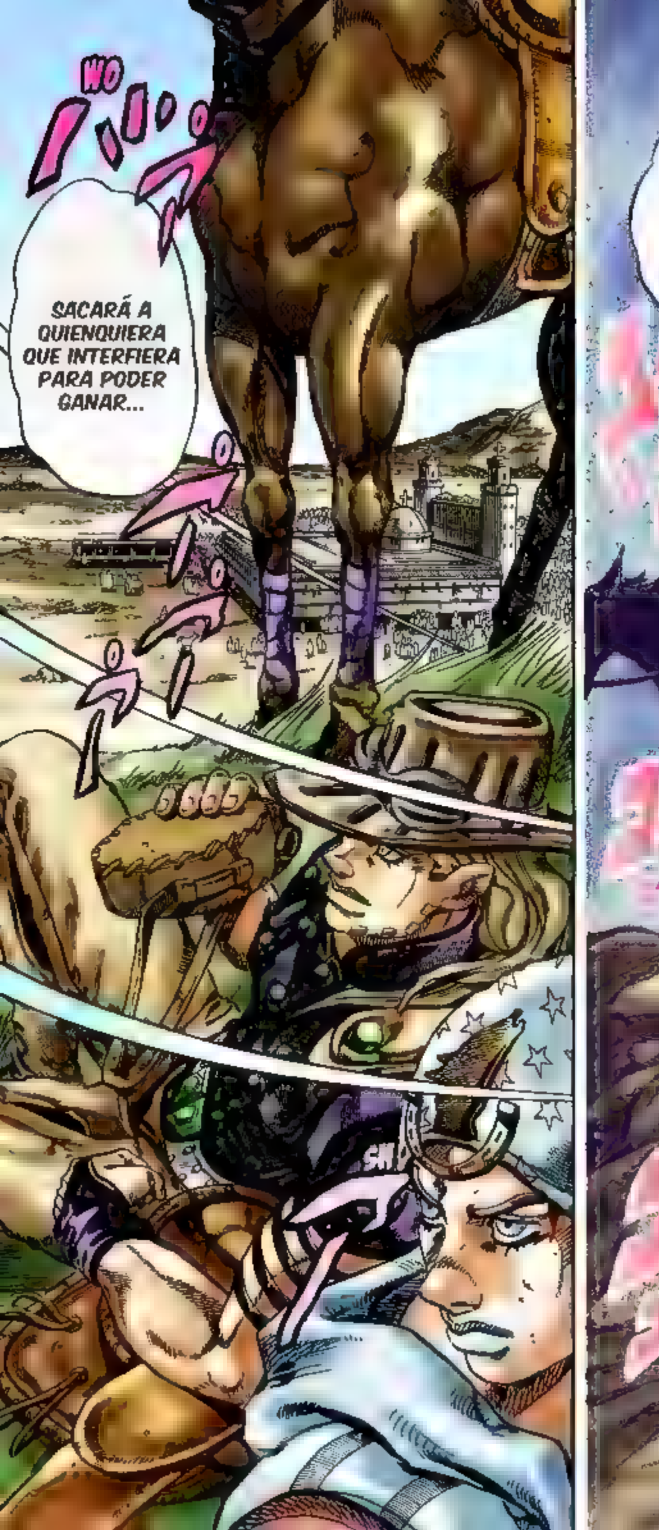

LOS TRES ERAN PARTICIPANTES DE ESTA CARRERA.
EL DE ESTE LADO ES MARK BAKER, EL DE AL LADO ES DAVID HAGEN Y EL QUE ESTÁ HASTA LA DERECHA ES PAUL LUCASA.
LOS CABALLOS DE LOS TRES FUERON ENCONTRADOS CORRIENDO ALREDEDOR DE LA CRESTA FRENTE AL BOSQUE.
¡¿QUÉ ES ESTO?!
¡¿SON TRES PERSONAS?!
¡¿QUIÉN DEMONIOS SON ESTOS TIPOS?!


ELLOS TRES ESTABAN ENTRE LOS LUGARES 100 Y 200 HASTA LOS 7,000 Y 8,000 METROS. ASÍ QUE LE PREGUNTAMOS A LOS DEMÁS PARTICIPANTES SOBRE ELLO.
PERO NADIE VIO NADA DESDE QUE CAYERON DE SUS CABALLOS HASTA QUE LOS ENCONTRARON Y PARARON.


¡Y AUN ASÍ NADIE VIO NADA!
AUNQUE 3,000 PERSONAS COMPETÍAN UNO AL LADO DEL OTRO, NADIE VIO NADA.
¡N... NO DIGAS ESTUPIDECES!
¿¡POR QUÉ CREES QUE LO HARÍAN?!
DO


JUZGANDO LA EVIDENCIA, CREO QUE YA ES CLARO...
EL SOSPECHOSO ES UNO DE LOS PARTICIPANTES...
UN POSIBLE MOTIVO ES EL PREMIO DE $50,000,000 Y SUBIR DE POSICIÓN...
EN LA CARRE-RA.

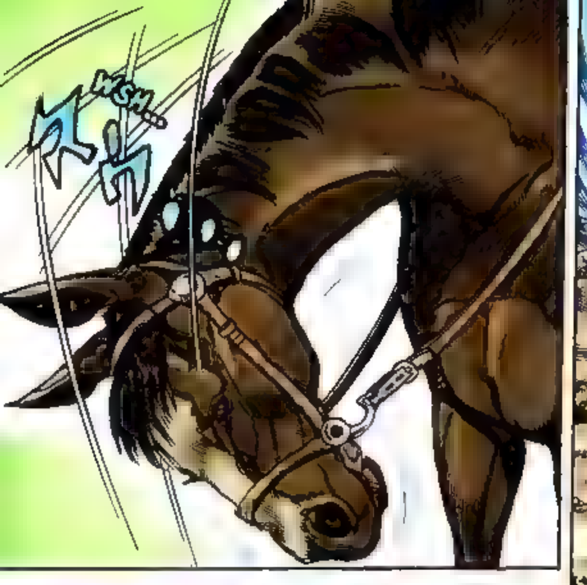

SI ESE ES EL CASO, EL CULPABLE SIGUE EN LA CARRERA.
GO
GO
GO
GO

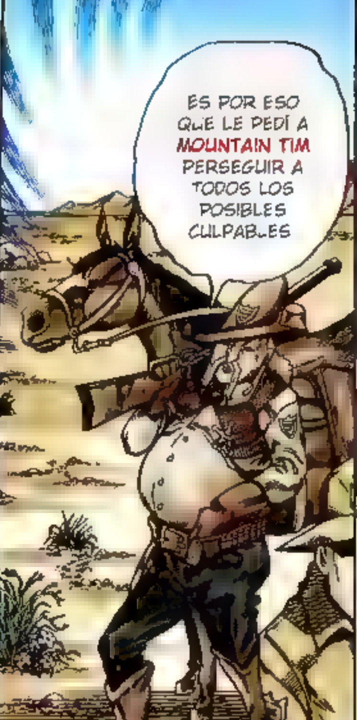

WO
SACARÁ A QUIENQUIERA QUE INTERFIERA PARA PODER GANAR...

Traducción al español latino por: La Aventura Latina de JoJo.
¡Disfruten su lectura!

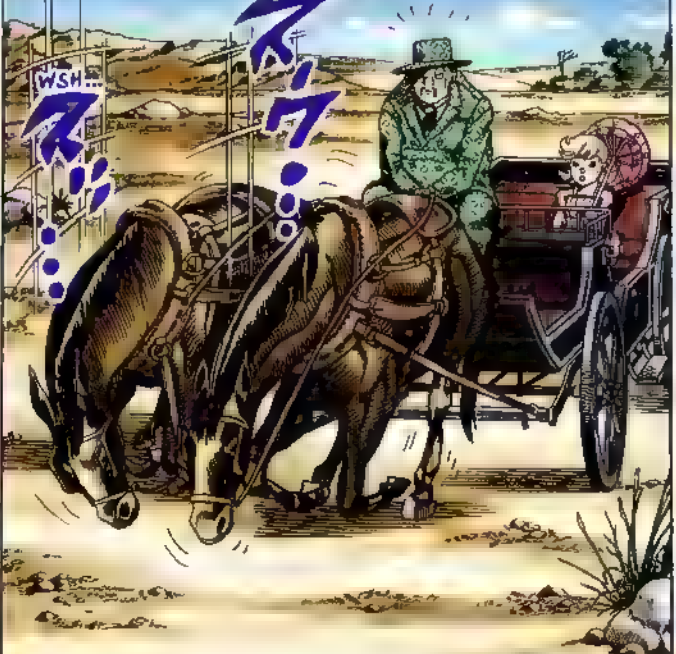
#13 LA PETICIÓN DEL ALGUACIL A MOUNTAIN TIM




WSH...


ES POR ESO QUE LE PEDÍ A MOUNTAIN TIM PERSEGUIR A TODOS LOS POSIBLES CULPABLES



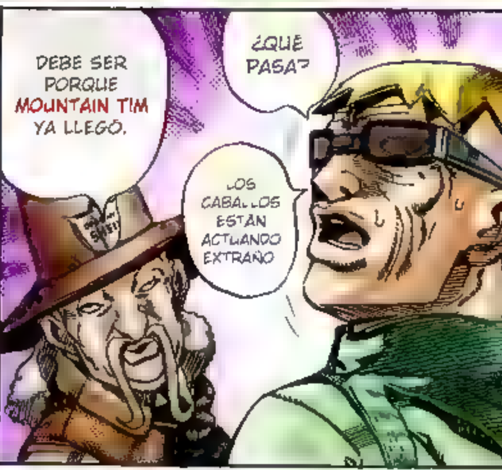

WSH...
WSH...
...


¿QUÉ PIENSA SOBRE POSPONER LA CARRERA PARA PODER REALIZAR ESTA INVESTIGACIÓN?
EL SOSPECHOSO.
ES UNO DE LOS PARTICIPANTES.
BAM
MIERDA
PERO ESO SIGNIFICARÍA..
... QUE ALGO ASÍ...
. DETENGA MI CARRERA
..
GO
GO
GO
GO
GO
GO
GO
GO

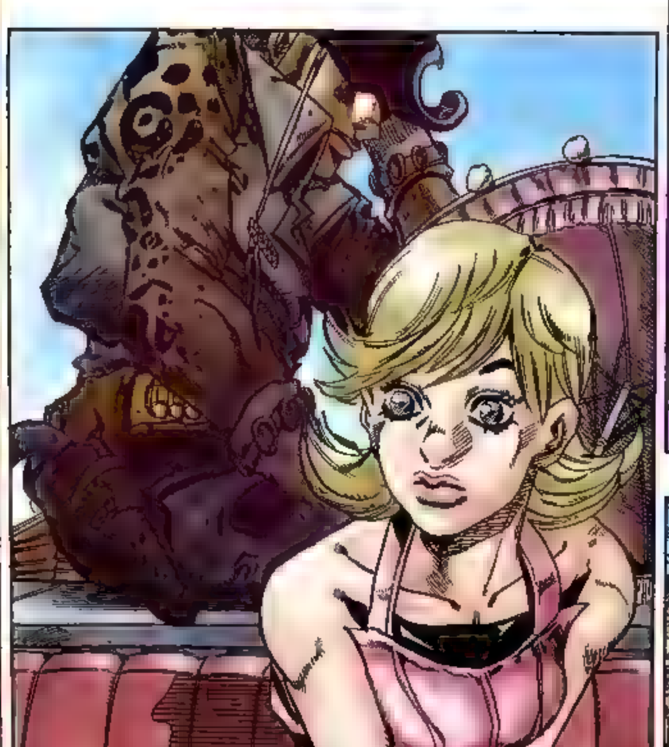

PENSÉ QUE DIRÍA ALGO ASÍ
...


YA ES MUY TARDE TODOS LOS INVOLUCRADOS ESTÁN DANDO LO MEJOR QUE TIENEN PARA GANAR... NI SIQUIERA EL PRESIDENTE PUEDE CONTROLARLO MÁS...
¡LA CARRERA CONTINUARÁ!..
POSPONER ESTO ES IMPOSIBLE...

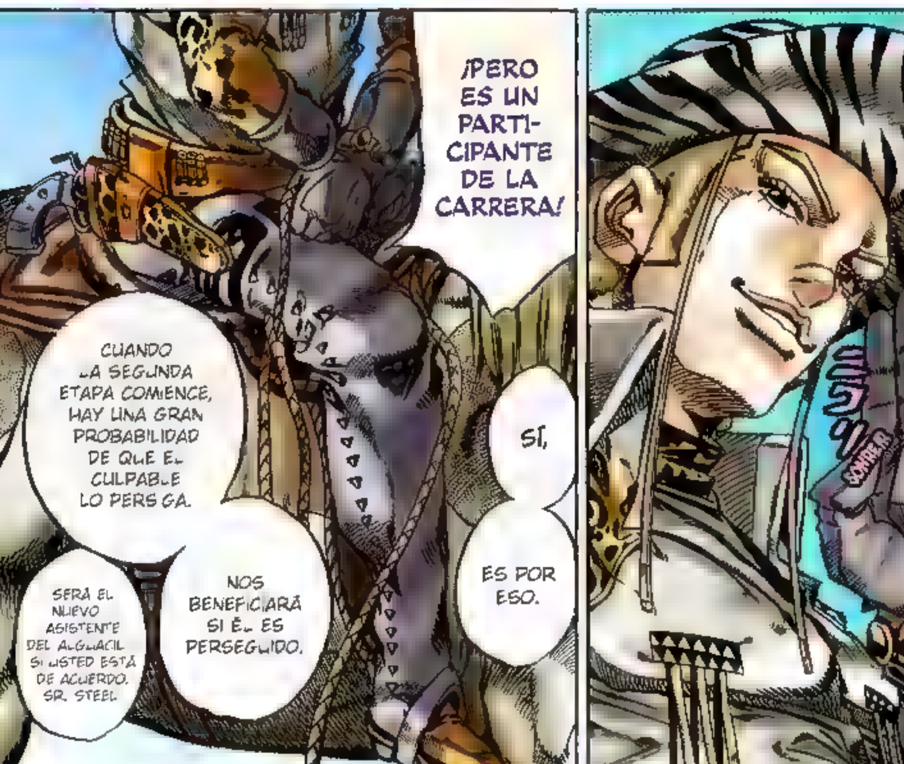

...

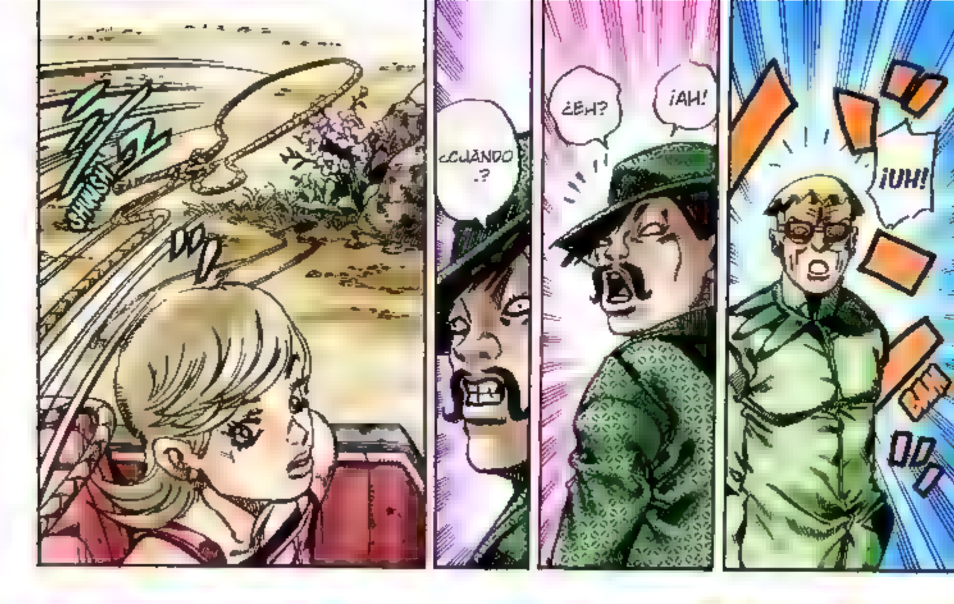

¿QUÉ PASA?
LOS CABALLOS ESTÁN ACTUANDO EXTRAÑO
DEBE SER PORQUE MOUNTAIN TIM YA LLEGÓ.

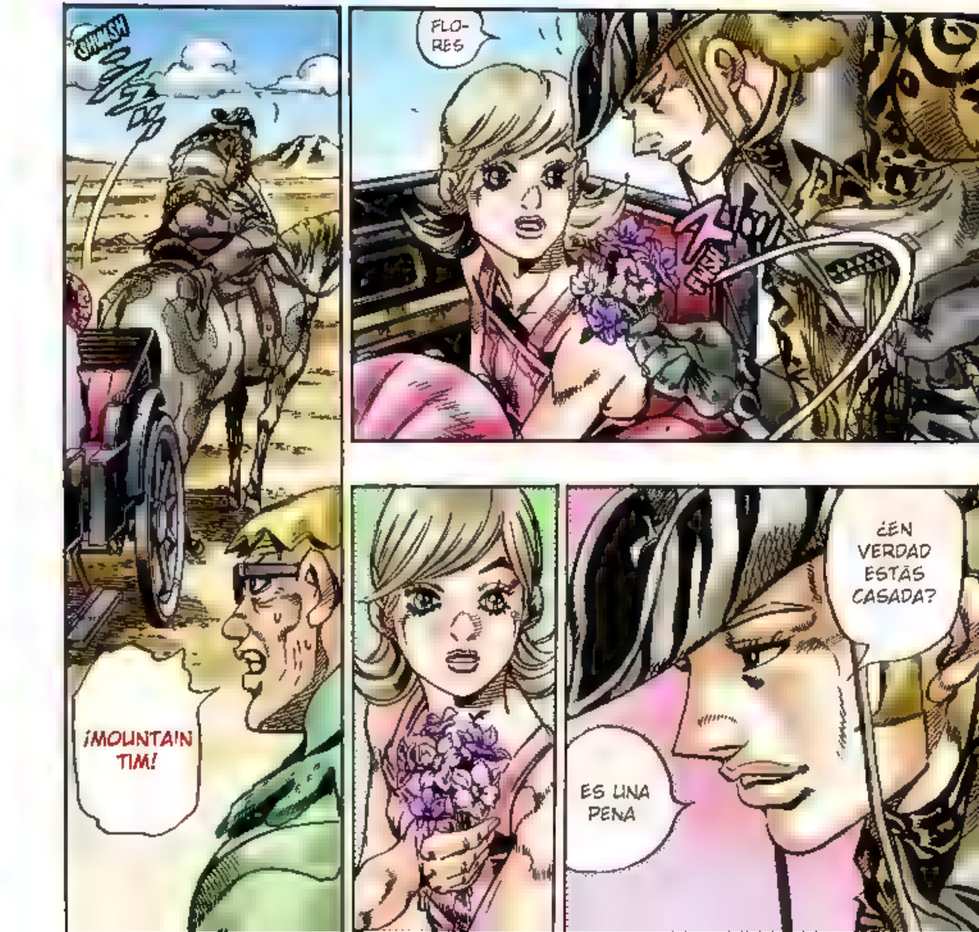

ES UN TIPO MISTERIOSO. LOS CABALLOS SIEMPRE LE MUESTRAN RESPETO.




¿POR QUÉ ACEPTO ESTA PETICIÓN?
DIGO, ES UN VAQUERO LEGENDARIO E INCLUSO ES UN CANDIDATO A GANADOR.
LLEGO EN CUARTO LUGAR EN LA CARRERA DE HOY
PERMÍTAME EXPLICAR.
NO SOLO ES UN BUEN AMIGO MÍO, TAMB ÉN ES ALGUIEN DE FIAR.
DESDE EL NORTE DE MONTANA HASTA EL SUR DE TEXAS HA COLECCIONADO RECOMPENSAS AL PERSEGUIR HOMBRES POR TODO EL GRAN OESTE


¡PERO ES UN PARTI-CIPANTE DE LA CARRERA!
SÍ,
ES POR ESO.
CUANDO LA SEGUNDA ETAPA COMIENCE, HAY UNA GRAN PROBABILIDAD DE QUE EL CULPABLE LO PERS GA.
NOS BENEFICIARÁ SI ÉL ES PERSEGUIDO.
SERÁ EL NUEVO ASISTENTE DEL ALGUACIL SI USTED ESTÁ DE ACUERDO, SR. STEEL


¡UH!
¡AH!
¿EH?
¿CUÁNDO...?
SHWASH


FLO-RES
SHWASH
¿EN VERDAD ESTÁS CASADA?
ES UNA PENA
¡MOUNTAIN TIM!

¿QUÉ ES ESTA FURIA QUE SIENTO DE REPENTE?

ASÍ QUE TAL COSA OCURRIÓ DURANTE LA CARRERA...

NO SE PREOCUPEN, RELÁJENSE; YA NO PODRÉ GANAR LA CARRERA.

TENGO MUCHOS AMIGOS PARTICIPANDO EN ELLA.

HASTA AHORA, NUNCA HABÍA VISTO ALGO ASÍ

PERO ESTE MÉTODO DE ASESINATO.. ESCUCHÉ UNA LEYENDA SOBRE MUERTES SIMILARES.

HAY UNA ANTIGUA LEYENDA INDIA QUE DICE QUE UNA ESTRELLA FUGAZ CAYÓ EN ALGÚN LUGAR DEL DESIERTO DE ARIZONA.

AHÍ HAY SUELO CONTAMINADO.

CLOC CLOC CLOC

TAP TAP TAP

ESTAS MISMAS.

EN ESTAS, LA NATURALEZA ALOCADA DE LA CARRERA DEL CABALLO ES CLARA.

Y EN EL CENTRO HAY UNA MARCA EN FORMA DE MONTAÑA MUY DISTINGUIBLE.

LO PRIMERO SERÍA SEGUIR ESTAS HUELLAS.

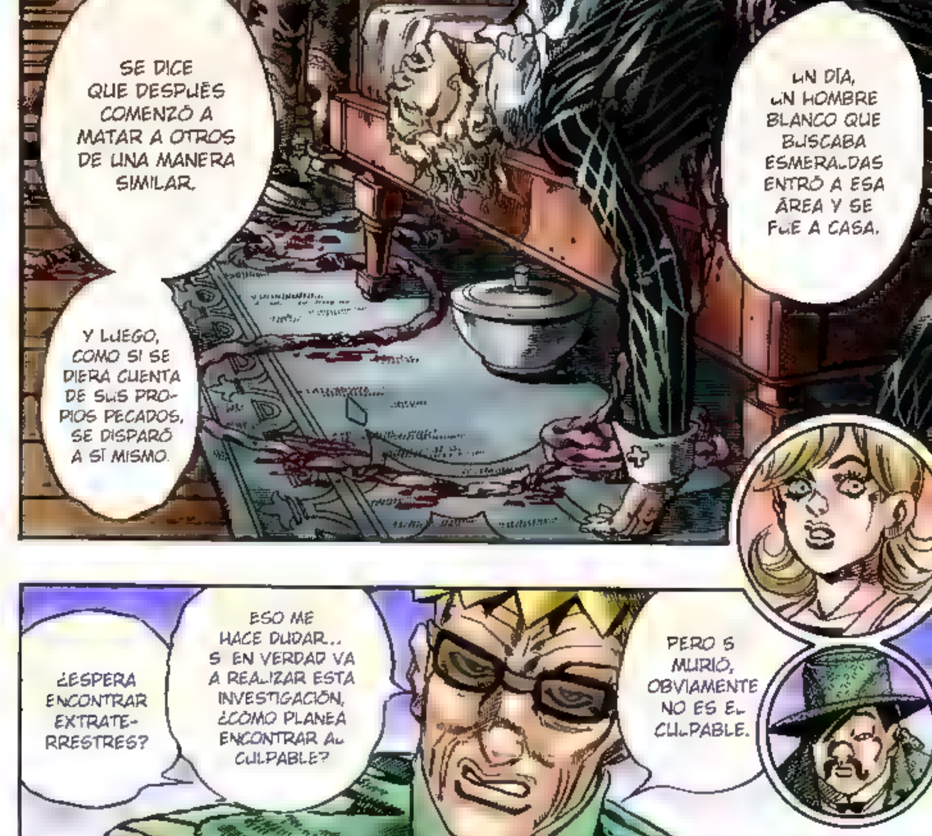
EL CABALLO PROBABLEMENTE SALIÓ DE CONTROL TRAS VER SANGRE HUMANA

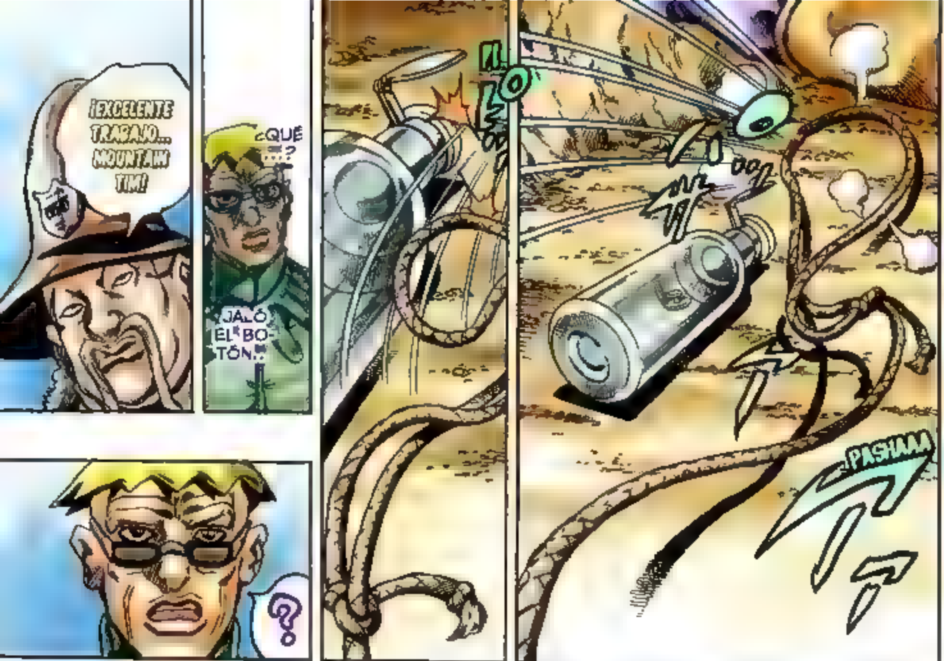
Y JUZGANDO POR LA NATURALEZA DEL JINETE, PUEDE QUE SEA ALGUIEN ACOSTUMBRADO AL DESIERTO.

NO... DE HECHO SÍ LA HACE.

¡PERO ESO NO LA CONVIERTE EN EVIDENCIA!





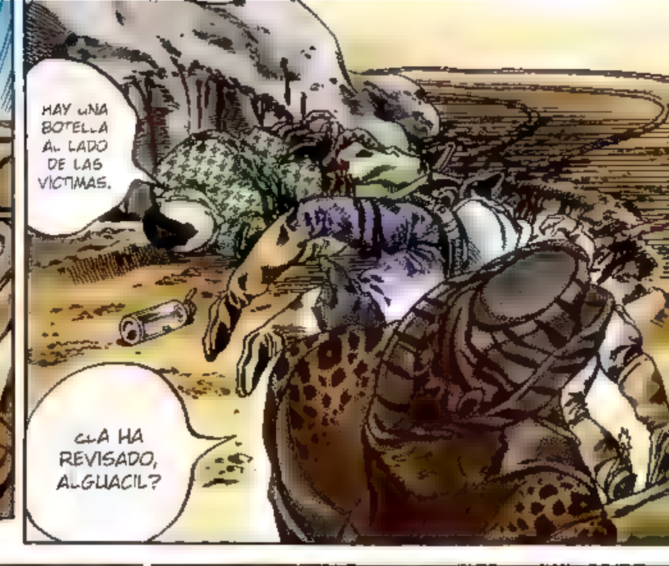

¡EXCELENTE TRABAJO... MOUNTAIN TIM!
¿QUÉ ...?
JALÓ EL BOTÓN..
PASHAAA
?


DO
DO
DO
DO

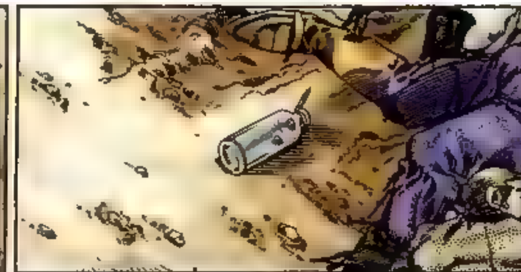

DO
DO
DO
DO
B-JEANS
¡!

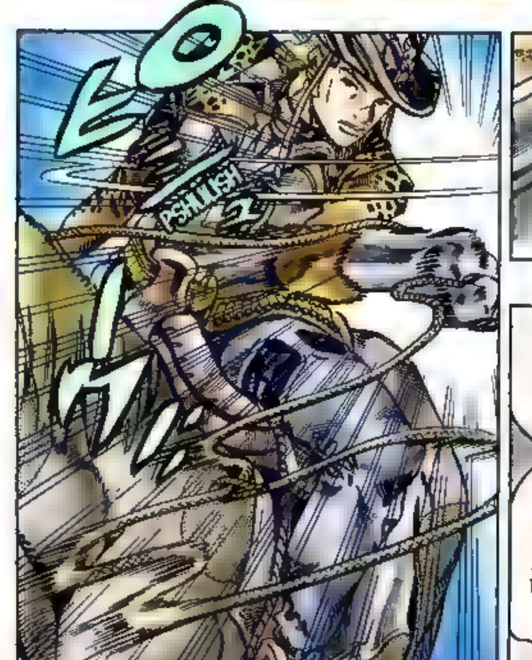

LA COSA DE LA BOTELLA

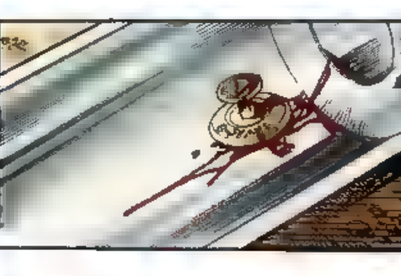

... NO.
...

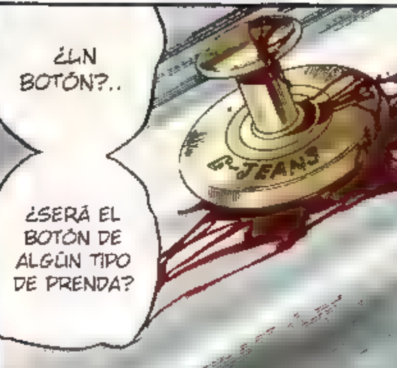

HAY UNA BOTELLA AL LADO DE LAS VÍCTIMAS.
¿LA HA REVISADO, ALGUACIL?


HAY ALGO AHÍ DENTRO .. CUBIERTO DE SANGRE.



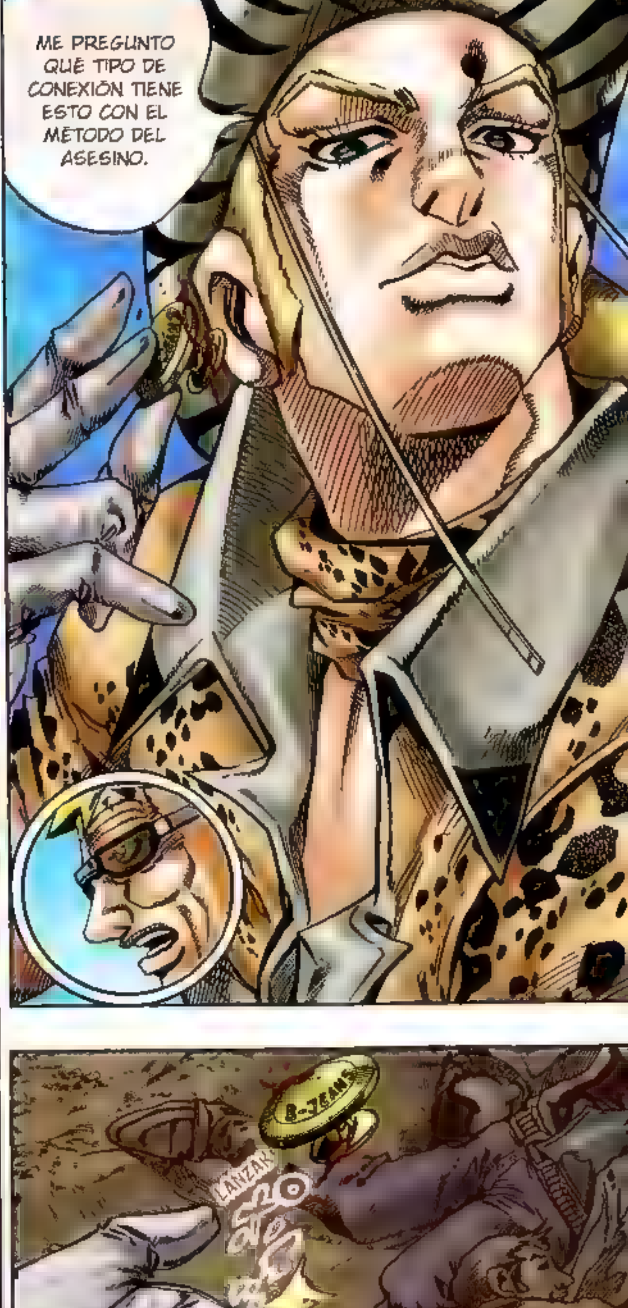

PSHUSH




¿UN BOTÓN?..
¿SERÁ EL BOTÓN DE ALGÚN TIPO DE PRENDA?
G-JEANS

WAAH
WAAAH
WAAH
WAAAH
¡LA SEGUNDA ETAPA...
WAAAH
WAAAH
WAAH
... COMENZARÁ EN 5 MINUTOS!





2.ª ETAPA

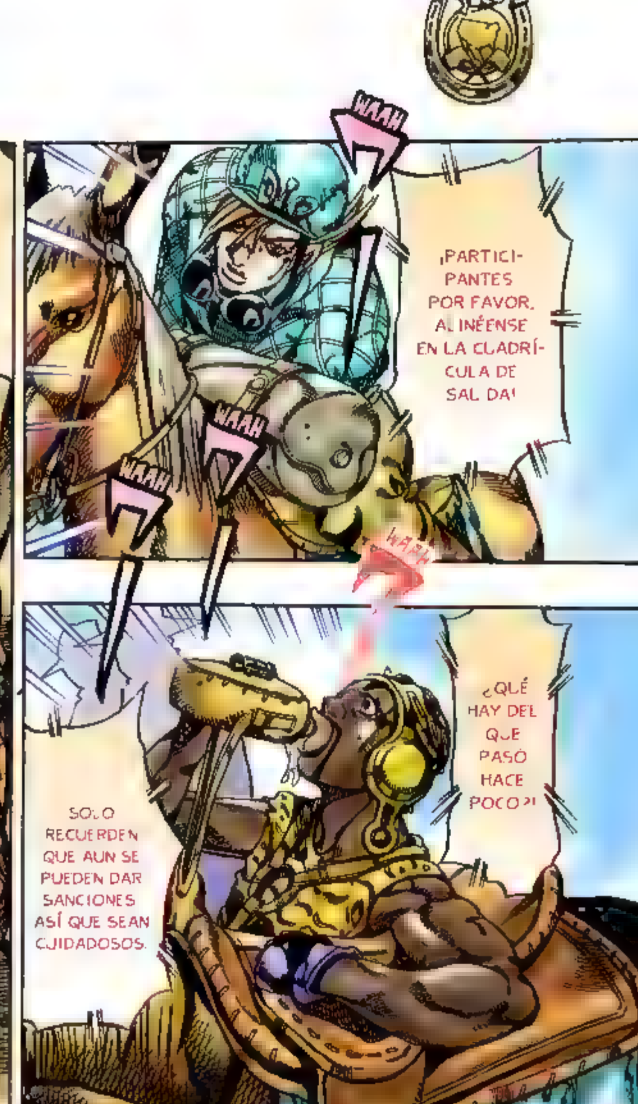
A TRAVÉS DEL DESIERTO DE ARIZONA
VALLE DE LOS MONUMENTOS



Iglesia Santa María Novella → Valle de los Monumentos.
(Distancia estimada de 1200 km en un tiempo de 12-18 días)
Participantes activos: 3770
Fecha: 26 de septiembre de 1890. Inicio a las 10:00 A.M.
Premio: $10,000 y una bonificación de tiempo de 1 hora.
Los puntos para los siguientes puestos irán desde el 1 al 100.







FINALMENTE

SI POR ALGUNA RAZÓN UN PARTICIPANTE ES FORZADO A RETIRARSE A LA MITAD DE LA CARRERA

SU NÚMERO RESPECTIVO SERÁ MOSTRADO EN LAS BANDERAS QUE ESTÁN POR LA RUTA.

ADEMÁS

CARRETAS CON MÉDICOS Y JUECES SEGUIRÁN LA CARRERA A CIERTA DISTANCIA

ESTOS MÉDICOS TIENEN UN GRAN SUMINISTRO DE COSAS COMO AGUA, COMIDA Y MEDICINA, Y NO DUDARÁN EN DARLE A QUIEN LO SOLICITE. SIN EMBARGO MANTENGAN EN MENTE QUE CUALQUIERA QUE LO PIDA SERÁ ELIMINADO DE LA CARRERA.

WAAAH

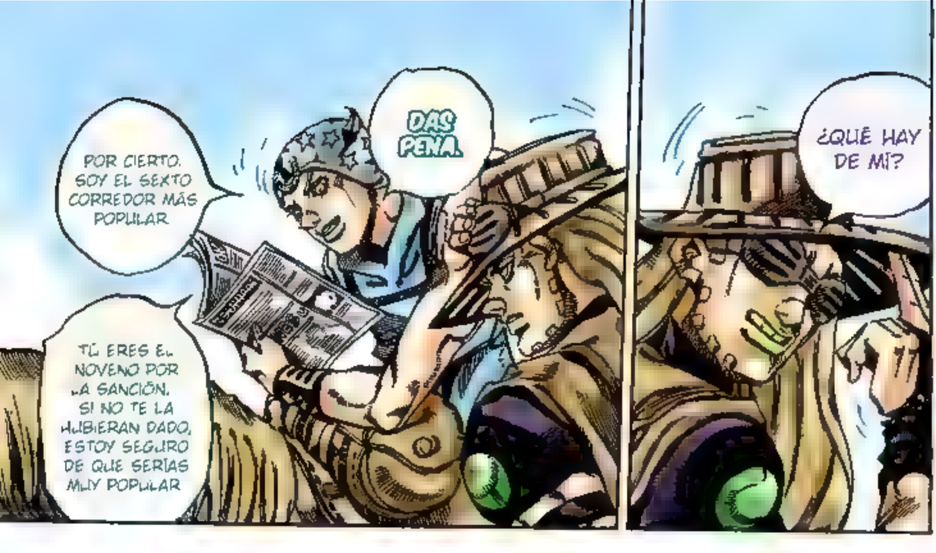
WAAH

GYRO...

PARECE QUE EL CANDIDATO A CAMPEÓN FAVORITO DE ESTA ETAPA ES SANDMAN.

INCLUSO EN LAS APUESTAS ES EL MÁS POPULAR. ¿QUÉ OPINAS?

¡HMPH!

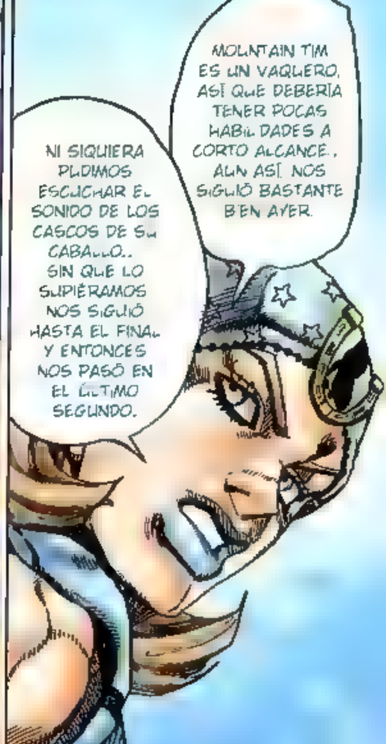







WAAH
WAAH
WAAH
WAAAH
EL TIPO DE ALLÁ, MOUNTAIN TIM, ES IGUAL DE POPULAR Y ESTA VEZ ES UN GRAN CANDIDATO

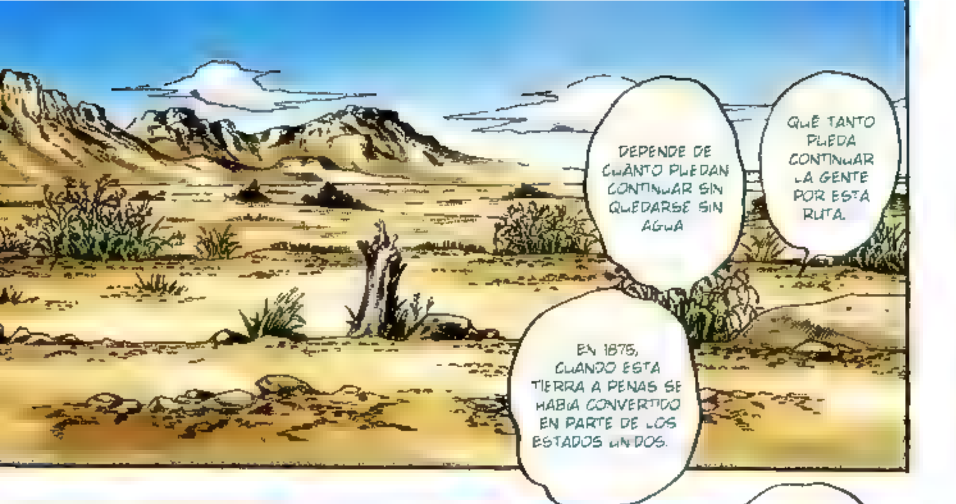

WAAH
QUÉ SOMBRERO TAN RARO ESTÁ USANDO
ME HACE QUERER PISOTEARLO... JUSTO AHÍ, MIENTRAS ESTÁ EN SU CABEZA, QUIERO PISOTEARLO
WAAH

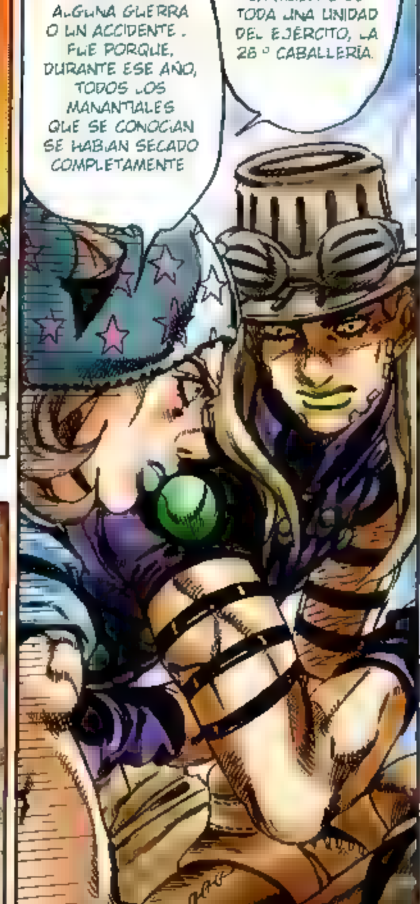

MOUNTAIN TIM ES UN VAQUERO, ASÍ QUE DEBERÍA TENER POCAS HABILIDADES A CORTO ALCANCE. AUN ASÍ NOS SIGUIÓ BASTANTE BIEN AYER
NI SIQUIERA PUDIMOS ESCUCHAR EL SONIDO DE LOS CASCOS DE SU CABALLO.. SIN QUE LO SUPIÉRAMOS NOS SIGUIÓ HASTA EL FINAL Y ENTONCES NOS PASÓ EN EL ÚLTIMO SEGUNDO.


CREO QUE ES POR ESE SOMBRERO TAN RARO QUE USA.
¿NO LO HAS NOTADO?
WA, JA, JA, NYO HO!

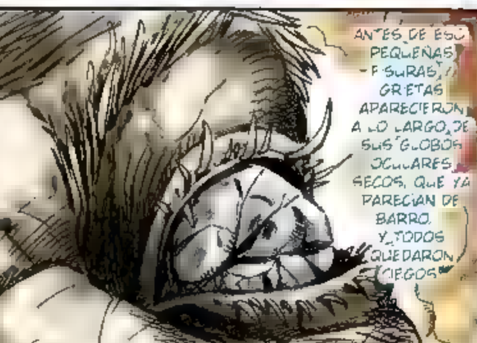

WAAH
WAAH
GYRO, ESTA ETAPA...


CREO QUE SE CONVERTIRÁ EN UNA BATALLA POR LOS MANANTIALES...
WAAH
WAAH

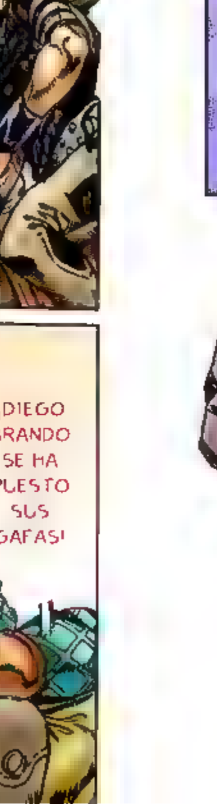

QUÉ TANTO PUEDA CONTINUAR LA GENTE POR ESTA RUTA.
DEPENDE DE CUÁNTO PUEDAN CONTINUAR SIN QUEDARSE SIN AGUA
EN 1875, CUANDO ESTA TIERRA A PENAS SE HABÍA CONVERTIDO EN PARTE DE LOS ESTADOS UNIDOS.

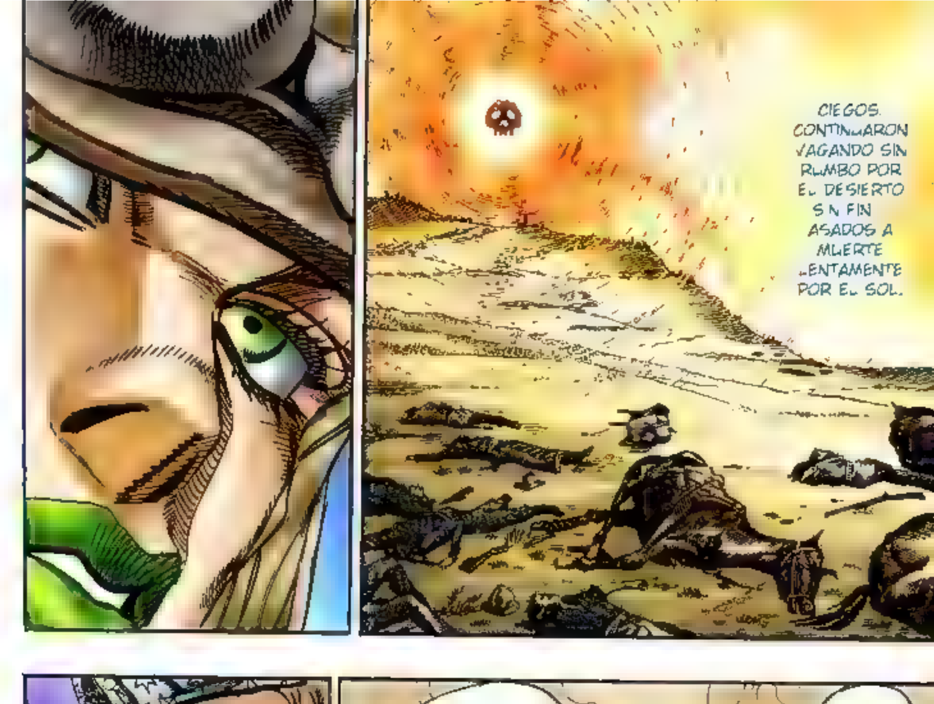

HUBO UN ACONTECIMIENTO QUE INVOLUCRÓ LA MUERTE DE TODA UNA UNIDAD DEL EJÉRCITO, LA 28° CABALLERÍA.
NO FUE POR ALGUNA GUERRA O UN ACCIDENTE. FUE PORQUE, DURANTE ESE AÑO, TODOS LOS MANANTIALES QUE SE CONOCÍAN SE HABÍAN SECADO COMPLETAMENTE

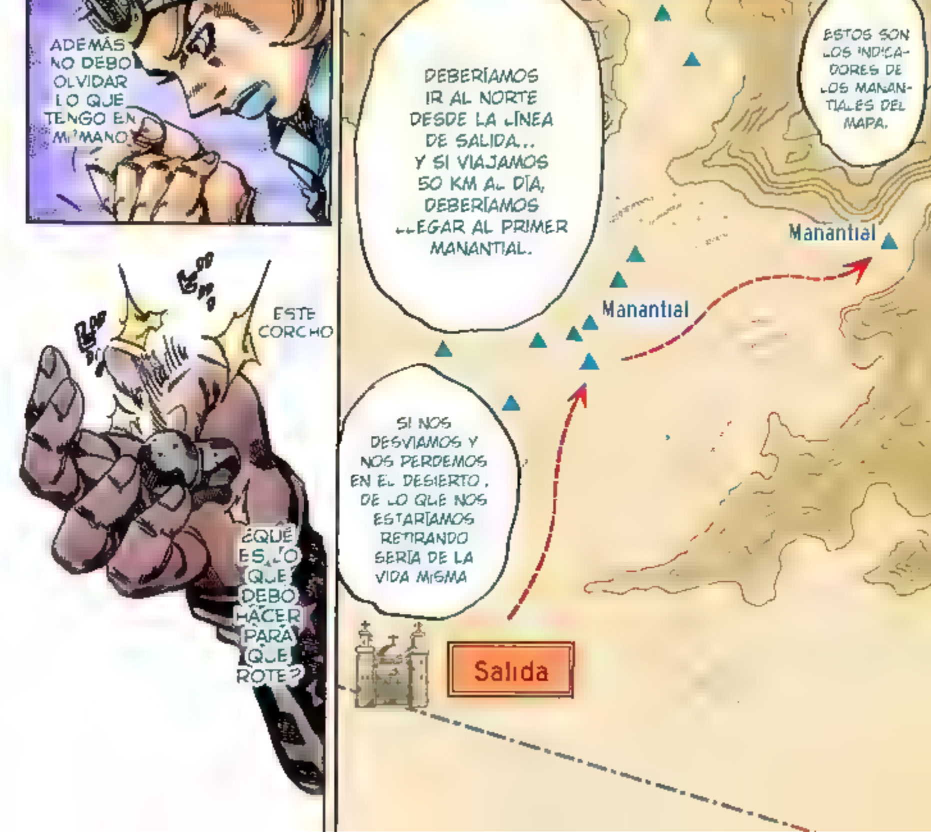

MIENTRAS VAGABAN POR EL DESIERTO BUSCANDO UNA FUENTE ALTERNATIVA DE AGUA, NOTARON QUE LA TEMPERATURA SUBÍA GRADUALMENTE. YA HABÍAN PASADO LOS 50 °C Y RÁPIDAMENTE SE ACERCABAN A LOS 60 °C MIENTRAS AVANZABAN.
EVENTUALMENTE TODOS MURIERON POR DESHIDRATACIÓN, PERO


ANTES DE ESO PEQUEÑAS FISURAS Y GRIETAS APARECIERON A LO LARGO DE SUS GLOBOS OCULARES SECOS, QUE YA PARECÍAN DE BARRO. Y TODOS QUEDARON CIEGOS

DICEN QUE LOS GLOBOS AEROSTÁTICOS SOLO PUEDEN SEGUIR HASTA EL RIO COLORADO
NO HAY VÍAS QUE VAYAN JUNTO A LA RUTA DE LA CARRERA, ASÍ QUE EL TREN IRÁ DIRECTAMENTE AL SIGUIENTE PUNTO DE CONTROL
BIEEEN... ¡LA SEGUNDA ETAPA COMENZARÁ EN UN INSTANTE!
¡SOLO QUEDAN TREINTA SEGUNDOS PARA INICIAR!
WAAH
WAAH
WAAH
WAAH








VAMOS, ¡FUERA!
BUM
BUM
BUM
BUM
¡LOS FUEGOS ARTIFICIALES DE LAS 10 EN PUNTO ESTÁN EN EL AIRE, JUSTO A TIEMPO!
FWSHH
BAM
EH...

¡ES GYRO!
¡ES GYRO! ¡ES GYRO!
¡ES GYRO!
¡ES GYRO!
¡SALIÓ VOLANDO-OOOOO!






BAM
¡OOH, ESPEREN!
¡GYRO ZEPPELI ESTÁ...! ¡¿QUÉ ES ESTO?! ¡ESTÁ CAMBIANDO DE RUTA!
GLOOOOM
BAM
¡ESTÁ CAMBIANDO COMPLETAMENTE SU RUTA
ENTONCES NO SOLO ESTABA ADELANTANDOSE. ¡ESCOGÍA UNA RUTA COMPLETAMENTE DISTINTA
BAM
¡¿QUE DIABLOS?!
¡GYRO ZEPPELI VA AL DESIERTO!
¡PARECE QUE QUIERE ATRAVESAR TODO EL PARAMO!
¡¿PLANEA IGNORAR COMPLETAMENTE EL PRIMER MANANTIAL QUE ESTÁ A 50 KM?!
¡SI SIGUE ASÍ, NO PODRÁ VER OTRO MANANTIAL POR UNOS 150 KM!


¡¿QUÉ CARAJO ESTÁS HACIENDO, GYRO ZEPPELI?! ¡AL MENOS DAME UNA RAZÓN PARA TODA ESTA VELOCIDAD!
¿QUÉ? TENEMOS RIVALES EN LA CARRERA QUE ESTÁN HACIENDO LO MISMO
¿QUIERES VENIR? ESTA ES LA RUTA MÁS CORTA...
POR SUPUESTO... LOS PASAREMOS A TODOS... INCLUSO A SANDMAN...
GO
¡OOOH, AHORA PARECE QUE GYRO NO ES EL ÚNICO CRUZANDO EL DESIERTO!
¡SE GANÓ UN SEGUIDOR.
PERO ¿QUIÉN RAYOS ESCOGERÍA UNA RUTA ASÍ VOLUNTARIAMENTE? ¡ES COMO LANZARSE AL SUICIDIO! ¡TODO LO QUE DEBEN ESTAR PENSANDO ES EN PONER SUS MANOS SOBRE EL PREMIO!
¡PUEDO VER SU NÚMERO!
¡SU NOMBRE ES MRS. ROBINSON!
TRUE LOVE
BAM

Traducción al español latino por: La Aventura Latina de JoJo.
¡Disfruten su lectura!

¿QUIÉN ES ESE?

TIENE UNAS COSAS RARAS EN LAS OREJAS..

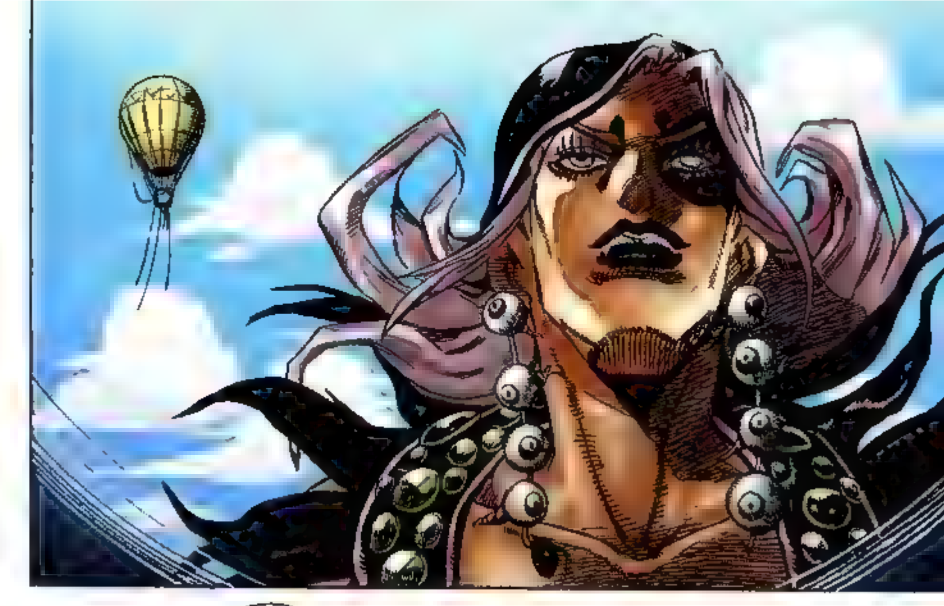
PERO NO PUEDO VERLAS BIEN

HASTA AHORA SOLO NOS HEMOS TOPADO CON GENTE EXTRAÑA

PUERDO VER SU NÚMERO; DE ACUERDO A LA LISTA, DEBERÍA SER UN TAL MRS. ROBINSON.

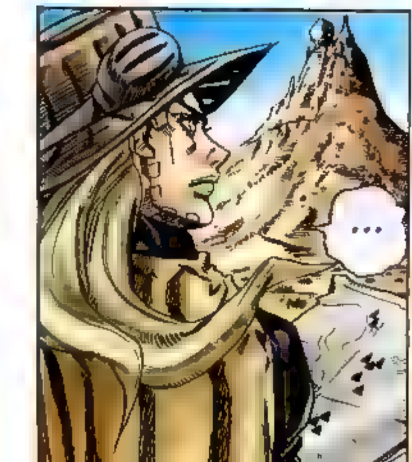
LA DISTANCIA ENTRE NOSOTROS PARECE SER MÁS O MENOS 150 LONGITUDES

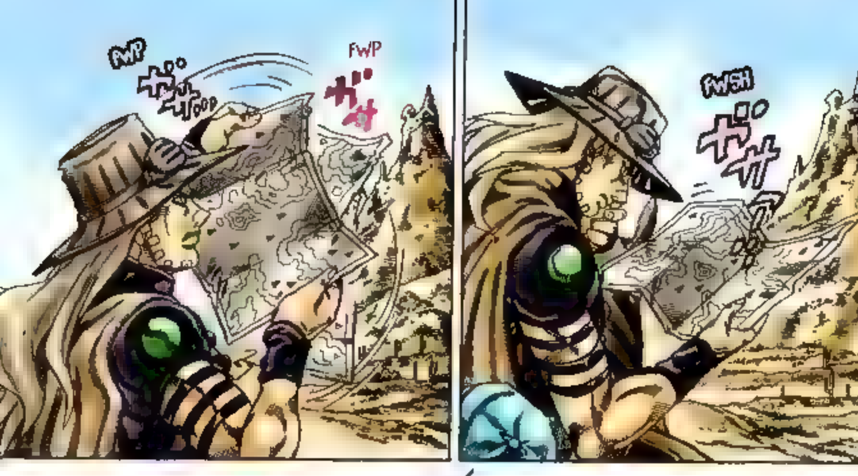
#14 LA RUTA MÁS CORTA A TRAVÉS DEL DESIERTO DE ARIZONA

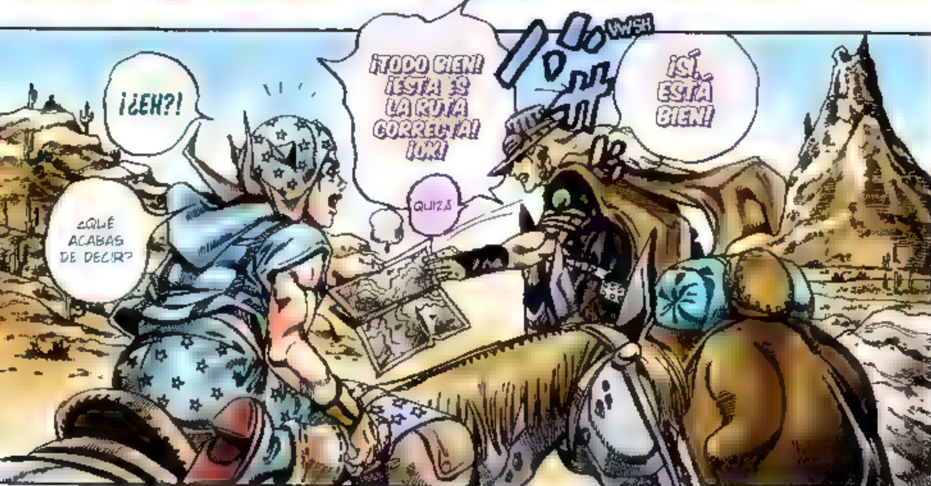



OYE, GYRO,
YA ESTAMOS A SEIS HORAS DE LA SALIDA
DE ACUERDO AL MAPA DEBERÍAMOS ESTAR LLEGANDO A LA CIMA
SI VAMOS POR LA RUTA CORRECTA, ¿VERDAD?
O SEA QUE ¡EN EL PEOR DE LOS CASOS DEBERÍAN SER SOLO 80 KM HASTA QUE PODAMOS LLEGAR POR MÁS AGUA!


SOLO QUIERO ASEGURARME DE QUE VAMOS POR EL CAMINO CORRECTO PARA IR SEGUROS
PORQUE SI VAMOS POR ALLÁ NO HABRÁ MANERA DE SUBIR POR ESAS MONTAÑAS. ¿NO? BUENO. DE ACUERDO AL MAPA...


...

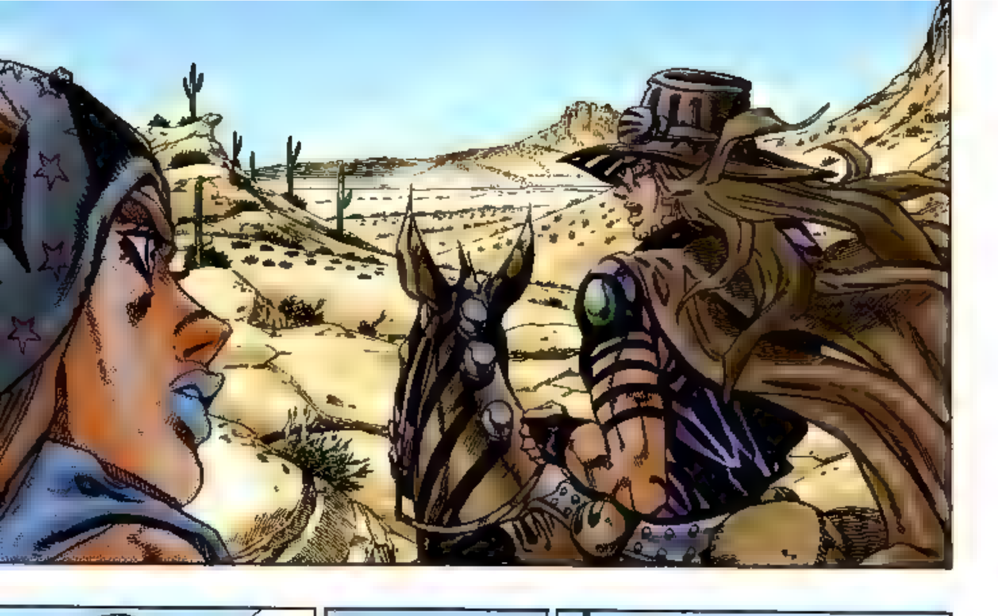

FWSH
FWP
FWP

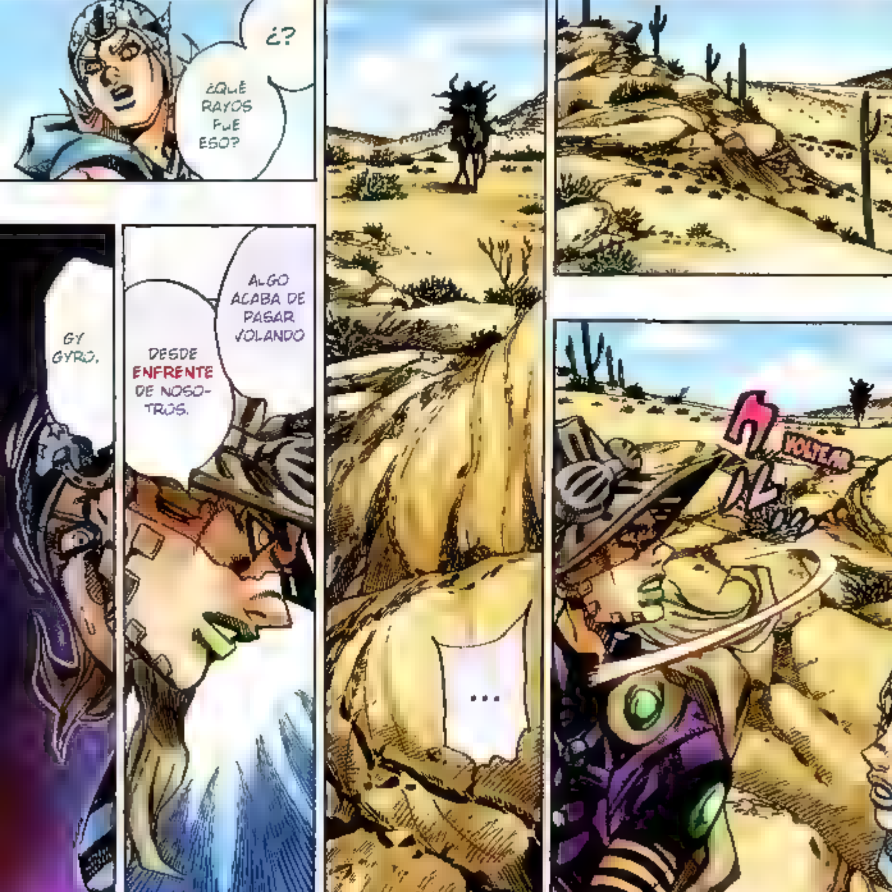

FWSH
¡SÍ... ESTÁ BIEN!
¡TODO BIEN! ¡ESTA ES LA RUTA CORRECTA! ¡OK!
QUIZÁ
¡¿EH?!
¿QUÉ ACABAS DE DECIR?

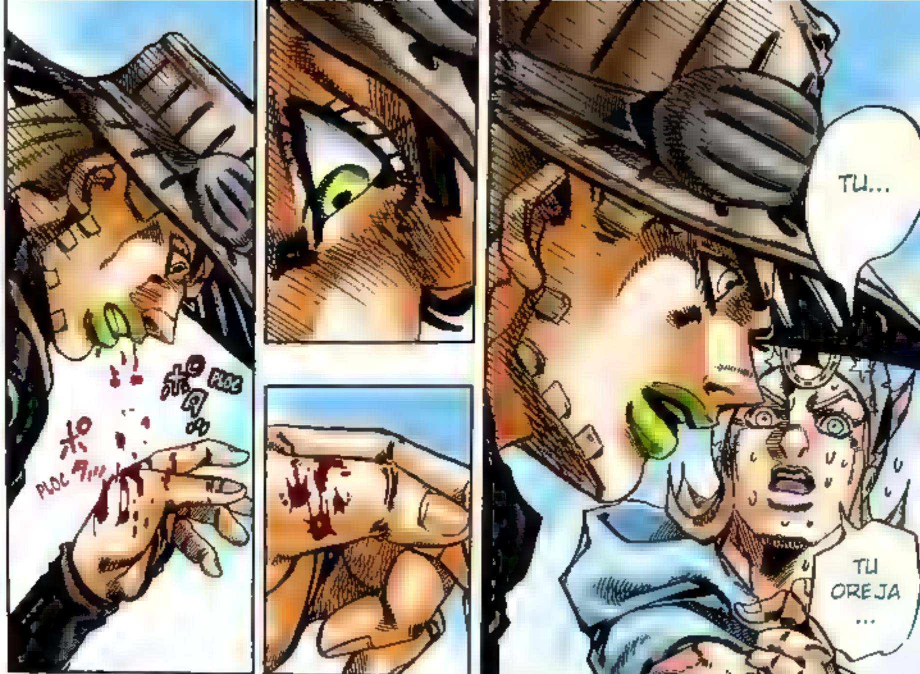

¡ESPERA UN MOMENTO! ¡ME SONÓ COMO QUE SUSURRASTE "QUIZÁ"!
¡¿"QUIZÁ"?!
¡NO TE PREOCUPES!
¡ES LA RUTA CORRECTA! ¡LOS GLOBOS NOS SIGUEN PORQUE ESTAMOS SIGUIENDO EL MAPA!
SE-GU-RO
¿Y ESO QUÉ?!
¡¿"SEGU-ROOO"?!

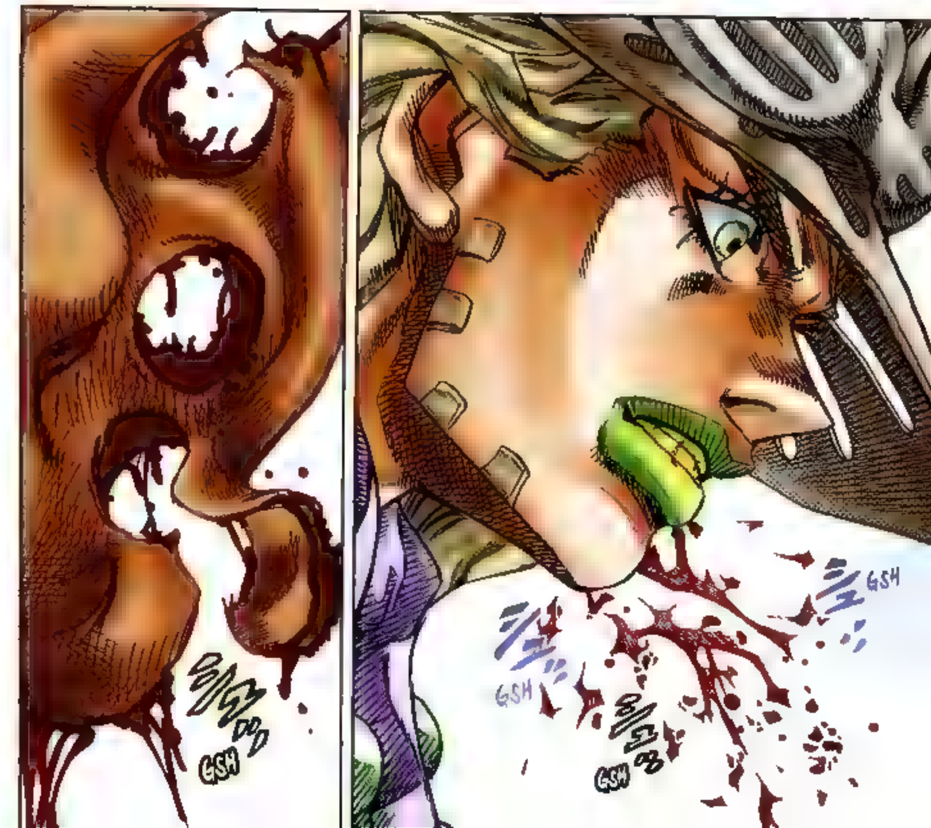

¡SON 80 KM HASTA EL MANANTIAL! ¡SI NOS DESVIAMOS AUNQUE SEA UN POCO, PODRÍAMOS MORIR!
¡QUIERO AVERIGUAR SI SABES TAN SIQUIERA UN POCO DEL DESIERTO!
¡ESO TE ESTOY DICIENDO, VAMOS BIEN! ¡NO HAY DE QUÉ PREOCUPARNOS!
¡MEJOR DIME CÓMO VAS CON LA "ROTACIÓN"!
NO ME DIGAS QUE OLVIDASTE EL EJERCICIO CON EL CORCHO QUE TE ENSEÑÉ.


FWSHH



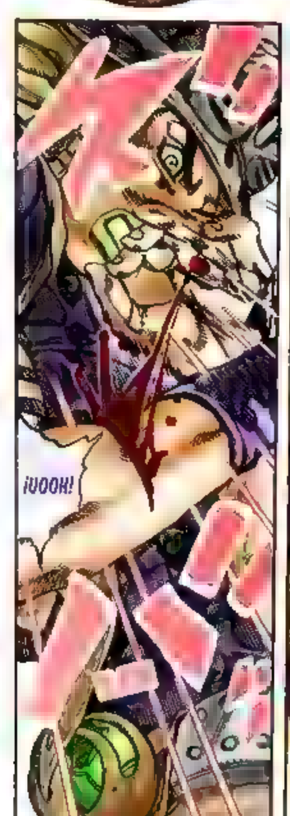

VOLTEAR
...
¿?
¿QUÉ RAYOS FUE ESO?
ALGO ACABA DE PASAR VOLANDO
DESDE ENFRENTE DE NOSOTROS.
GY GYRO.


PLOC
PLOC
TU...
TU OREJA ...

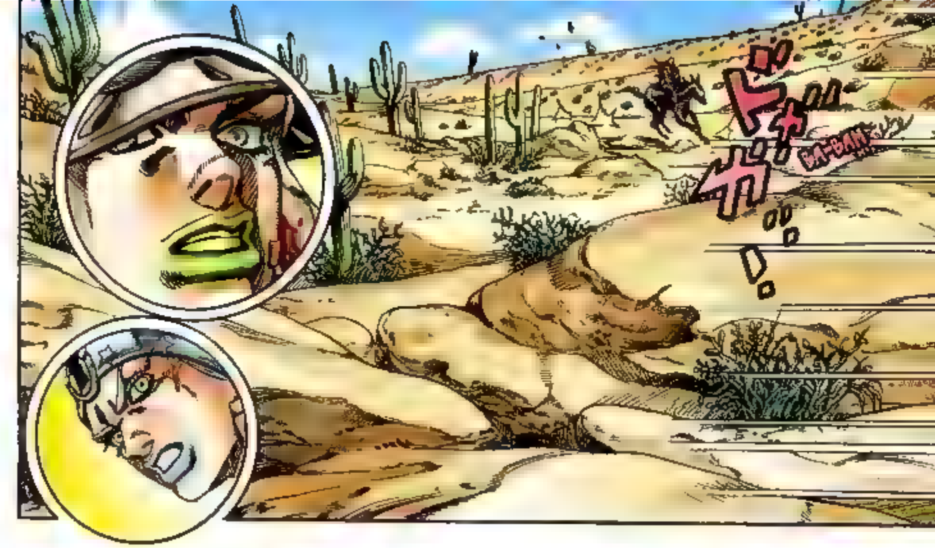
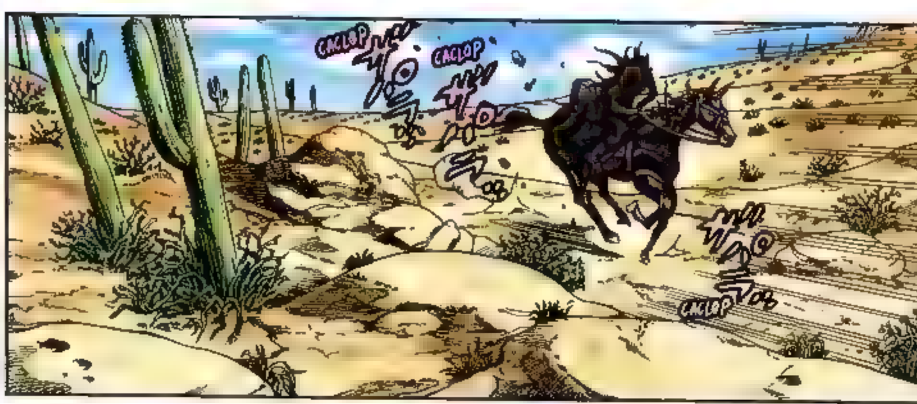

GSH
GSH
GSH
GSH

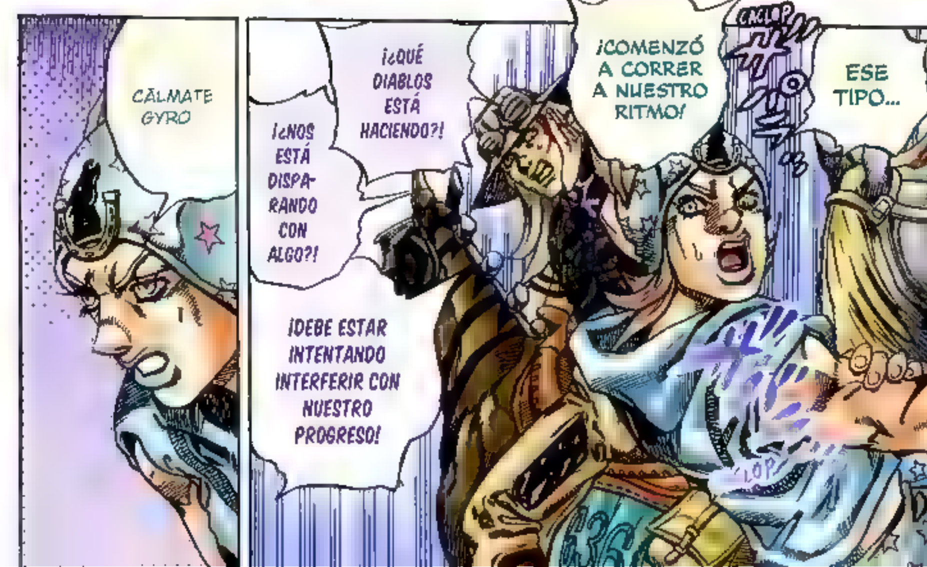
DO
DO
¡E... ENFRENTE!
¡SEA LO QUE SEA, VIENE DE ENFRENTE!
DO
¡MIERDA! ¡ME CORTARON!
DO
¡HAY ALGO CORTANDO MIS BRAZOS!



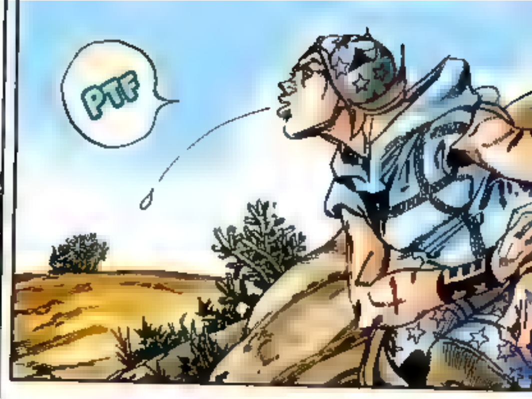






LA DIRECCIÓN DE ESTOS ATAQUES ES EXTRAÑA...
COMO VIENEN DE ADELANTE ...
DEBE ESTAR ESCONDIDO EN LAS SOMBRAS DE LOS ACANTILADOS O ALGO ASÍ.
OYE, INTENTA EVITAR QUE TU CABALLO HAGA MOVIMIENTOS REPENTINOS...
OYE, GYRO, ¿ESTAS NO SON ESPINAS DE CACTUS?
¿CUÁNTO SABES DEL DESIERTO?
PORQUE CREO HABER ESCUCHADO HISTORIAS DE UNA CLASE DE CACTUS QUE PUEDE DISPARAR SUS ESPINAS
SE LLAMAN "CHOYA"
CUANDO UN ANIMAL U OTRA COSA SE LE ACERCA, . RESPONDE A LAS VIBRACIONES DEL AIRE Y LAS ESPINAS SE SEPARAN DE LA PLANTA
CREO QUE ES PORQUE LAS CHOYAS TIENEN LAS SEMILLAS EN LAS ESPINAS



PTF

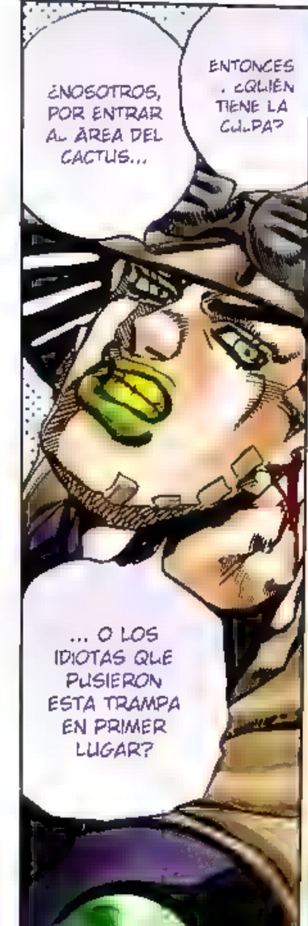




FWSH
FWSH
FWSH



PARECE QUE HAY BASTANTES CRECIENDO POR AQUÍ
ESOS DEBEN SER LAS CHOYAS.
MIERDA



ENTONCES ¿QUIÉN TIENE LA CULPA?
¿NOSOTROS, POR ENTRAR AL ÁREA DEL CACTUS...
... O LOS IDIOTAS QUE PUSIERON ESTA TRAMPA EN PRIMER LUGAR?



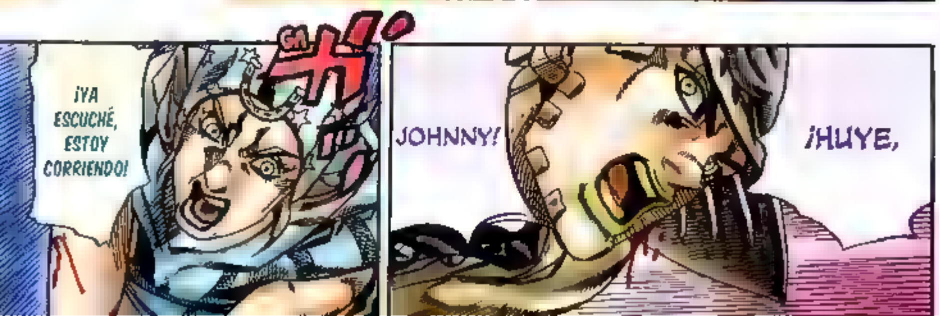
NO LO SÉ... NO PODRÍA SER...
PARA QUE UNA CHOYA DISPARE SUS ESPINAS NECESITAS ESTAR MUY CERCA DEL CACTUS...
¡NI SIQUIERA CREO QUE SE PUEDA DISPARAR UN RIFLE DESDE ALLÁ! SEA LO QUE SEA QUE NOS ATACÓ... TAN SOLO PENSAR QUE NOS ESTABAN APUNTANDO... ¡SIMPLEMENTE ES IMPOSIBLE!



PERO SI TIENEN UN MOTIVO ES COMPLETAMENTE POSIBLE
UN PARTICIPANTE AL QUE NO LE PREOCUPA RECIBIR UNA PENALIZACIÓN DEL ÁRBITRO EN EL GLOBO ¡PERO INTENTA ELIMINARNOS EN EL PROCESO!
¡QUIZÁ SEA ALGUIEN DE LA PRIMERA ETAPA! AHORA INTENTA ATACARNOS CON TRUCOS COMO ESTE

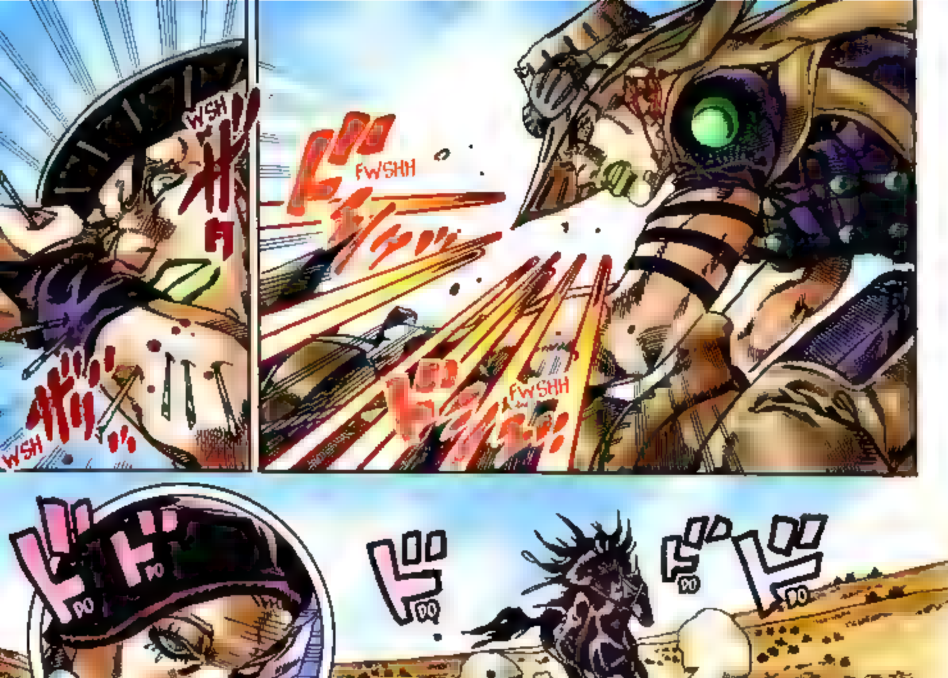
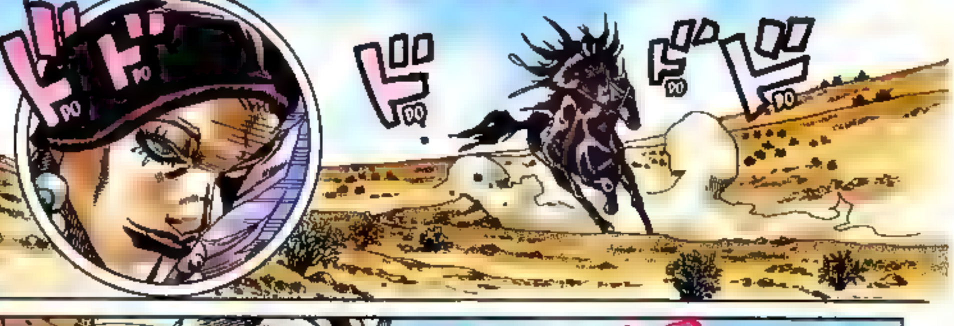
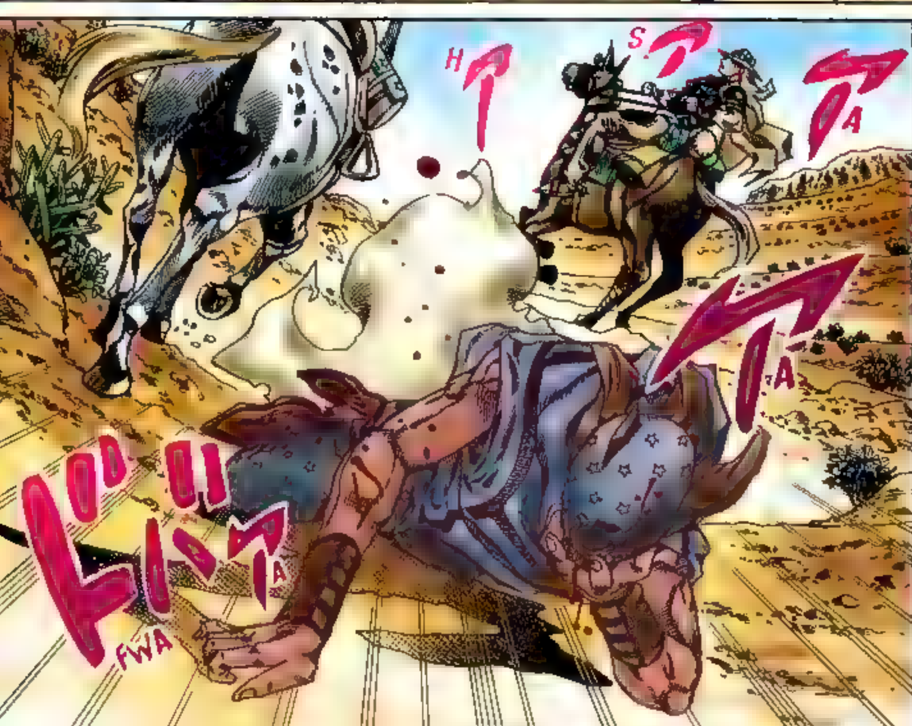
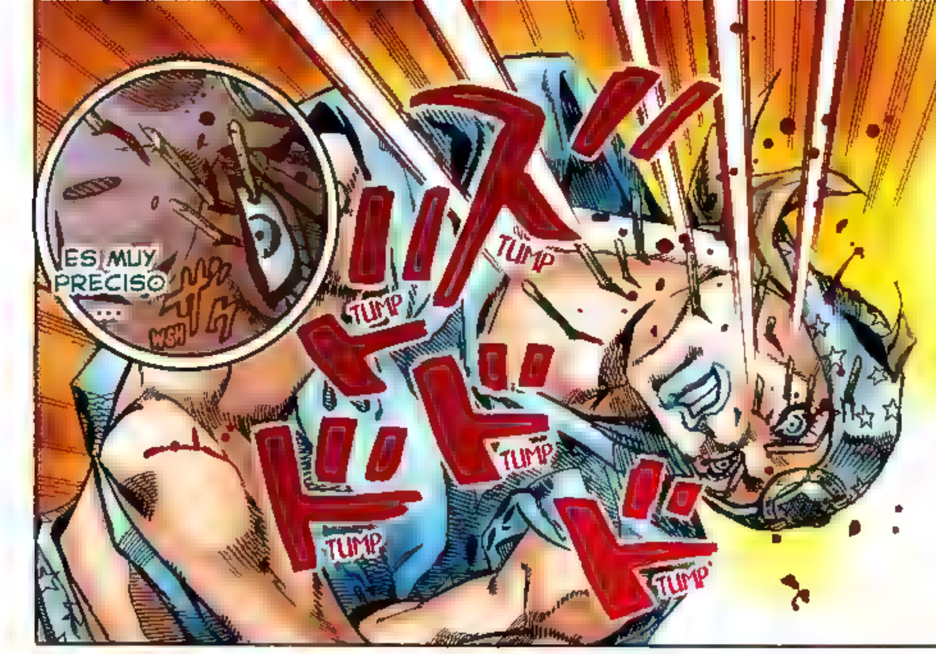
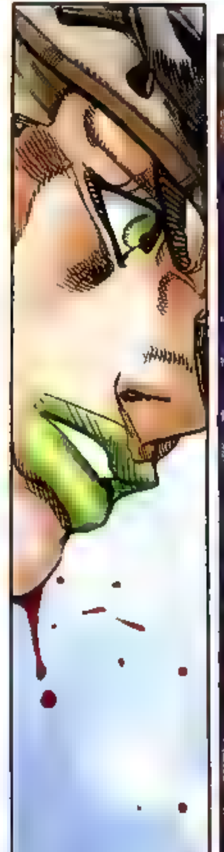


¡ESTÁ DANDO LA VUELTA! ¡PERO TODAVÍA NO SÉ SI ÉL ES QUIEN NOS ESTÁ ATACANDO!
¡CARAJO! ¡Y A ESTA DISTANCIA ESCAPAR ES...!
¡DEMONIOS, JOHNNY! ¡ESTE LUGAR ES PELIGROSO!

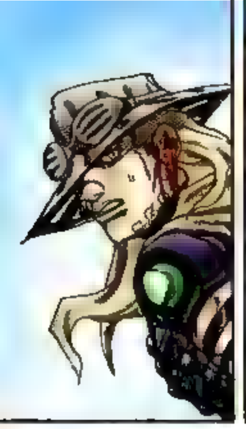


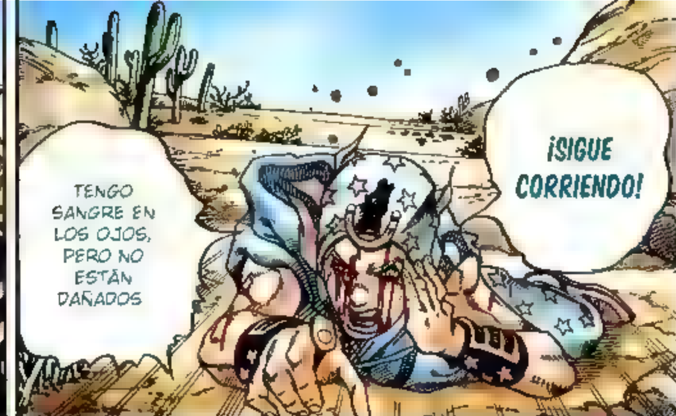
¡HUYE,
JOHNNY!
¡YA ESCUCHÉ, ESTOY CORRIENDO!


ROMPEEER
...
¡NO PUEDE SER! ¡CORTÓ MIS RIENDAS!
¡LAS CORTÓ!


WSH
FWSHH
FWSHH
WSH

DO
DO
DO
DO

H
S
A
A
A
FWA

ES MUY PRECISO
WSH
TUMP
TUMP
TUMP
TUMP
TUMP


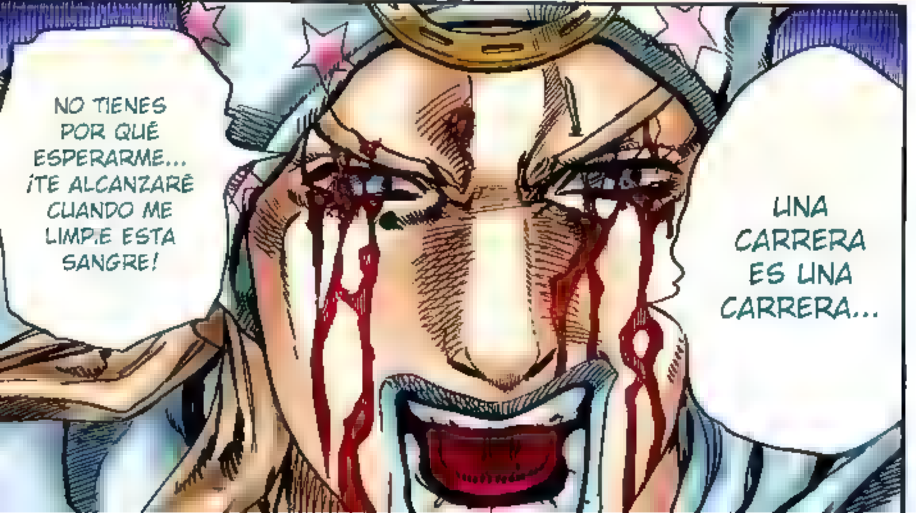
¡UOOAAH!



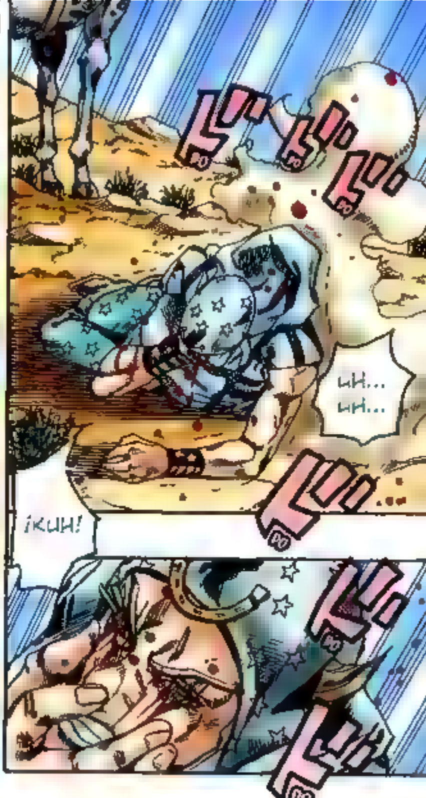

TENGO SANGRE EN LOS OJOS, PERO NO ESTÁN DAÑADOS
¡SIGUE CORRIENDO!

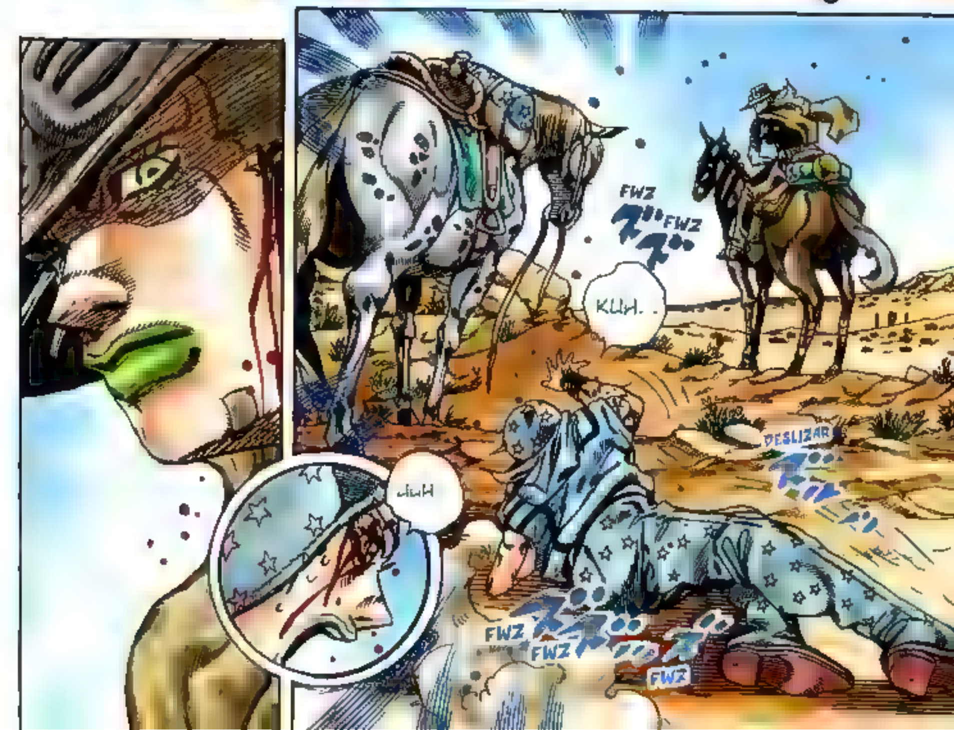

CONCÉN-TRATE EN SALIR DE AQUÍ...

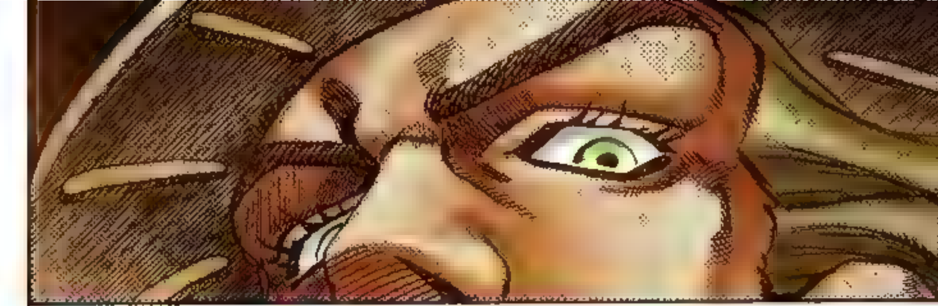

SÉ QUE PROMETÍ CRUZAR LA META CONTIGO, PERO NO OLVIDES QUE SOMOS RIVALES
¡QUE SIGAS!

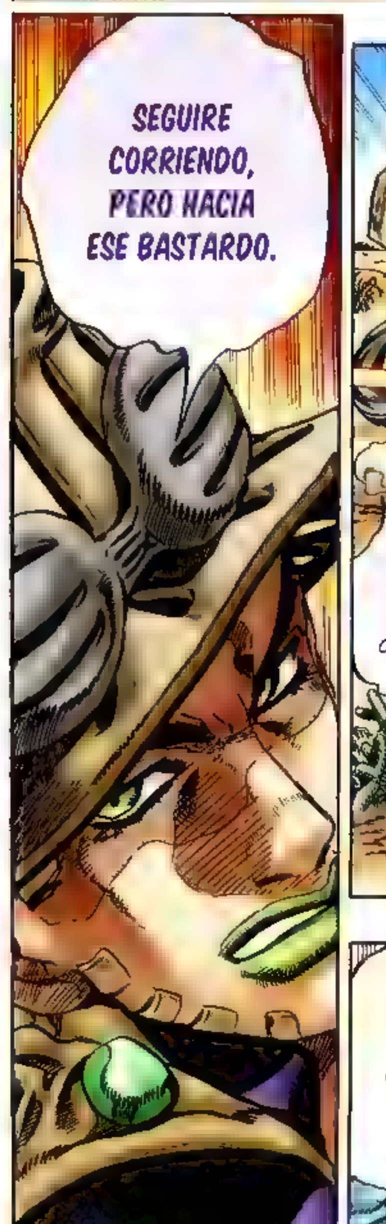

NO TIENES POR QUÉ ESPERARME... ¡TE ALCANZARÉ CUANDO ME LIMPIE ESTA SANGRE!
UNA CARRERA ES UNA CARRERA...

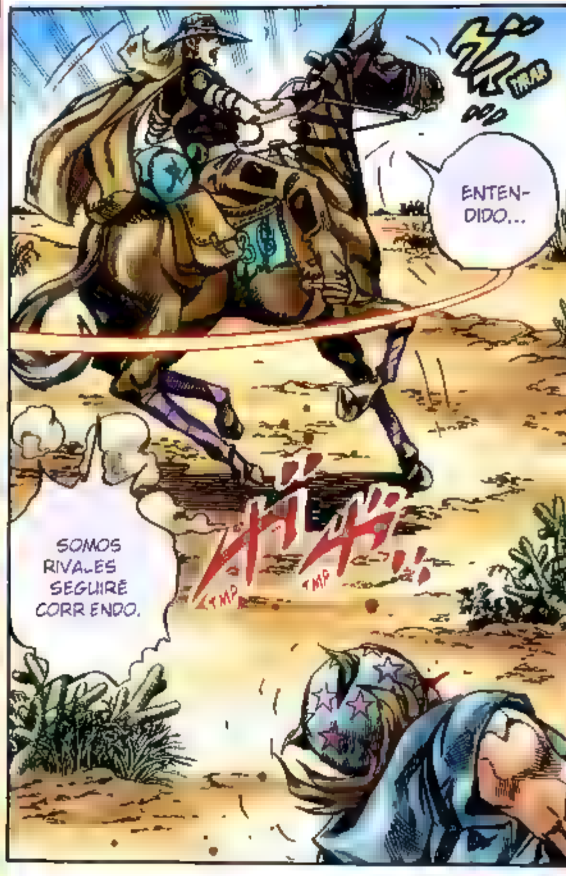

¡ESTO HA INTENTADO HACER DESDE EL COMIENZO!
¡JOHNNY JOESTAR, SUBE A TU CABALLO, RÁPIDO!

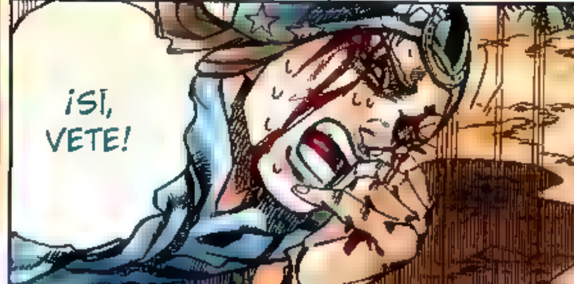

UH... UH...
¡KUH!


KUH...
UUH
DESLIZAR




SEGUIRE CORRIENDO, PERO HACIA ESE BASTARDO.


ENTEN-DIDO...
SOMOS RIVALES SEGUIRE CORRIENDO.

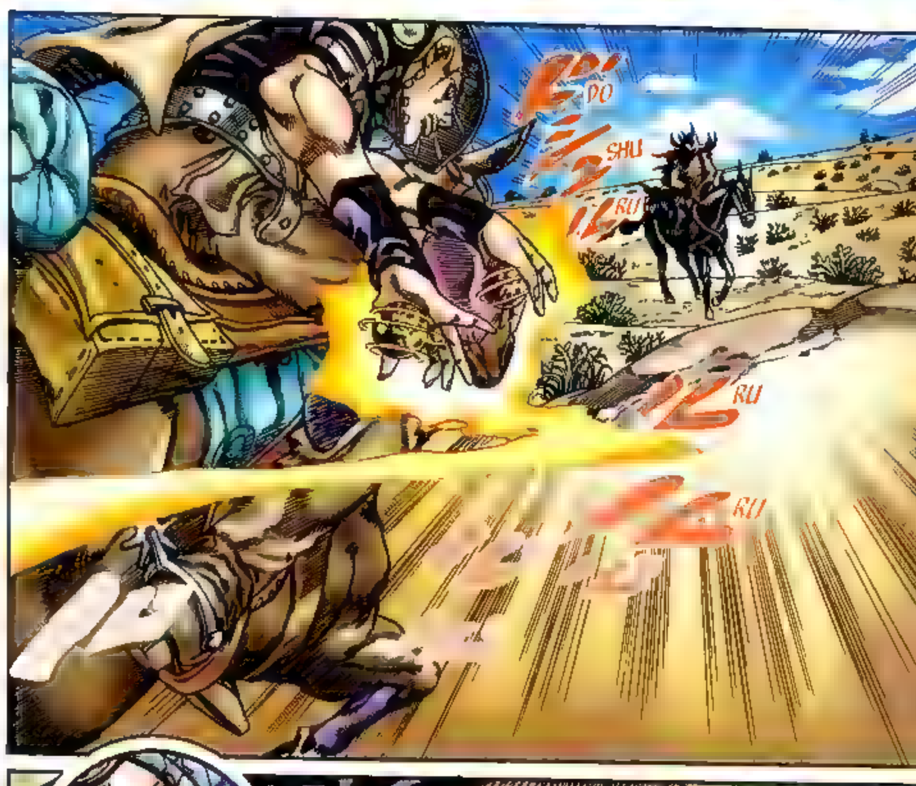

¡SÍ, VETE!

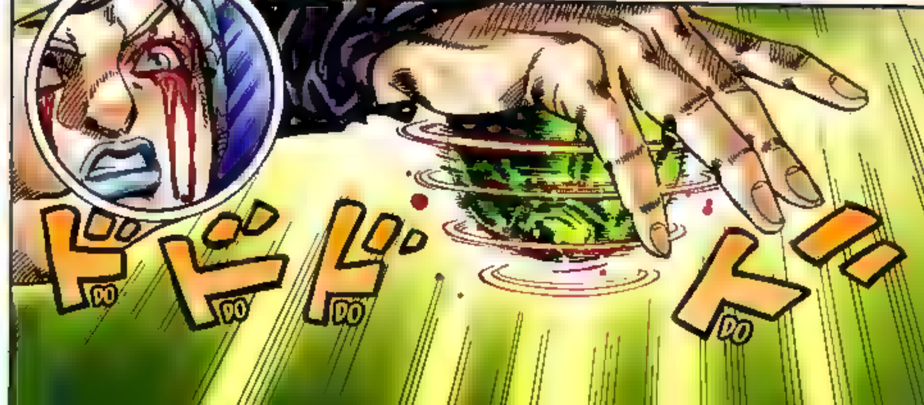

ESE ES...
DO
¡SI LAS USAS TE DESCALIFICARÁN DE LA CARRERA!
¡NI SIQUIERA TENEMOS EVIDENCIA DE QUE ES UN CRIMINAL
¡YA TE DIERON UNA ADVERTENCIA POR INTERFERIR! ¡SI LO HACES DE NUEVO NO TE DARÁN OTRA!


¡SOLO NECESITAS ESCAPAR!
¡SIGUE CON LA CARRERA!
GO
DO

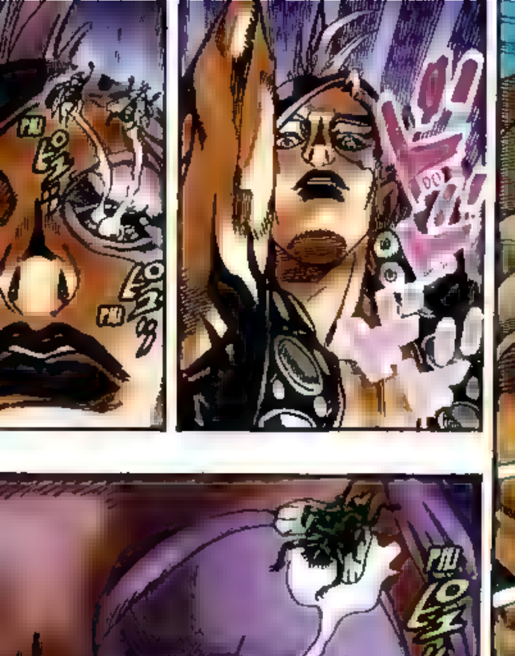

CLIC




DO
SHU
RU
RU
RU

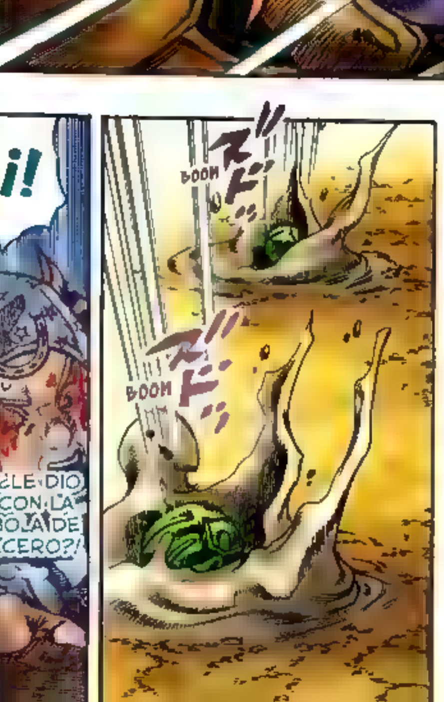

DO
DO
DO
DO

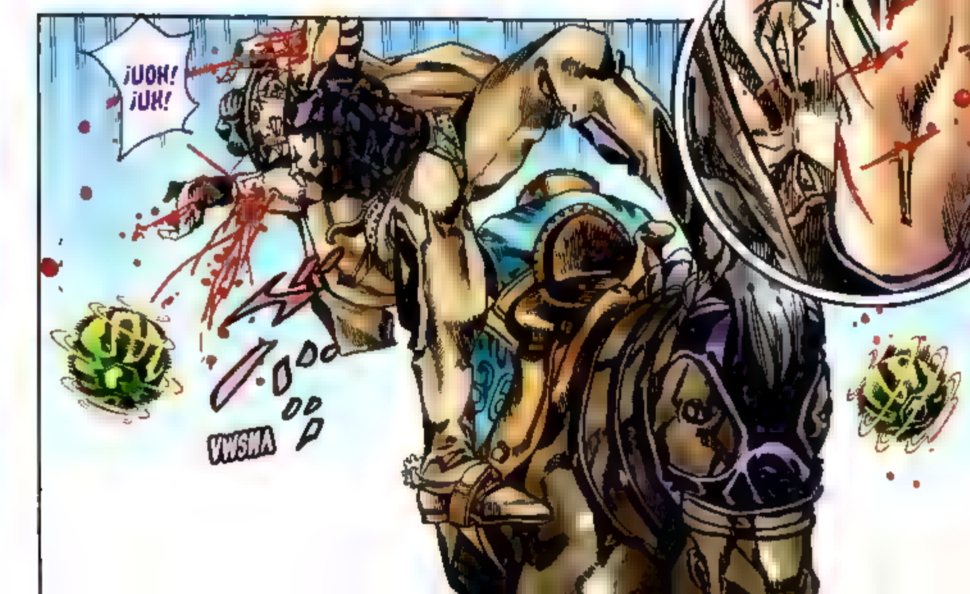
¡BUH!
CRAAASH


PIU
PIU


PIU
PIU
PIU

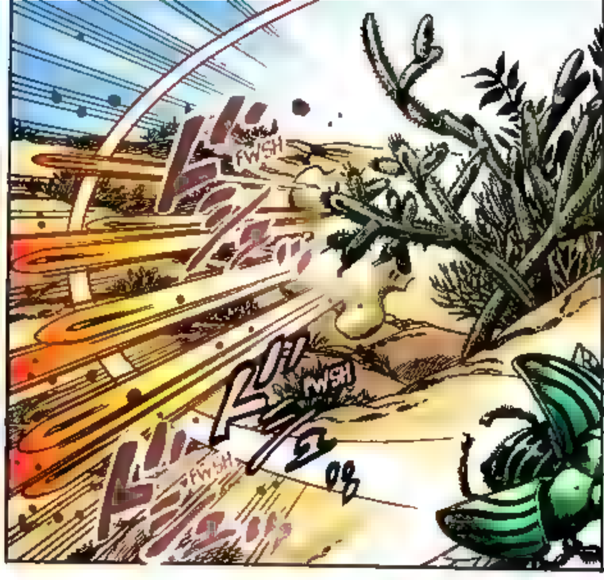

PIU
PIU


¡!
¿¡LE DIO CON LA BOLA DE ACERO?!
BOOM
BOOM


¡UGAH!
¡UOH! ¡UH!
VWSMA


UNA VEZ, EN UN PUEBLO EN EL DESIERTO, HUBO UNA PELEA QUE SE VOLVIÓ ALGO MÁS SANGRIENTO..
AMARRARON AL PERDEDOR DEL DUELO A UN CACTUS PARA QUE TUVIERA UNA MUERTE LENTA Y CRUEL...
Y LUEGO ESE CACTUS MALDIJO A ESE MUERTO.


SEGUÍ EXISTIENDO EN ESE PUEBLO, PERO, PARA SEPARARME DE LOS DEMÁS, USÉ UNA TÉCNICA ESPECIAL EN MI CUERPO.
PARA VOLVERME IMPARABLE, EMPECÉ A CRIAR INSECTOS DENTRO DE MÍ...
VOLVIÓ DE ENTRE LOS MUERTOS PARA SER UN ESCLAVO DE LA VENGANZA, VENGANZA DE UN RENCOR QUE NUNCA SERÍA SACIADA.
¡ESTOS INSECTOS LOS TIENEN COMPLETAMENTE RODEADOS!
¡LA PRESIÓN DEL AIRE QUE ESTOS INSECTOS GENERAN AL VOLAR ES LO QUE PERMITE QUE LAS CHOYA DISPAREN SUS ESPINAS LIBREMENTE!


FWSH
FWSH
FWSH






AHORA QUE SABEN MI SECRETO, ES HORA DE TERMINAR CON USTEDES
¡TOMEN ESTO! ¡NO PERMITIRÉ QUE NADIE ME ADELANTE EN ESTA CARRERA!
TRUE LOVE


MUY BIEEEN, POR FIN ALGUIEN QUE PIENSA COMO YOOOO.
¿¿CREES QUE TIRARÍA MIS BOLAS DE ACERO AL SUELO SOLO PORQUE SÍ?! MIS PRECIADAS BOLAS DE ACERO.

G...

GY... GYRO...

¡DO-BAAAA-AAAAA-AAAAA-AAAAAH!

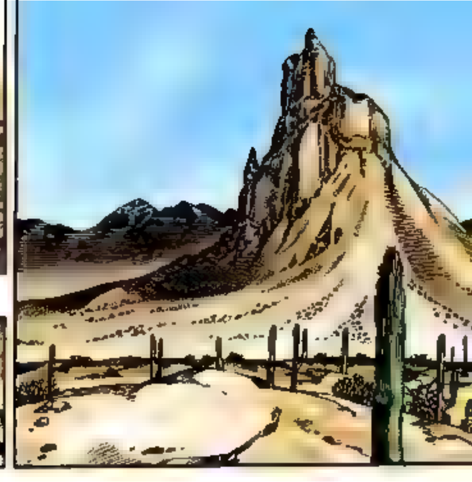
¡¿?!

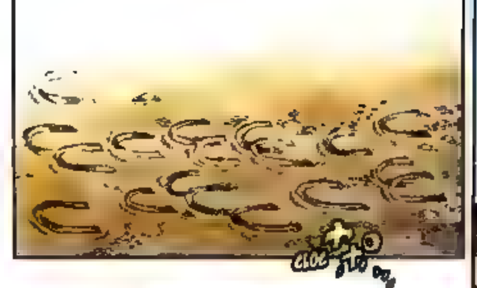
¡¿KUH?!

PERO LAS VIBRACIONES DE LA ROTACIÓN SIGUEN MOVIÉNDOSE VIAJAN POR EL SUELO Y TE ESTÁN RODEANDO

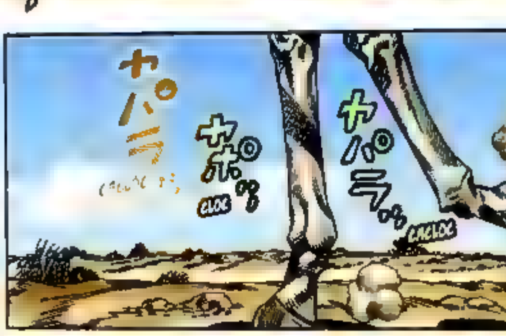
PUEDE QUE NO SEA TAN PRECISO COMO TÚ

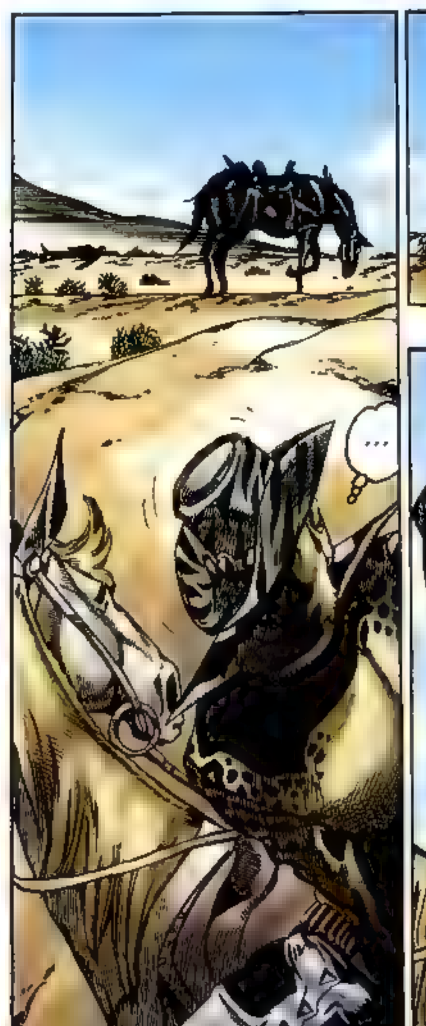
AHORA ES IMPOSIBLE QUE ESCAPES.



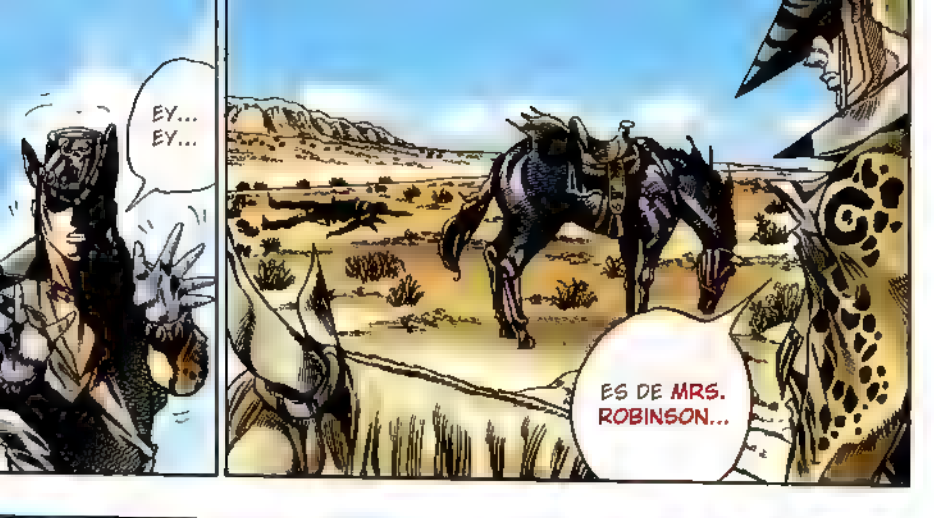

CLOC


CLOC


CLOC
CACLOC


...

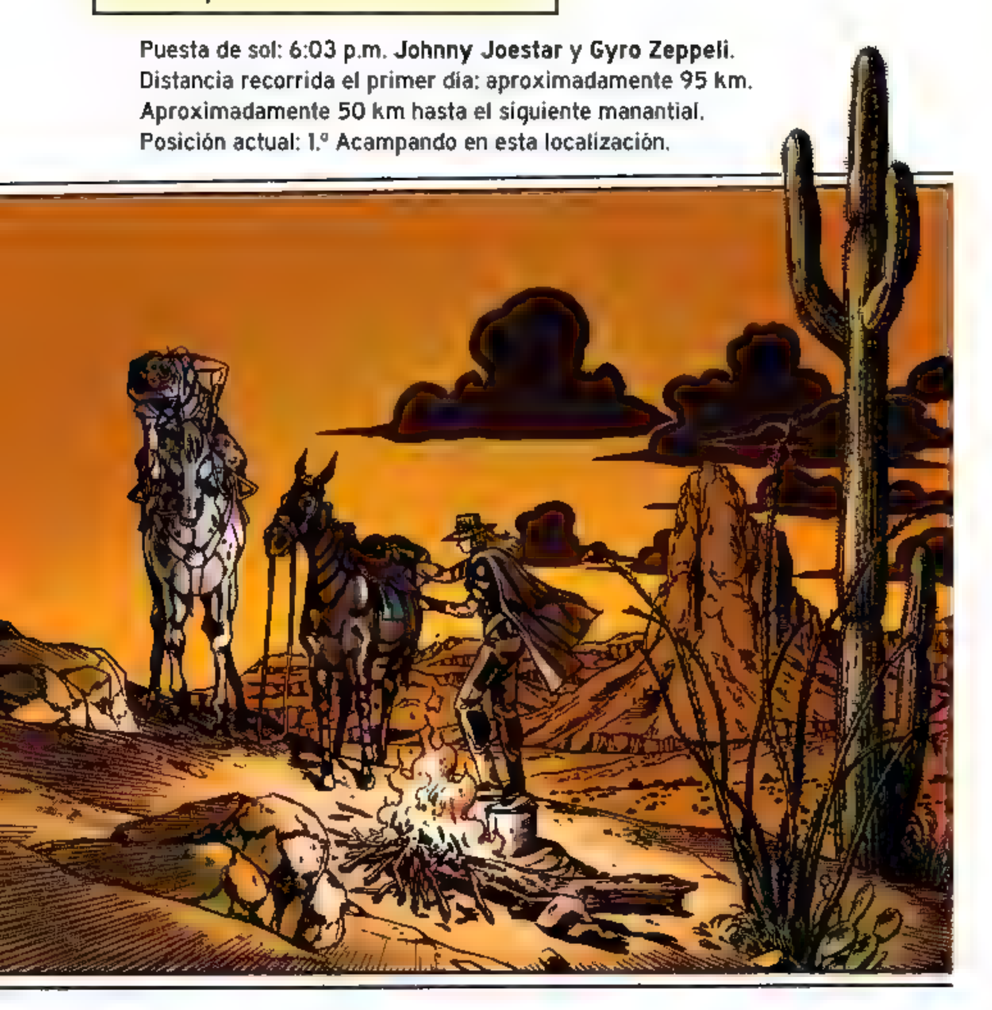

CLOC


EY... EY...
ES DE MRS. ROBINSON...


NO SON ESTAS...
LOS CASCOS TIENEN UNA FORMA DISTINTA
A LAS DEL ASESINO QUE HE ESTADO SIGUIENDO...
LOS CASCOS QUE BUSCO PASARON POR AQUÍ... HACE UNOS 30 MINUTOS...
PERO ESTOY SEGURO DE QUE VOY TRAS LA PISTA CORRECTA.

Fin del primer día de la 2.ª ETAPA

Puesta de sol: 6:03 p.m. **Johnny Joestar y Gyro Zeppeli.**
Distancia recorrida el primer día: aproximadamente 95 km.
Aproximadamente 50 km hasta el siguiente manantial.
Posición actual: 1.º Acampando en esta localización.

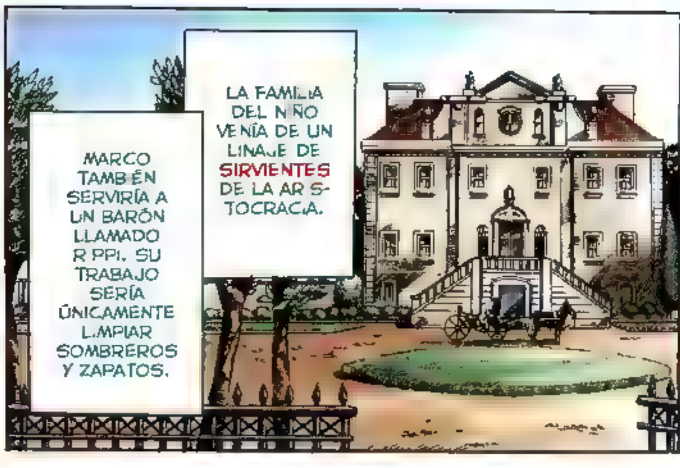


#15
LOS FORAJIDOS NACIDOS EN EL DESIERTO PARTE 1

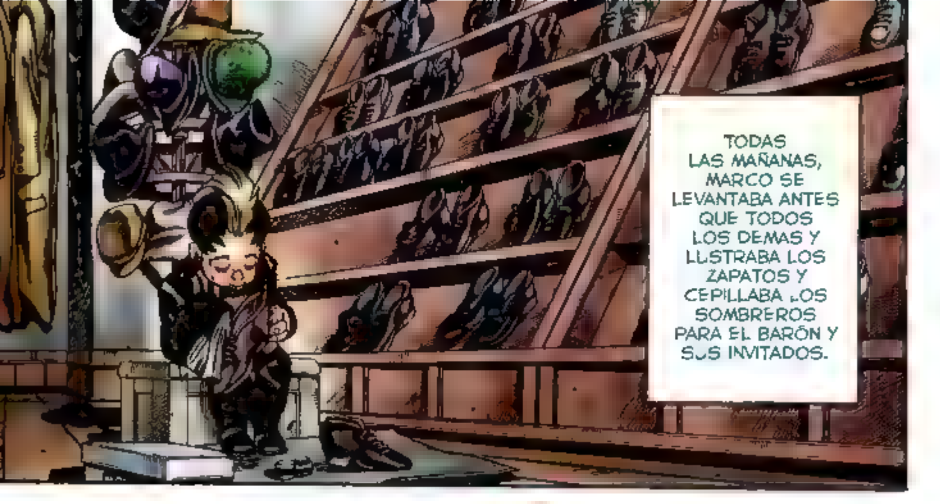



PUEDE QUE ESTO SEA ALGO REPENTINO PERO
A MÍ (JOHNNY JOESTAR) ME GUSTARÍA CONTARLES UNA HISTORIA QUE APARECIÓ EN UN PERIÓDICO DE CIERTO PAÍS EUROPEO DEL 23 DE ABRIL DE 1890.

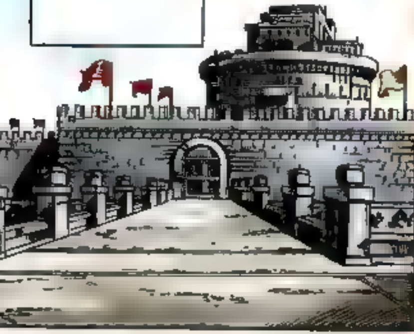

EN ESE PAÍS HABÍA UN NIÑO LLAMADO MARCO.
TENÍA 9 AÑOS.

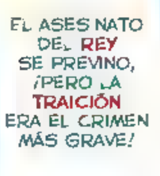

LA FAMILIA DEL NIÑO VENÍA DE UN LINAJE DE SIRVIENTES DE LA ARISTOCRACIA.
MARCO TAMBIÉN SERVIRÍA A UN BARÓN LLAMADO R PPI. SU TRABAJO SERÍA ÚNICAMENTE LIMPIAR SOMBREROS Y ZAPATOS.

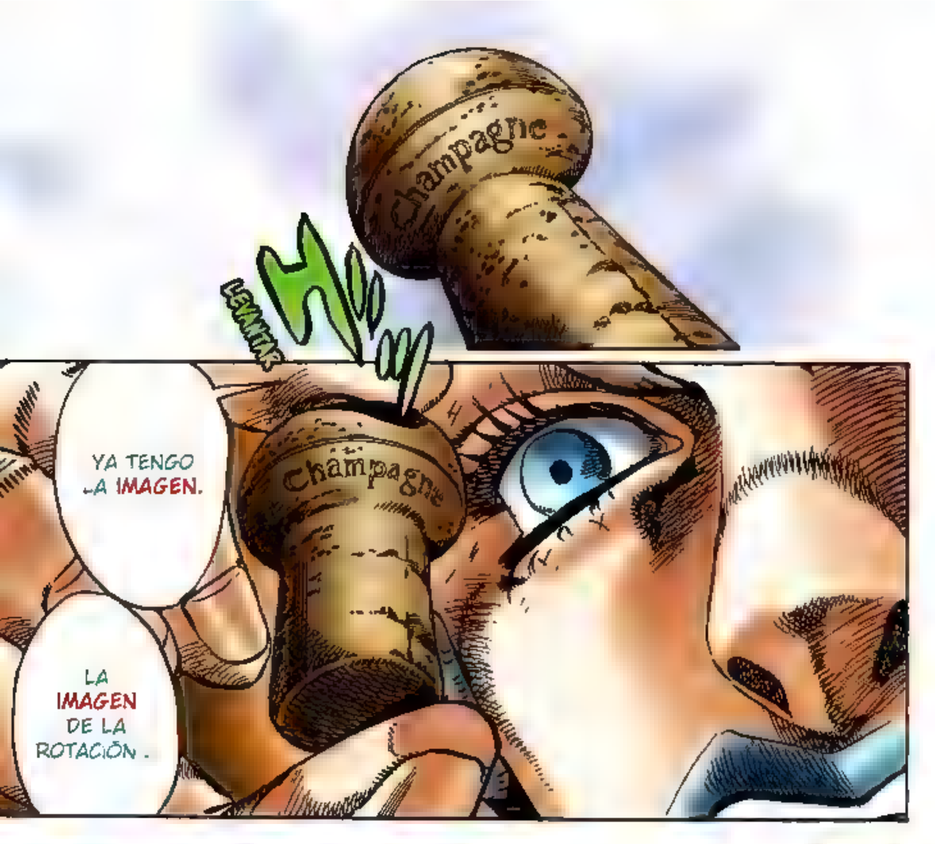

CUANDO ESTABA A PUNTO DE DEJAR A SUS PADRES, SU PADRE LE DIJO AL MARCO DE 9 AÑOS...
"MIENTRAS SIGAS SIENDO HUMILDE Y SINCERO, ESTE TRABAJO TE TRAERÁ FELICIDAD...".

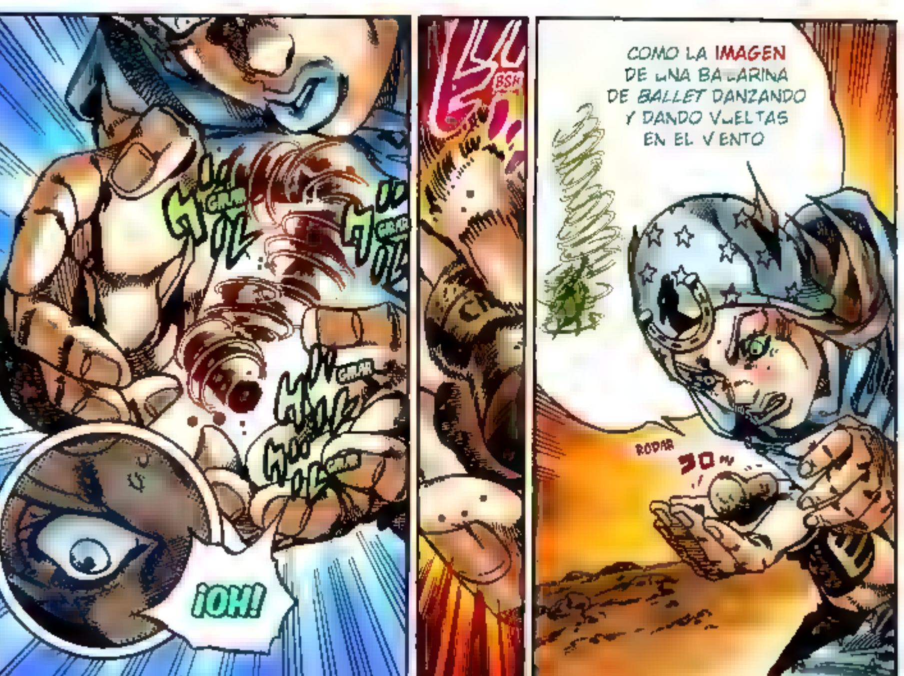

TODAS LAS MAÑANAS, MARCO SE LEVANTABA ANTES QUE TODOS LOS DEMÁS Y LUSTRABA LOS ZAPATOS Y CEPILLABA LOS SOMBREROS PARA EL BARÓN Y SUS INVITADOS.


SIN EMBARGO, TRAS UNAS SEMANAS DE HABER INICIADO SU SERVICIO, REPENTINAMENTE... LA POLICÍA MILITAR DE ESE PAÍS ALLANÓ LA MANSIÓN...
Y MARCO FUE ARRESTADO


EL BARÓN PLANEABA UNA REBELIÓN EN CONTRA DEL REY DE ESE PAÍS.
EL ASESINATO DEL REY SE PREVINO, ¡PERO LA TRAICIÓN ERA EL CRIMEN MÁS GRAVE!


LOS CÓMPLICES DE LA CONSPIRACIÓN DEL BARÓN Y SU FAMILIA FUERON JUZGADOS Y SENTENCIADOS A MUERTE.

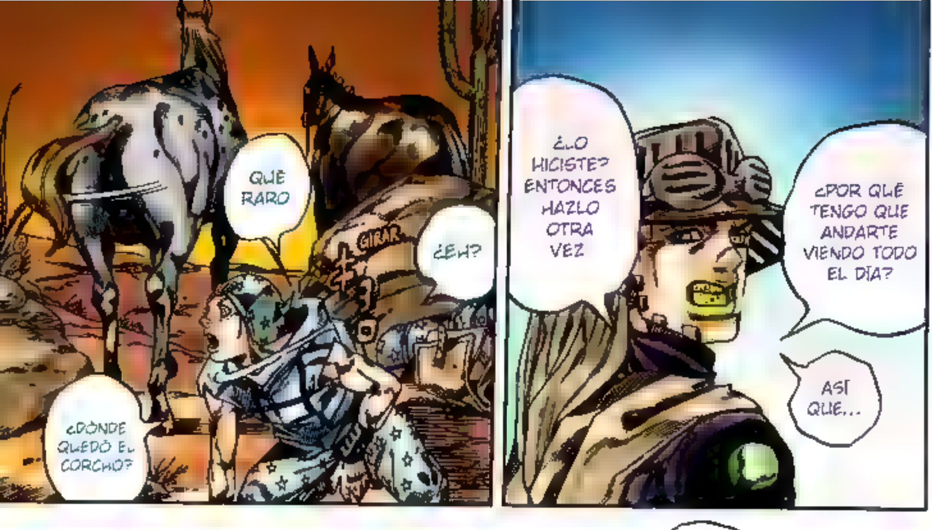

LEVANTAR
YA TENGO LA IMAGEN.
LA IMAGEN DE LA ROTACIÓN.

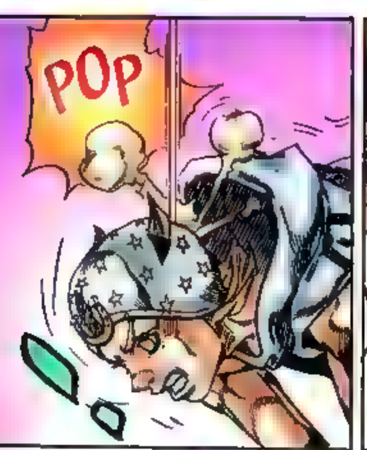

BSH
COMO LA IMAGEN DE UNA BAILARINA DE BALLET DANZANDO Y DANDO VUELTAS EN EL VIENTO
RODAR
GIRAR
GIRAR
GIRAR
GIRAR
¡OH!

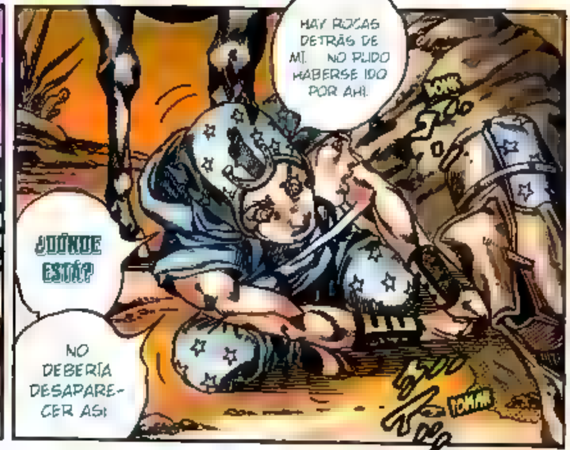

MARCO TAMBIÉN FUE CONSIDERADO COMO UN MIEMBRO DE LA FAMILIA DEL BARÓN.
DEBIDO A QUE LUSTRABA LOS ZAPATOS DEL BARÓN Y SUS COLEGAS TODAS LAS MAÑANAS...
"NO HAY DUDA DE QUE LO SUPIERA ...", DIJERON


LA EVIDENCIA SUGERÍA QUE EL PLAN DE ASESINATO SE REALIZÓ EN SU MANSIÓN.

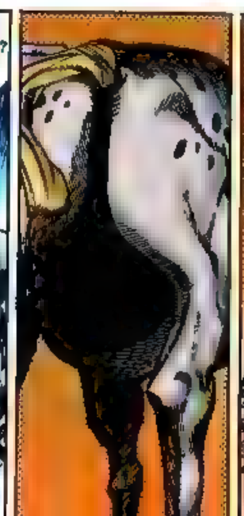

EL MÉTODO DE EJECUCIÓN SERÍA DECAPITACIÓN.
LA DECISIÓN DEL ESTADO ERA ABSOLUTA.

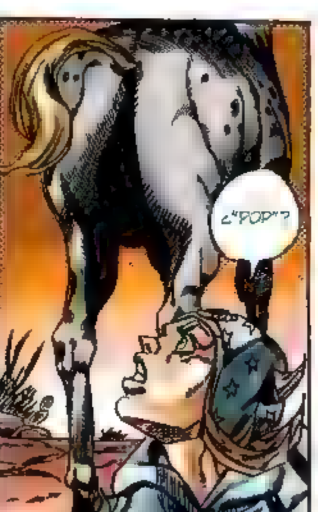

¿POR QUÉ TENGO QUE ANDARTE VIENDO TODO EL DÍA?
ASÍ QUE...
¿LO HICISTE? ENTONCES HAZLO OTRA VEZ
¿EH?
QUÉ RARO
GIRAR
¿DÓNDE QUEDÓ EL CORCHO?

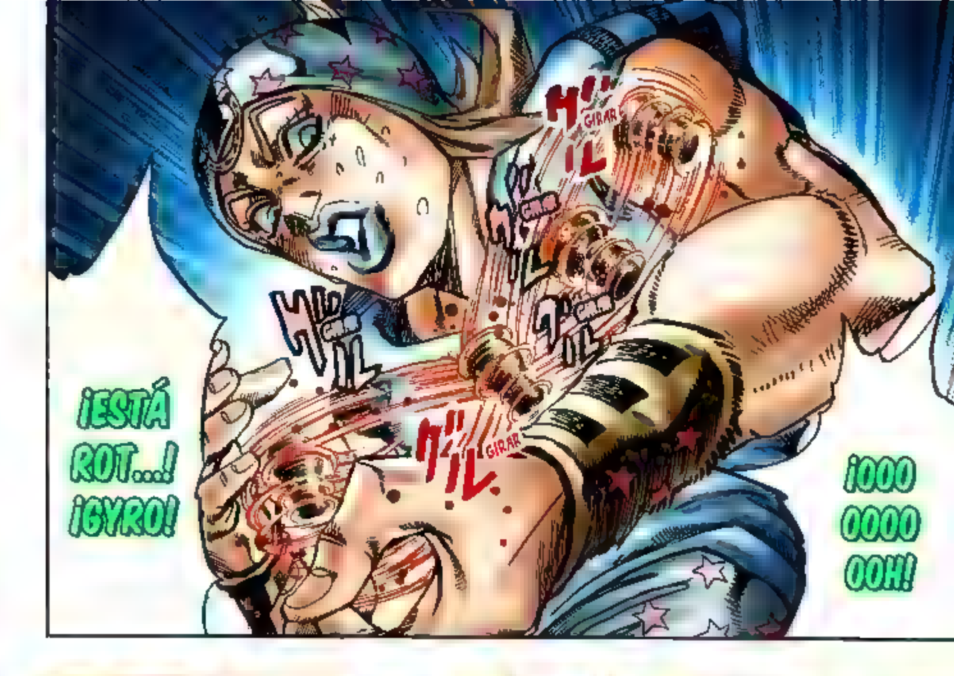

POP

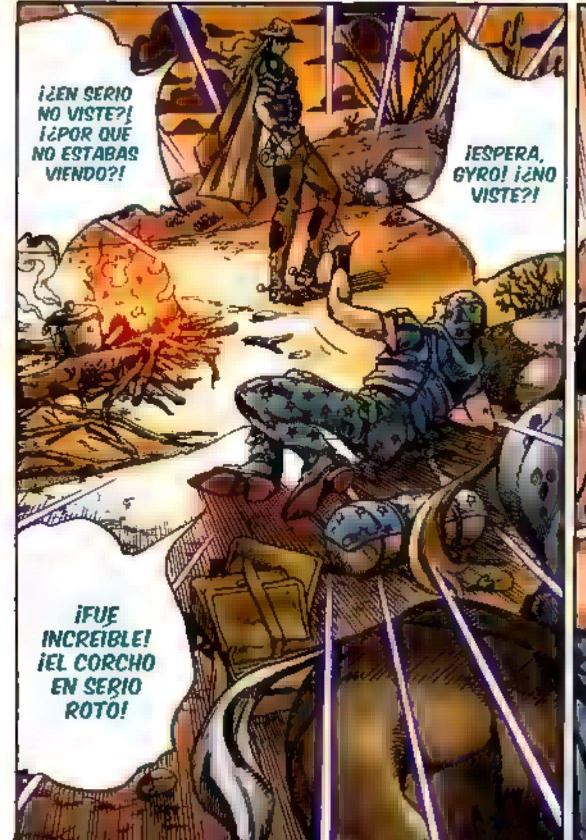

HAY ROCAS DETRÁS DE MÍ. NO PUDO HABERSE IDO POR AHÍ.
¿DÓNDE ESTÁ?
NO DEBERÍA DESAPARECER ASÍ

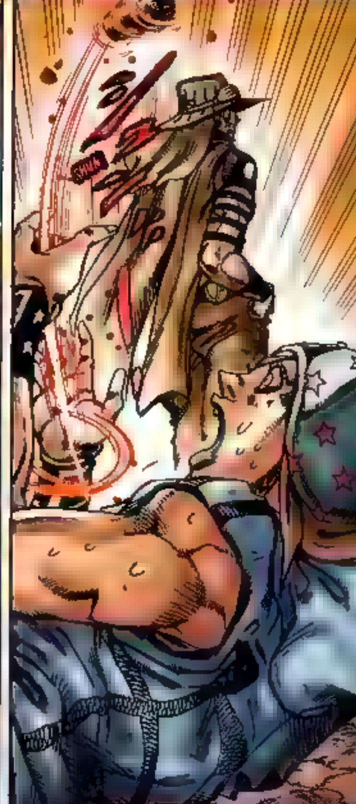

¡SIENTO ALGO MOJADO!
¡WAH!
¡ESTÁ BAJANDO POR MI ESPALDA, AY!
NO ESTABA EN EL CULO DEL CABALLO ¿VERDAD?


¿"POP"?
¿QUÉ FUE ESE SONIDO? ¿DE DÓNDE VINO?


¿"POP"?


GIRAR
¡OOOOOOOOOOH!
¡ESTÁ ROT...! ¡GYRO!


¡ESPERA, GYRO! ¡¿NO VISTE?!
¡¿EN SERIO NO VISTE?! ¡¿POR QUÉ NO ESTABAS VIENDO?!
¡FUE INCREÍBLE! ¡EL CORCHO EN SERIO ROTÓ!

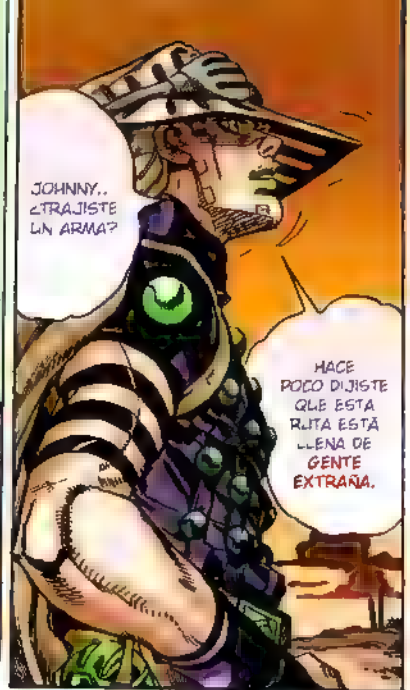



JOHNNY, HAY ALGUIEN POR ALLÁ.

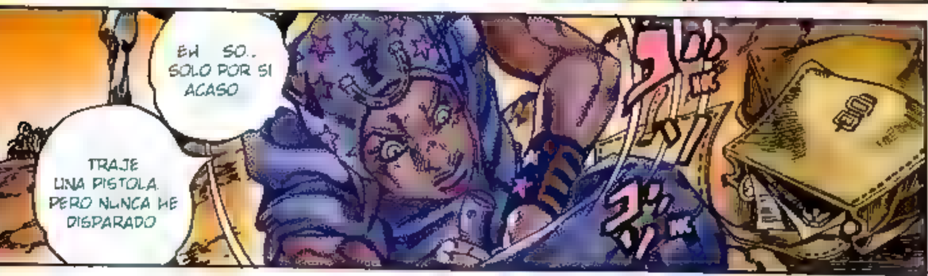

...

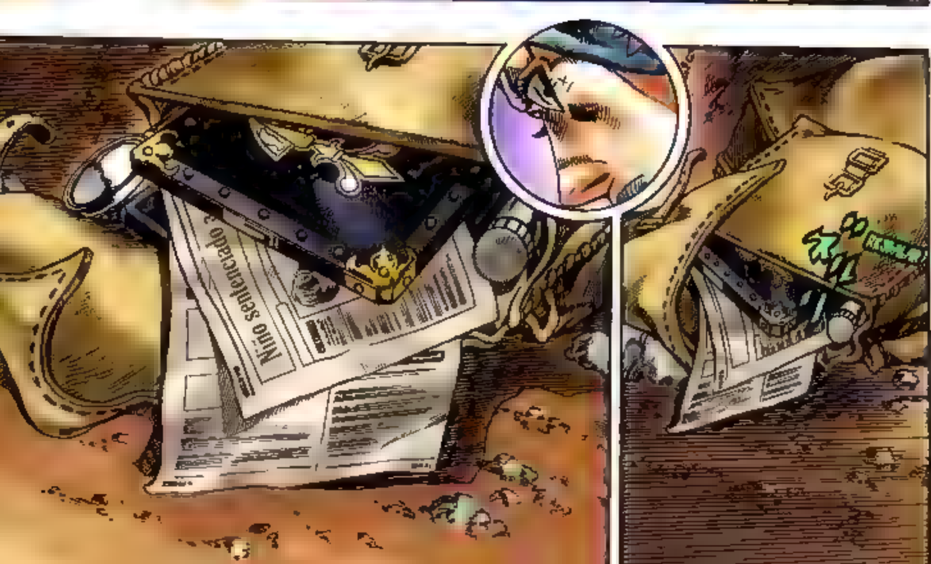

ESE TIPO,
¿CREES QUE PLANEA CORRER TODA LA NOCHE?
IMPENSABLE..
SU CABALLO SOLO SE ACCIDENTARÍA EN LA OSCURIDAD DE LA NOCHE
PUEDE QUE VENGA HACIA ACÁ.



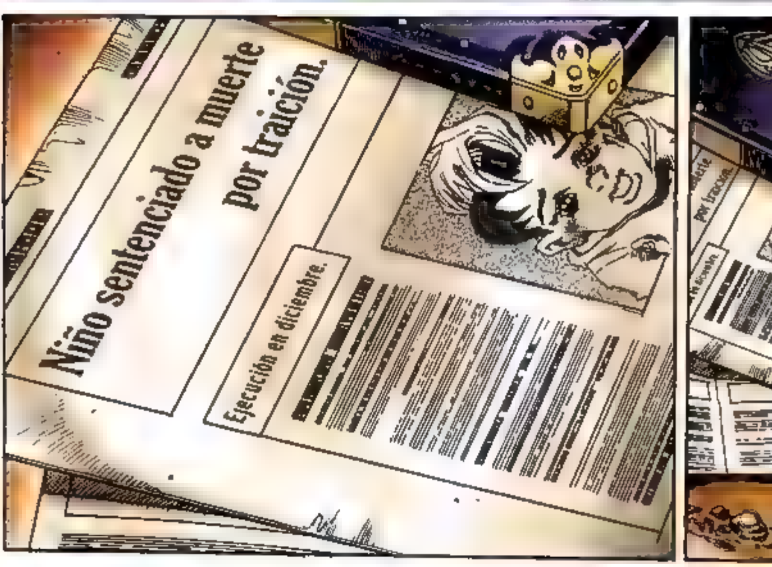

HACE POCO DIJISTE QUE ESTA RUTA ESTÁ LLENA DE GENTE EXTRAÑA.
JOHNNY.. ¿TRAJISTE UN ARMA?

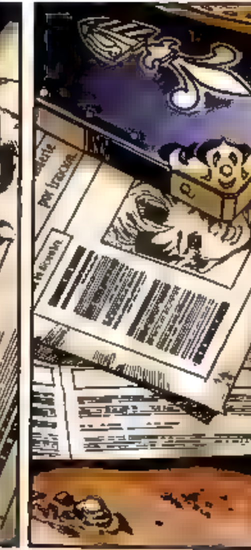

¡CUANDO DICES "GENTE EXTRAÑA" TE REFIERES A TIPOS COMO ESE MRS. ROBINSON, ¿VERDAD?! ESA FUE UNA COINCIDENCIA.
¿ESO CREES?,
SOMOS CANDIDATOS A CAMPEÓN
UN ARMA, SÁCALA. ¡SI SE NOS ACERCA, HAREMOS QUE

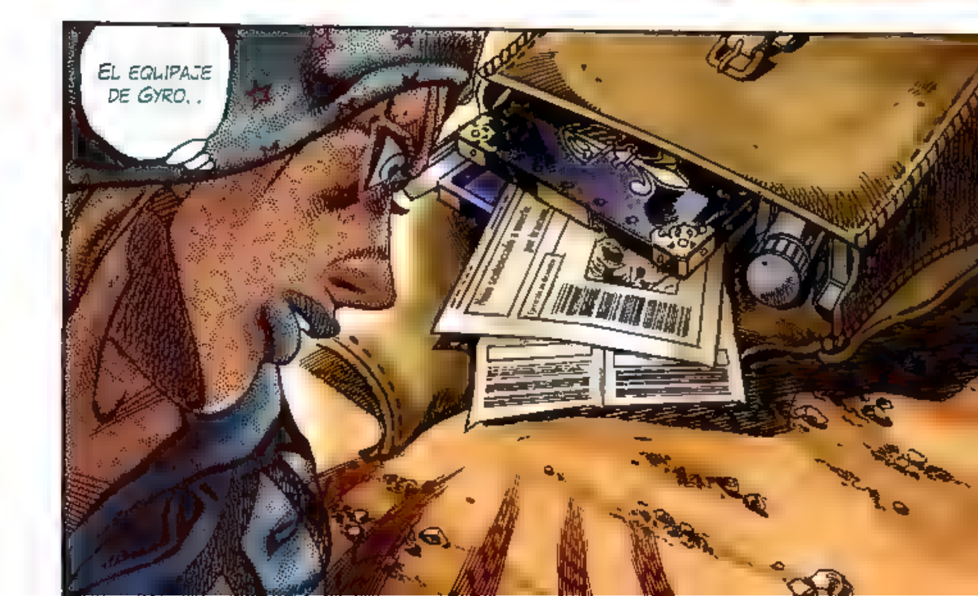

EH... SO.. SOLO POR SI ACASO
TRAJE UNA PISTOLA PERO NUNCA HE DISPARADO


Niño sentenciado




Niño sentenciado a muerte por traición.
Ejecución en diciembre.




EL EQUIPAJE DE GYRO. .


ACERCAR
¿QUÉ ES ESTO?
UN ESCUDO DE ARMAS.
UN PORTACARTAS CON UN ESCUDO DE ARMAS
Oficial Zeppeli protesta en contra de la culpa del niño
$50,000,000 necesarios para un nuevo juicio.
¿LO HABRÁ ROBADO? UN ESCUDO DE ARMAS ES UN TESORO QUE NO PUEDE TENERSE SIN EL PERMISO DE ALGUIEN COMO UN NOBLE EN EUROPA.


¿TE ENSEÑARON A VER LAS COSAS DE LOS DEMÁS MIENTRAS CRECÍAS?
¡¿EH ...?!
DOM
FWSH

DEBERÍAS LIMITARTE A ABRIR TU PROPIO EQUIPAJE.

ゴ GO ゴ GO ゴ GO ゴ GO

PERO YO QUERÍA SABER...

GYRO ZEPPELI NO DIJO NADA MÁS SOBRE ELLO.

¿POR QUÉ PODÍA GYRO USAR LAS BOLAS DE ACERO? QUERÍA SABER SUS RAÍCES.

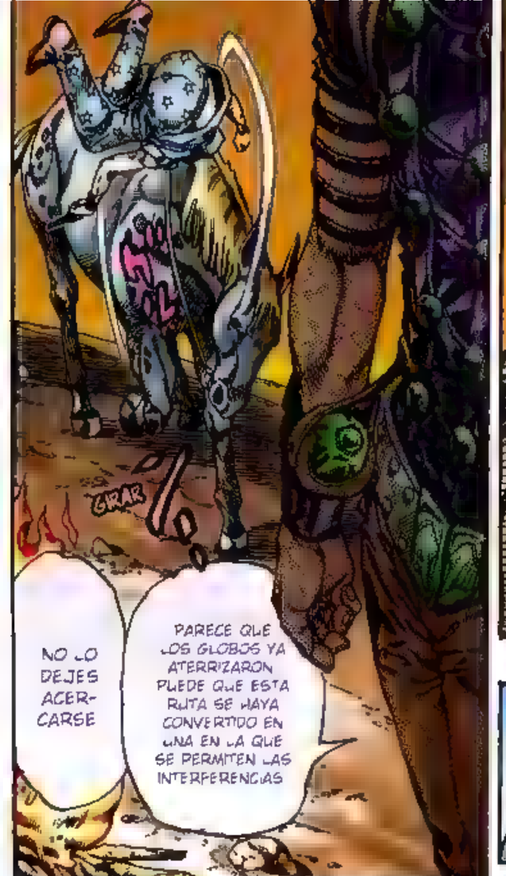
¿INTENTABA GYRO SALVAR AL NIÑO POR SU PROPIA CUENTA?
¿CUÁL ERA LA RELACIÓN ENTRE GYRO Y EL NIÑO?
EL PREMIO DE CINCUENTA MILLONES DE DÓLARES...

TODO LO QUE PUEDO DECIR ES QUE EL MOMENTO EN QUE GYRO RESPONDERÍA ESTAS PREGUNTAS LLEGARÍA PRONTO... CUANDO ALCANCE EL PUNTO MÁS DURO DE LA CARRERA.

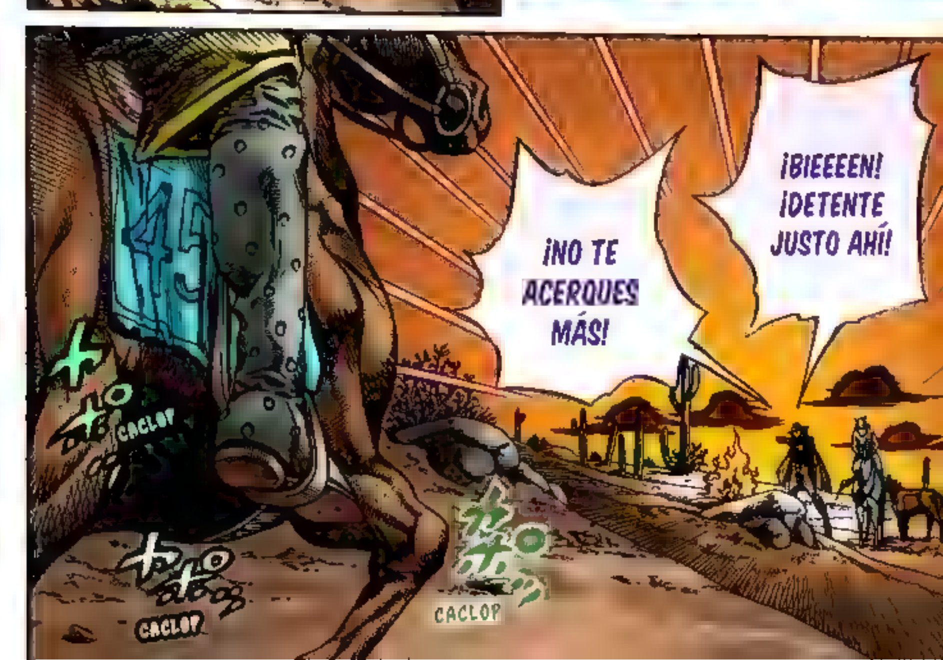





EN VERDAD VIENE HACIA ACÁ, DESPUÉS DE TODO


GIRAR
PARECE QUE LOS GLOBOS YA ATERRIZARON PUEDE QUE ESTA RUTA SE HAYA CONVERTIDO EN UNA EN LA QUE SE PERMITEN LAS INTERFERENCIAS
NO LO DEJES ACER-CARSE

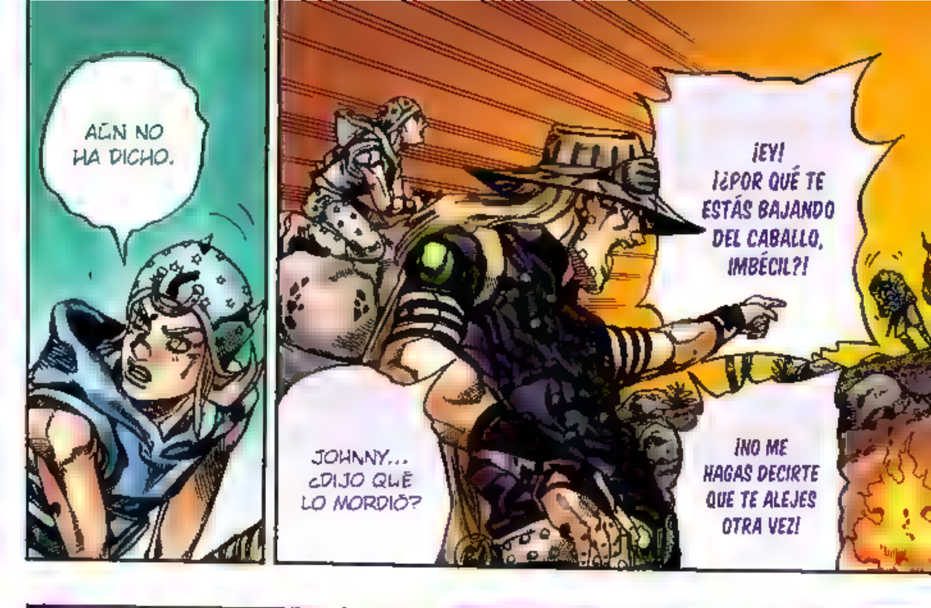

¿EH?


¡BIEEEEN! ¡DETENTE JUSTO AHÍ!
¡NO TE ACERQUES MÁS!
CACLOP
CACLOP
CACLOP


¡SÍ, TÚ!
¡TE ESTOY HABLANDO!
¡TE DIJE QUE TE DETUVIERAS JUSTO AHÍ!


N... ¡NO DISPAREN!
¡NO QUIERO HER R A NAD E! ¡VINE PORQUE VI EL FUEGO!


JUZGARÉ SI QUIERES O NO HERIRNOS...
UNA VEZ QUE TE HAYAS IDO.
¡ME MORDIERON!
¡ESTO ES MALO...! [redacted]
¡ESTABA [redacted] Y ME MORDIERON LOS [redacted] ¡DOS DEDOS DE MI [redacted]


¡EY!
¡¿POR QUÉ TE ESTÁS BAJANDO DEL CABALLO, IMBÉCIL?!
¡NO ME HAGAS DECIRTE QUE TE ALEJES OTRA VEZ!
JOHNNY... ¿DIJO QUE LO MORDIÓ?
AÚN NO HA DICHO.


¡UNA LAGARTIJA VENENOSA!
¡UNA CON MANCHAS AMARILLAS Y NEGRAS!
¡ESTABA ESCONDIDA DETRÁS DE LA CACA CUANDO ME QUERÍA LIMPIAR EL CULO!
¡POR FAVOOOR, DENME UN POCO DE FUEGO DE SU FOGATA! ¡QUIERO QUEMAR LA HERIDA Y LIMPIARLA!


PODRÍA SER UNA HERIDA FALSA
LA "LAGARTIJA" ES UNA SALAMANDRA MOTEADA
UNA VEZ QUE SU VENENO CIRCULA POR TODO TU CUERPO MUERES


BUENO, PUES QUÉ MAL. ESPERA EL GRUPO DE RESCATE.


¿DE QUÉ ESTÁS HABLANDO?! ¿VENDRÍAN EN LA NOCHE?!
¡ESTARE MUERTO ANTES DEL AMANECER!
¡DESPUES DE CORTAR LA PARTE ENVENENADA QUIERO LIMPIARLA!.. ¡DENME FUEGOOO!


¿VAS A DEJARLO MORIR?
NO SÉ.
PERO NO CONFÍO EN ÉL...
ES UN TIPO RARO
¡GRACIAS!
¡GRACIAAAS! ¡GRACIAS, GRACIAS!
¡GRACIA-AAAAAAAS! ¡GRACIAS!
¡GRA-CIAAAS!
¡GRACIA-AAAAAAS! ¡GRACIAS!

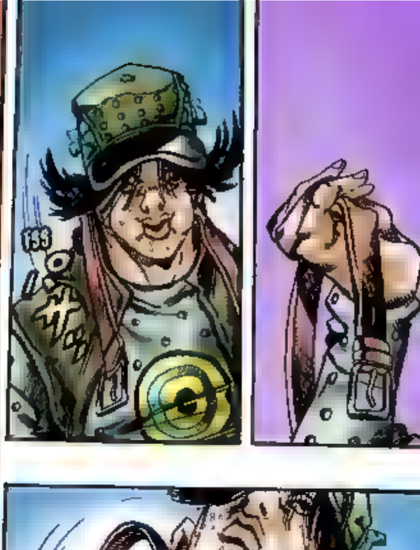

¡NO TE DEJARÉ ACERCARTE, PERO TE DARÉ UN TROZO DE MADERA ENCENDIDA!
¡PUEDES HACER TU PROPIA FOGATA Y DESINFECTAR LA HERIDA!

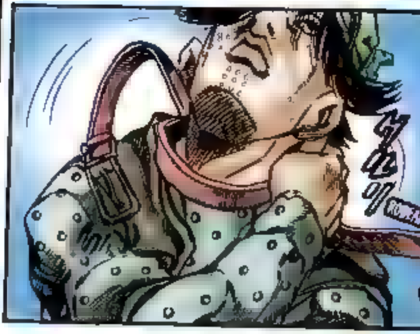

¡EY!
¡¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?!


UEGH
TIRAR
BK
TIRAR


ES... ES ANESTESIA.
ANESTESIA.
COMO VOY A CORTAR LA PARTE ENVENENADA DE LA PIEEEL, NECESITO UN CALMANTE.
YO MISMO INVENTÉ ESTE MÉTODO... ESTÁ DE LUJO.
NUNCA INTENTEN ESTO
SIEMPRE DEJO QUE LAS CHICAS ME ESTRANGULEN.


KH
UK






TIRAR



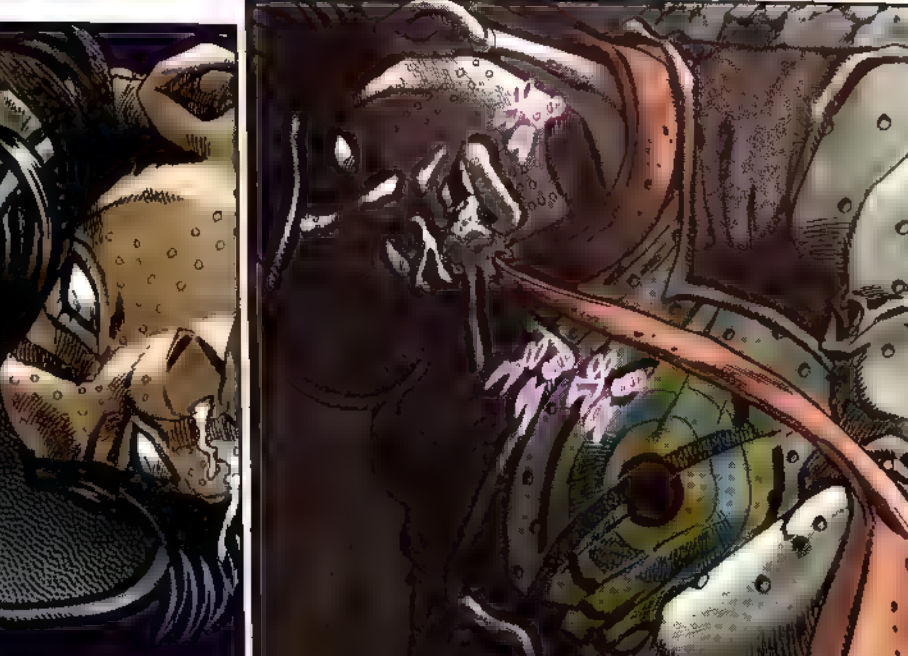


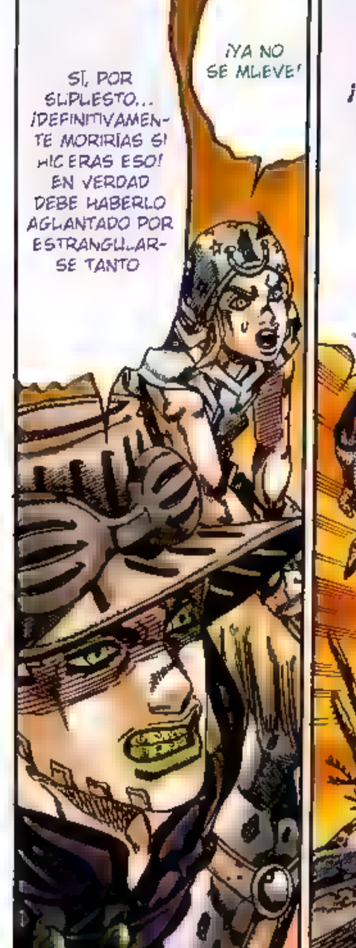



GEH

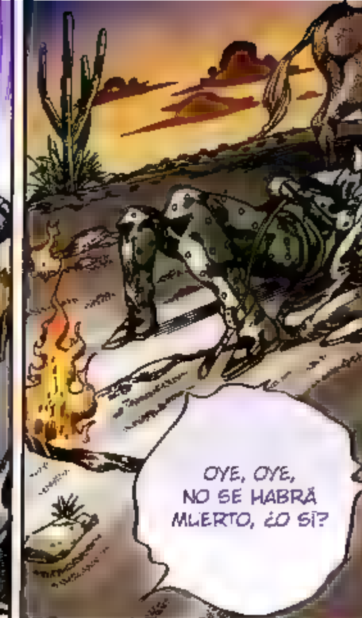


DOM
¡JUSTO ANTES DE DESMAYAR-MEEEEEEE!
¡¿DE QUÉ ESTÁ HA-BLAN-DO?!
¡NO TENGO IDEA! ¡¿QUÉ ES ESTO?!
¡AAA JIIII IIIII IIIII IIIII IIII!
UGH
TMBL
¡IIII IIII III!
TIC
BB
TMBL
KAH
BKH
TIC
UUUH


¡EY, LEVANTATE!
LAMENTO HABER SIDO TAN DURO CONTIGO CUANDO TE MORDIERON, PERO TAMPOCO TE QUEREMOS AHI TIRADO TODA LA NOCHE!
¡SOLO LEVÁNTATE Y VETE DE AQUI!
BSHH


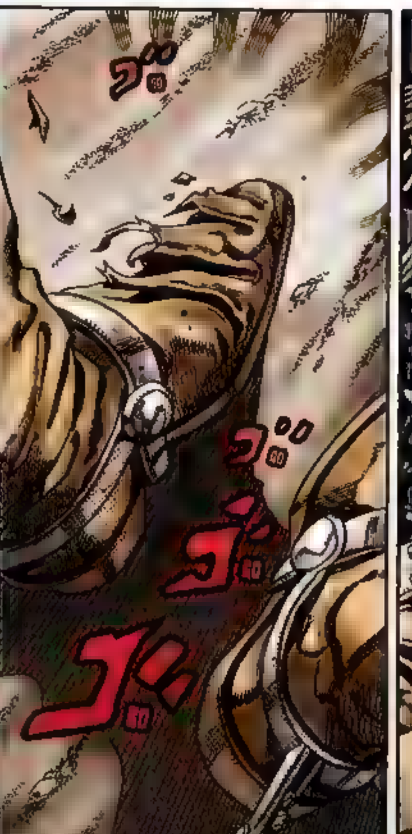
¡¿QUÉ DIABLOS?! ¡SE CORTÓ LAS HERIDAS! ¡DE VERDAD LO MORDIÓ UNA LAGARTIJA!
¡MIER-DA!
¡EN SERIO NO NECESITABA VER ESO ANTES DE DORMIR!

¡YA NO SE MUEVE!
SÍ, POR SUPUESTO... ¡DEFINITIVAMENTE MORIRÍAS SI HICIERAS ESO! EN VERDAD DEBE HABERLO AGUANTADO POR ESTRANGULAR-SE TANTO

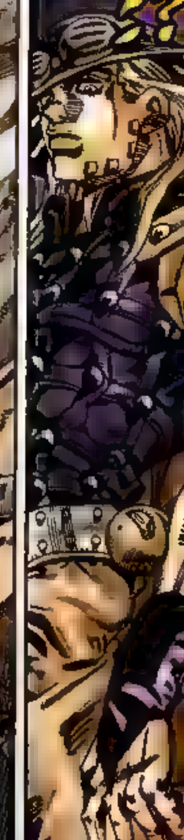
¡TOMA, AQUÍ ESTÁ TU MALDITO FUEGO! ¡SÓLO TÓMALO Y VETE DE AQUÍ! ¡MALDICIÓN!
FWOSH







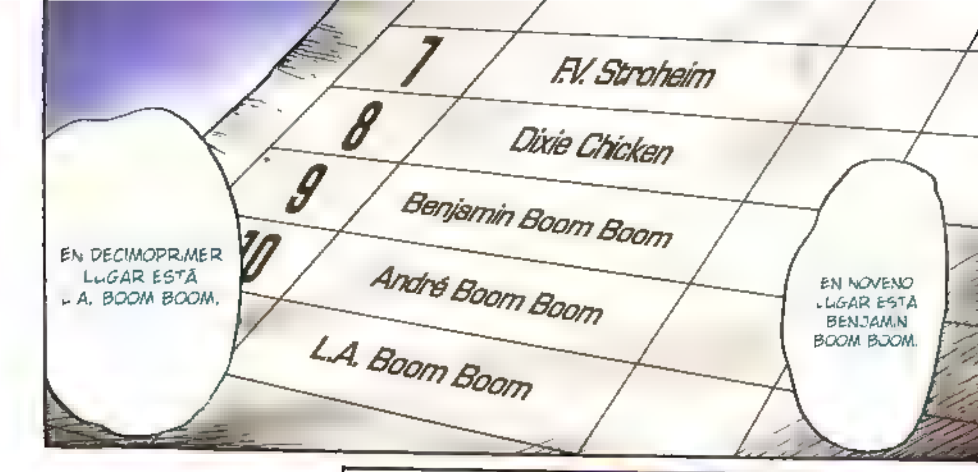




¿MI...

BOTA?

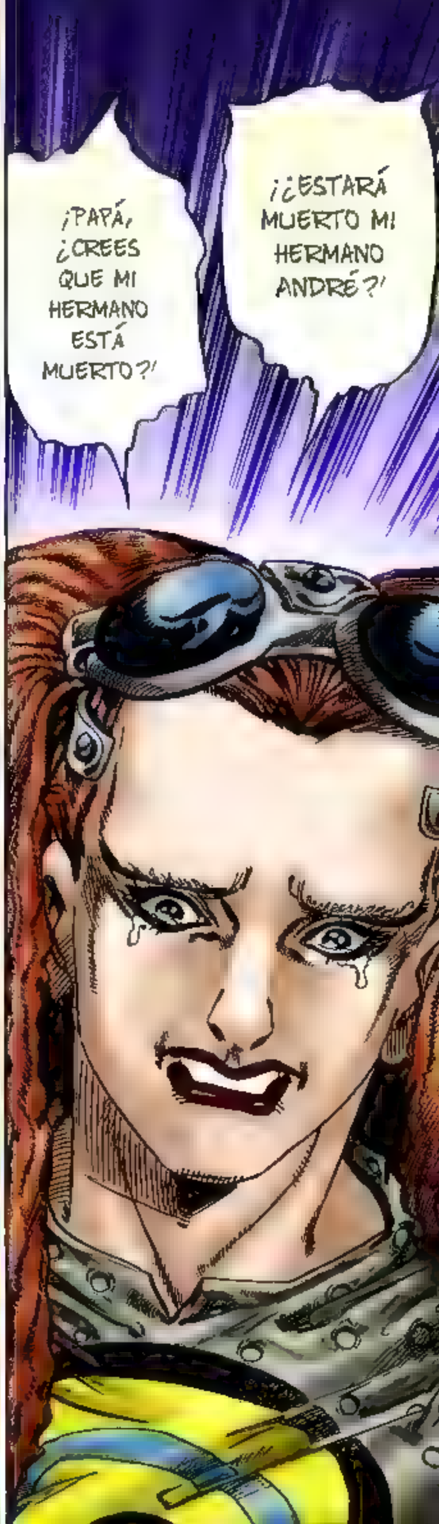
Y ESTE BOOM BOOM, ESPERA

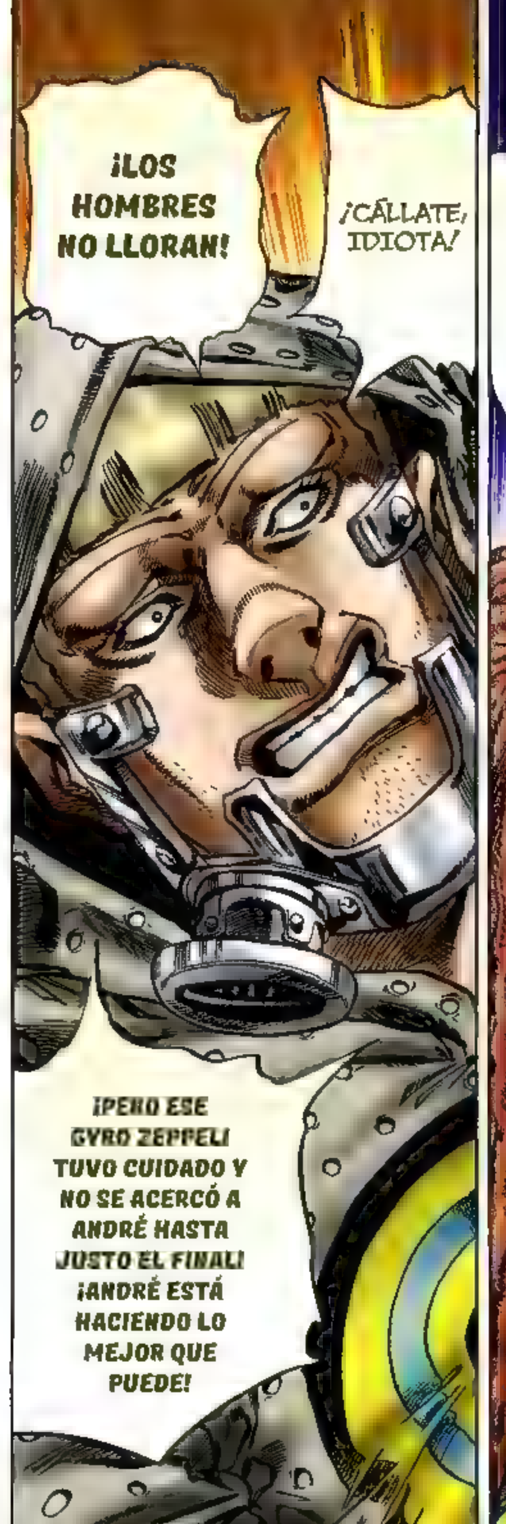

7 F.V. Stroheim
8 Dixie Chicken
9 Benjamin Boom Boom
10 André Boom Boom
L.A. Boom Boom
EN NOVENO LUGAR ESTÁ BENJAMÍN BOOM BOOM.
EN DECIMOPRIMER LUGAR ESTÁ L.A. BOOM BOOM.



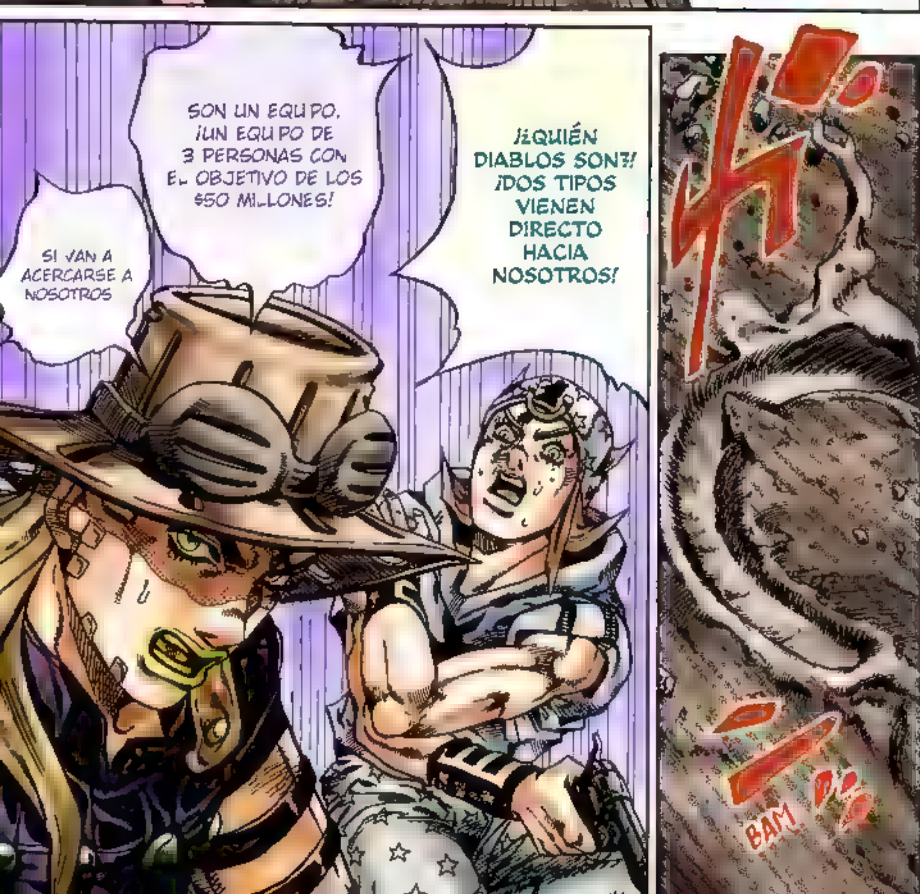

EL MISMO APELLIDO... SON TRES...
ÉL ¿NO ESTÁ SOLO? ¿UNA FAMILIA?

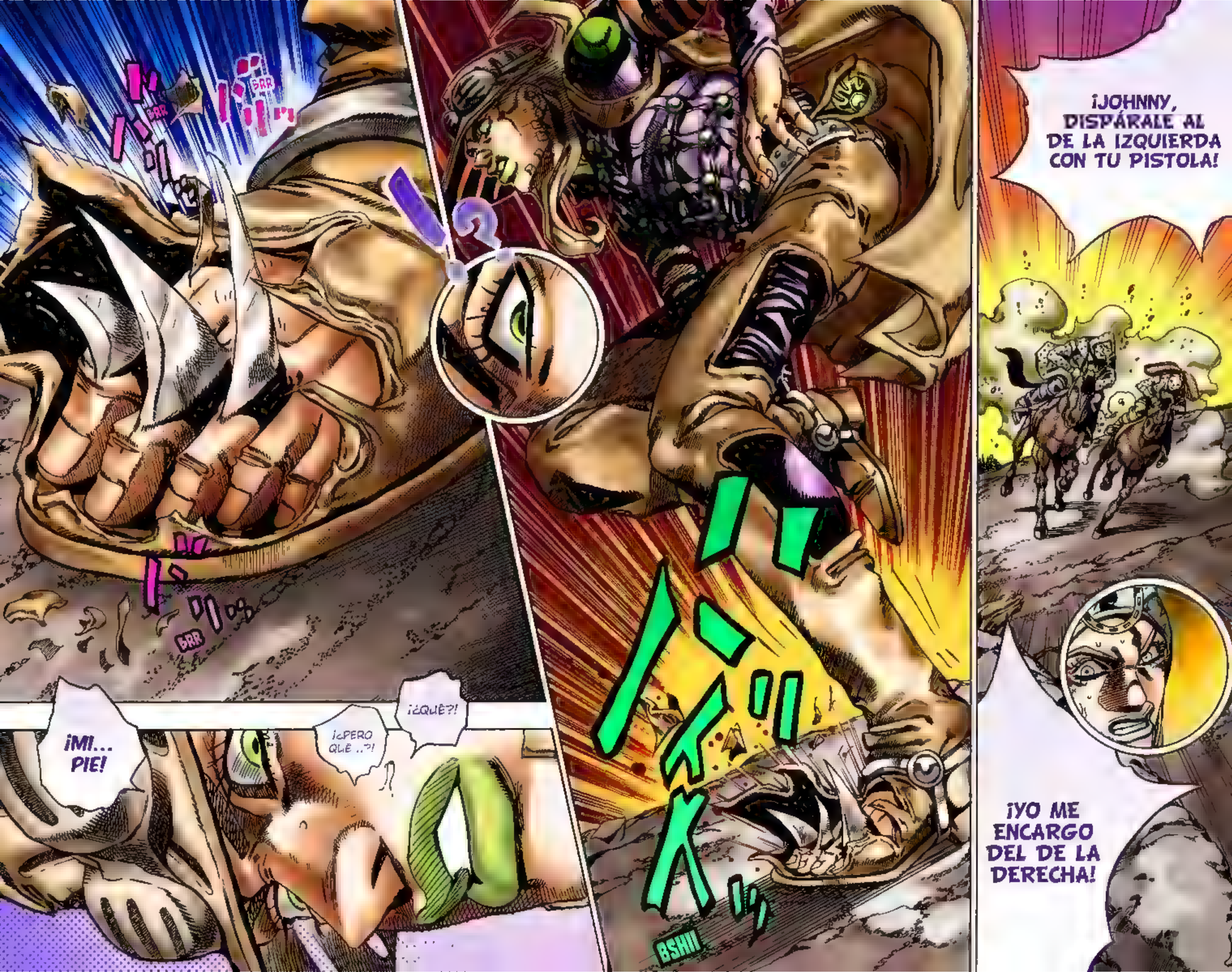

BAM
ガン!


¿¡ESTARÁ MUERTO MI HERMANO ANDRÉ?!
¡PAPÁ, ¿CREES QUE MI HERMANO ESTÁ MUERTO?!


¡CÁLLATE, IDIOTA!
¡LOS HOMBRES NO LLORAN!
¡PERO ESE GYRO ZEPPELI TUVO CUIDADO Y NO SE ACERCÓ A ANDRÉ HASTA JUSTO EL FINAL! ¡ANDRÉ ESTÁ HACIENDO LO MEJOR QUE PUEDE!


¡PERO AL FIN TOCÓ EL CUCHILLO DE ANDRÉ!
¡NO TOCÓ A ANDRÉ DIRECTAMENTE, PERO TOCÓ EL CUCHILLO MANCHADO DE SANGRE!
ドドド
DO DO DO


¿¡QUIÉN DIABLOS SON?! ¡DOS TIPOS VIENEN DIRECTO HACIA NOSOTROS!
SON UN EQUIPO. ¡UN EQUIPO DE 3 PERSONAS CON EL OBJETIVO DE LOS $50 MILLONES!
SI VAN A ACERCARSE A NOSOTROS
BAM

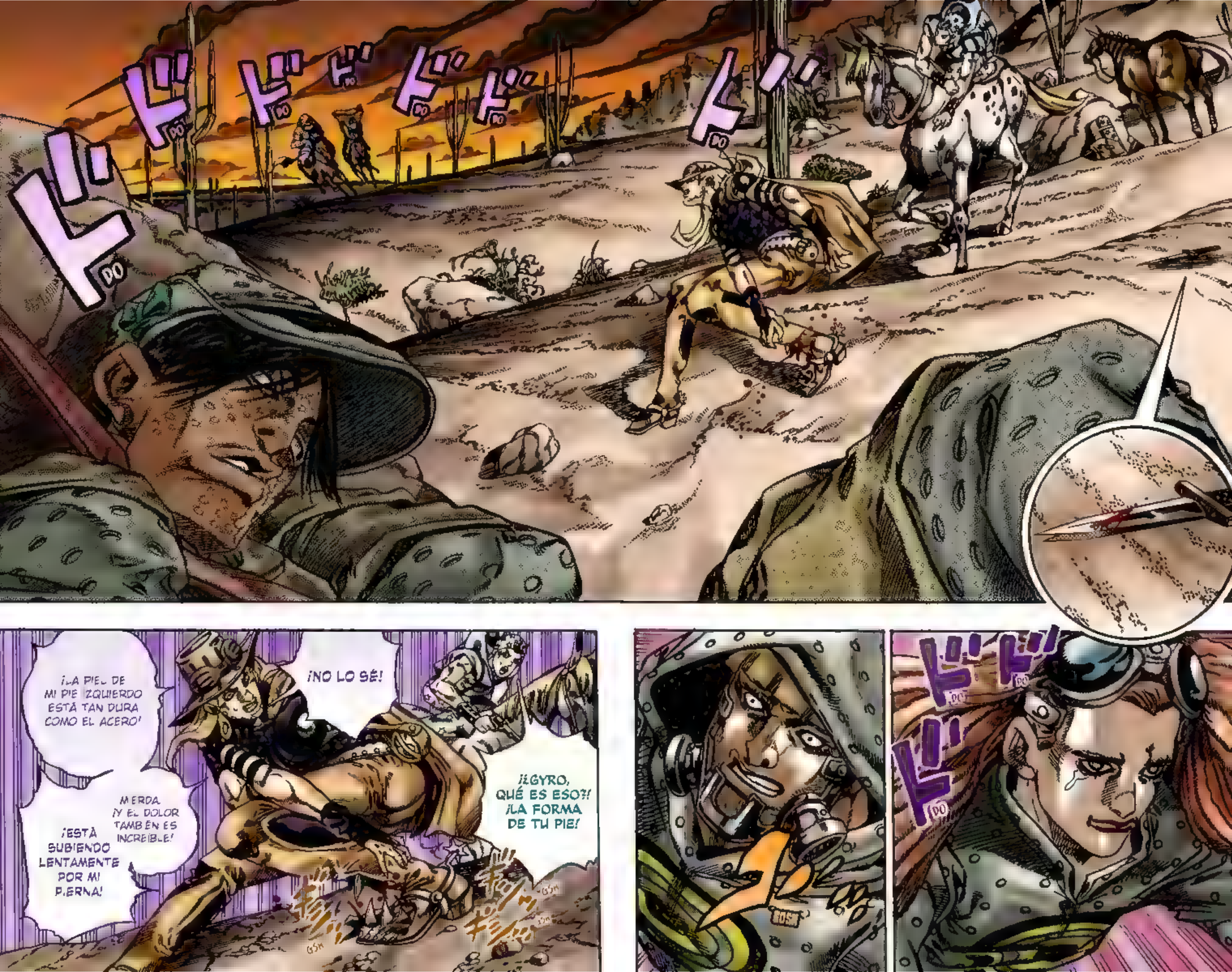

¡JOHNNY, DISPÁRALE AL DE LA IZQUIERDA CON TU PISTOLA!
¡YO ME ENCARGO DEL DE LA DERECHA!
BSHH
BRR
BRR
BRR
¡¿QUÉ?!
¡¿PERO QUÉ ..?!
¡MI... PIE!

Traducción al español latino por: La Aventura Latina de JoJo.
¡Disfruten su lectura!

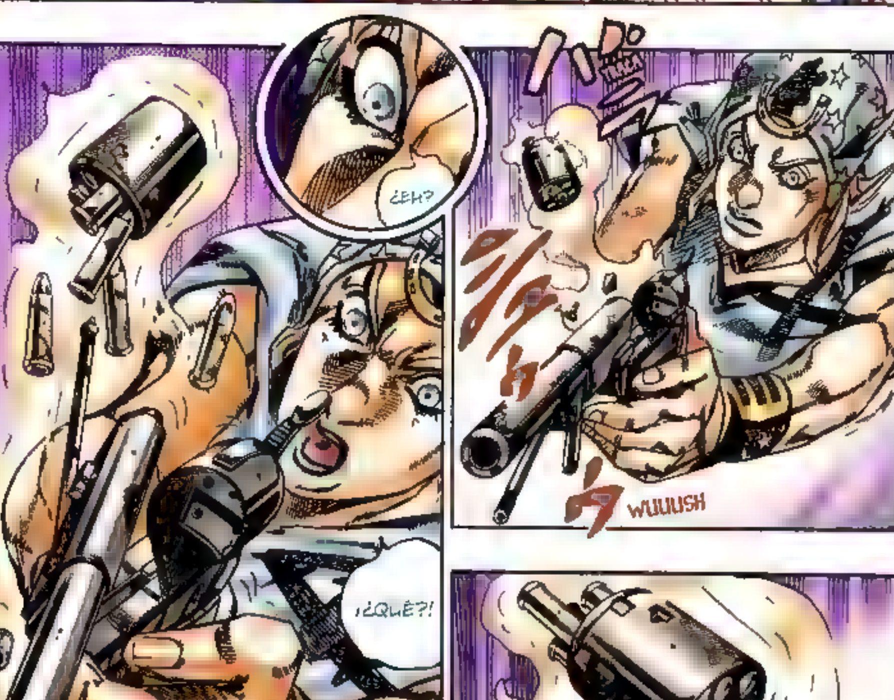
#16 LOS FORAJIDOS NACIDOS EN EL DESIERTO PARTE 2

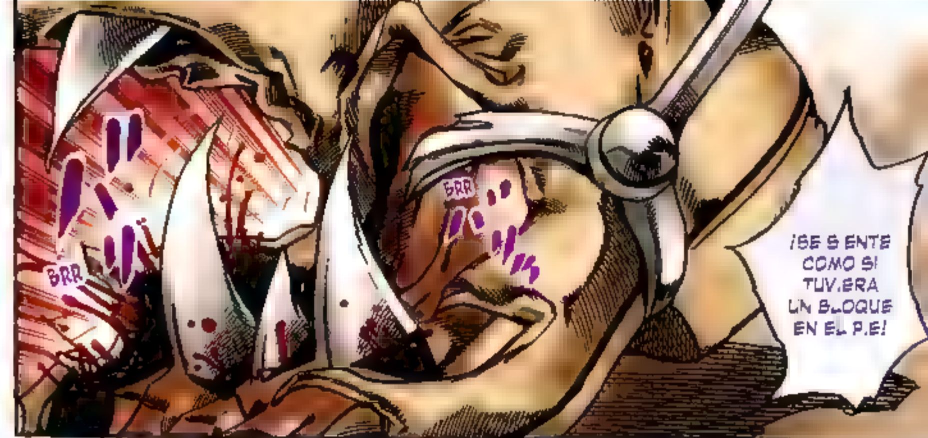
¡GYRO! ¡TU PIE! ¡¿QUÉ PASÓ?!




DO
DO
DO
DO
DO
DO
DO
DO
DO
¡¿GYRO, QUÉ ES ESO?! ¡LA FORMA DE TU PIE!
¡NO LO SÉ!
¡LA PIEL DE MI PIE IZQUIERDO ESTÁ TAN DURA COMO EL ACERO!
MIERDA. ¡Y EL DOLOR TAMBIÉN ES INCREÍBLE!
¡ESTÁ SUBIENDO LENTAMENTE POR MI PIERNA!
GSH
GSH
GSH


¡TÚ ENCÁRGATE DEL DE LA IZQUIERDA! ¡YO ME HAGO CARGO DEL OTRO!
¡AHÍ VIENEN!
¡NO DEJES QUE SE NOS ACERQUEN MÁS!
DO
DO
DO
DO

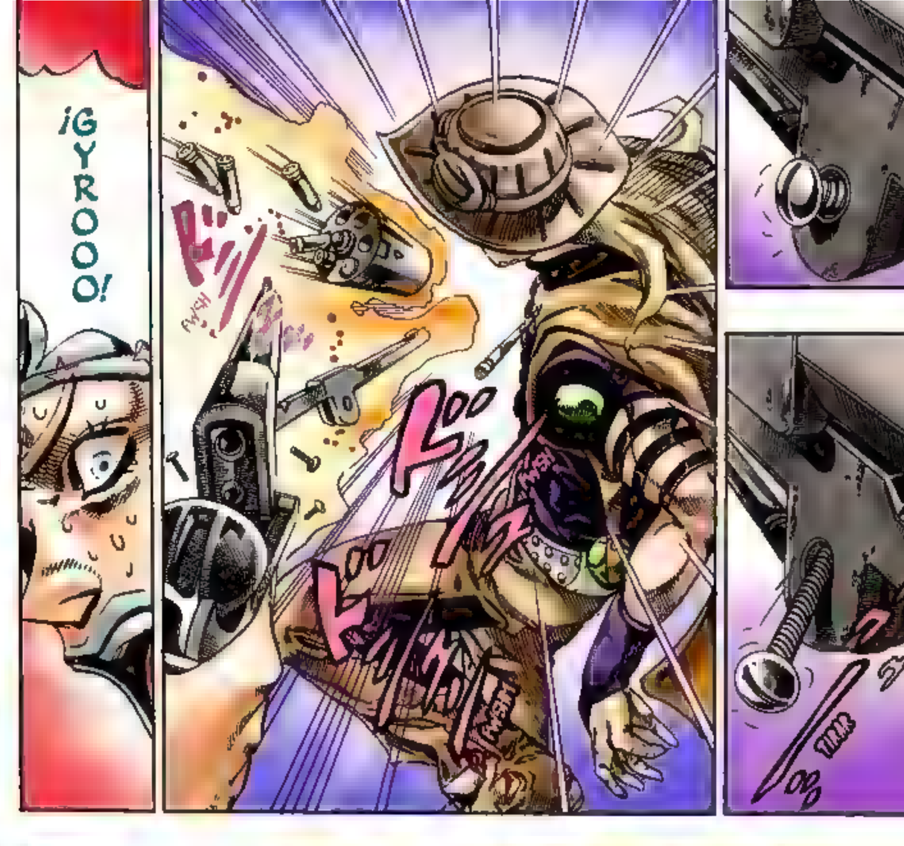

¿EH?
¿QUÉ?!
TRACK
WUUUSH

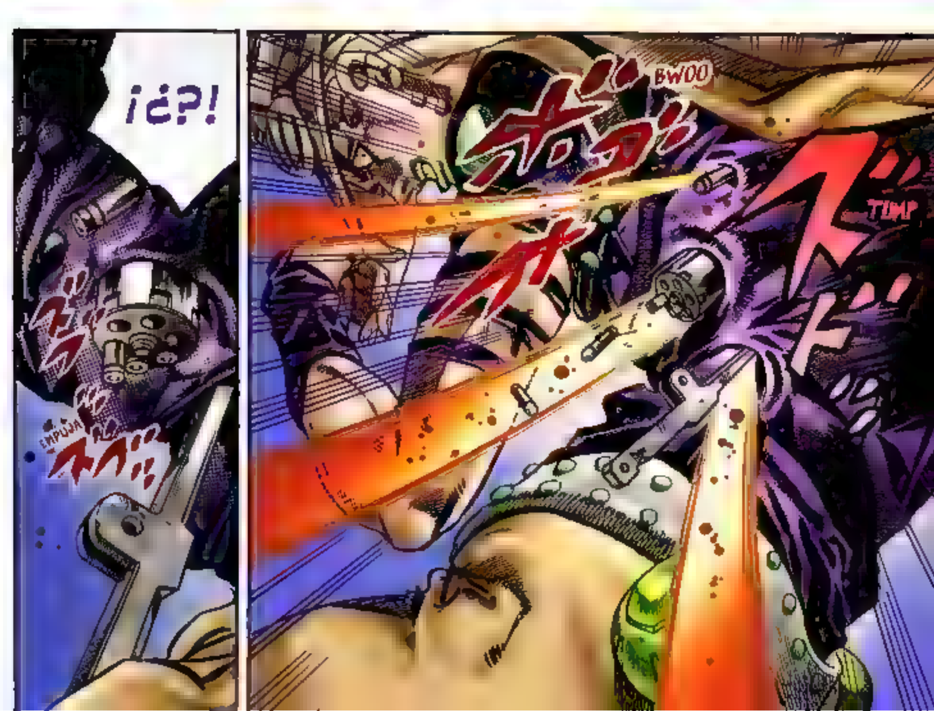

BRR
GRR
¡SE S ENTE COMO SI TUV.ERA UN BLOQUE EN EL P.E!


¡ALGO MALO LE ESTÁ PASANDO A MI CUERPO!
¡PATEÉ SU CUCHILLO CON ESTE PIE! ¡DEBE SER ALGÚN TIPO DE VENENO! O TAL VEZ... ¡PUEDE QUE ME HAYA CONTAGIADO ALGÚN TIPO DE ENFERMEDAD!
GSH


¡¿ESE ANDRÉ BOOM BOOM DE ALLÁ LO HIZO?! ¡¿O FUERON LOS DOS QUE SE NOS ACERCAN?!
¡¿QUÉ TE PASÓ?!
¡DEBEN HABER SIDO ELLOS, SIN DUDA!... ¡PERO NO SÉ QUÉ ME HICIERON!
DO
DO
DO
DO

WSH
CAER
CAER
JOHNNY, ¡¿QUÉ RAYOS ESTÁS HACIENDO?!
TIK
TIK
TIK
¡LA PISTOLA SE ROMPIÓ! ¡DE DE REPENTE!
NO LA HE USADO MUCHO .. PERO SE HIZO PEDAZOS DE REPENTE
NO ES UN ARMA VIEJA...
Y...
Y...

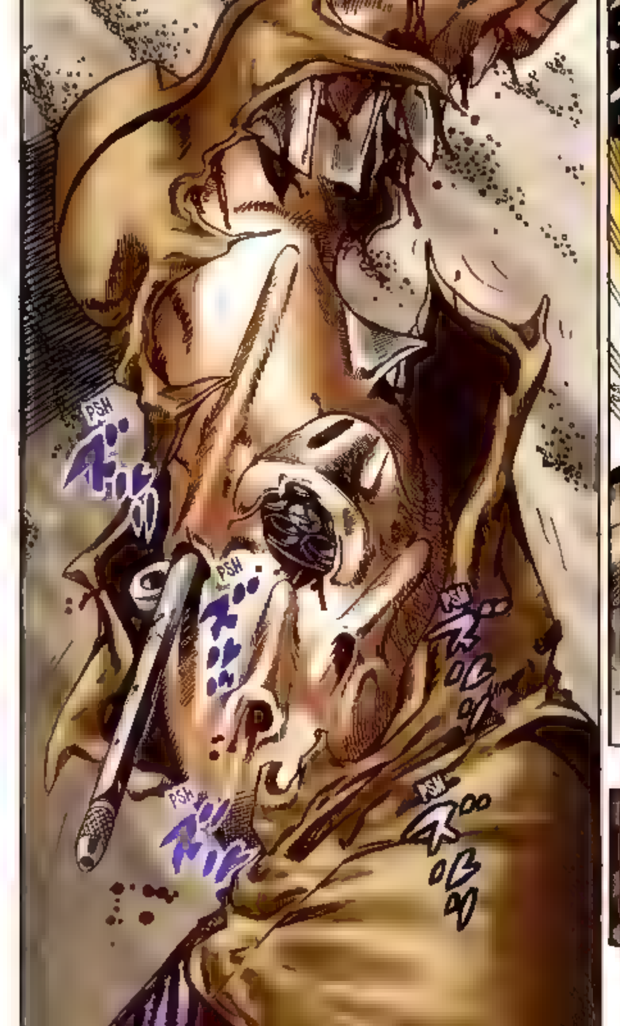


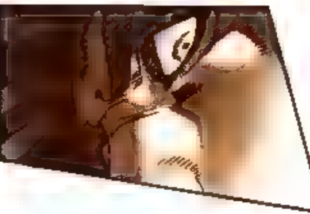


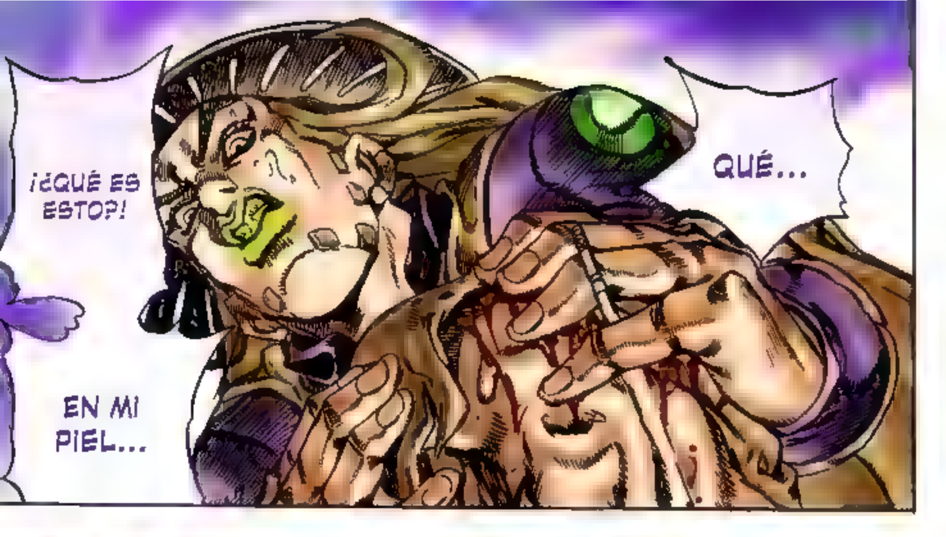

¡ALGO ESTÁ TIRANDO DE ELLA!
TIRAR


TIRAR
¡LA PISTOLA SE DIRIGE HACIA TI!

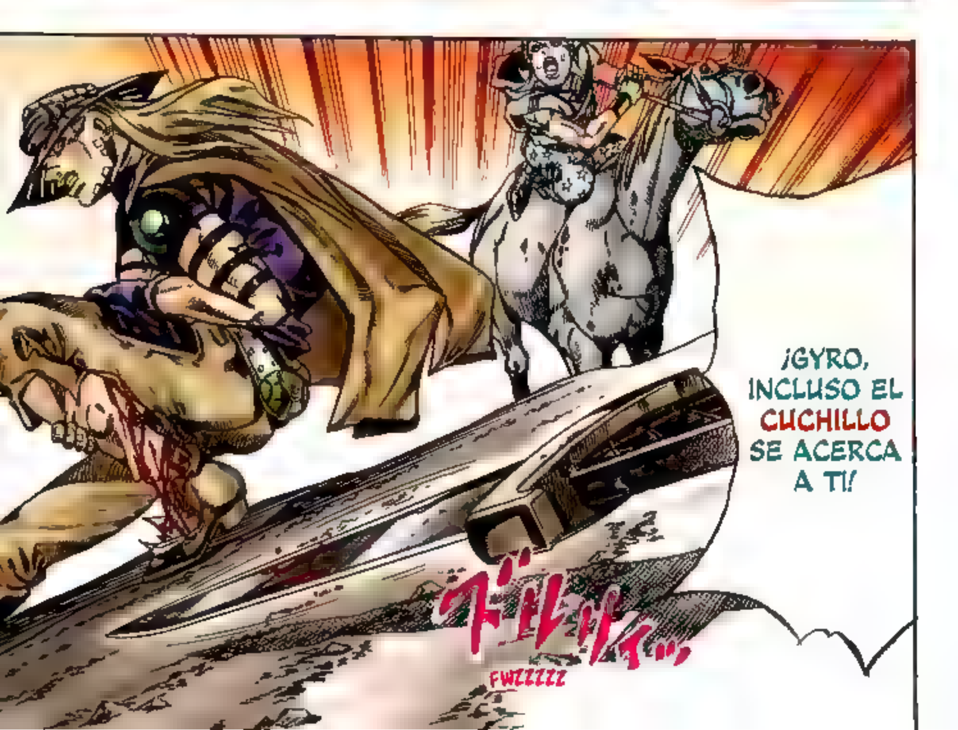

BSHHH


PSH
PSH
PSH




QUÉ...
¡¿QUÉ ES ESTO?!
EN MI PIEL...

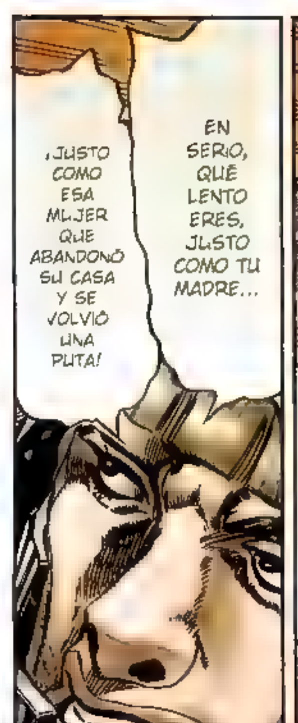

FWZ
FWZ

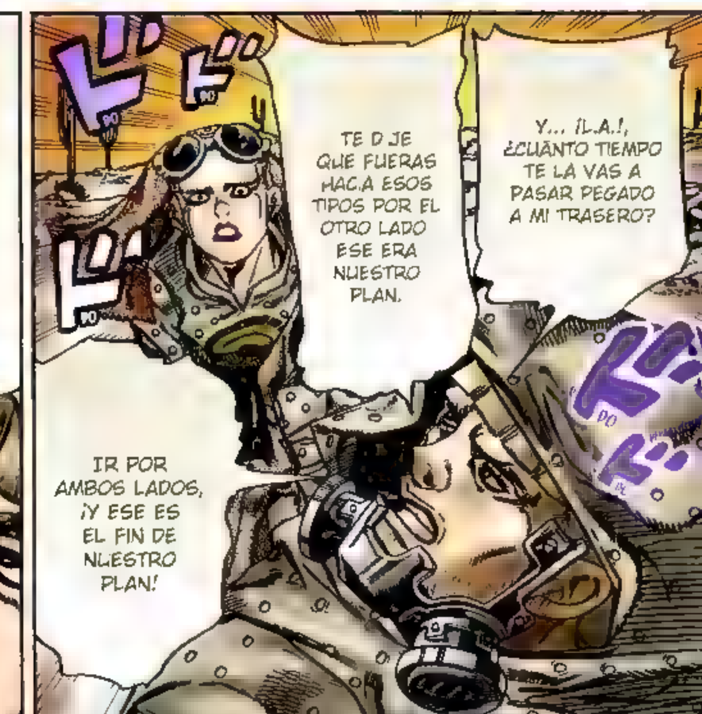

¡GYRO, INCLUSO EL CUCHILLO SE ACERCA A TI!
FWZZZZZ

MI HERMANO ANDRÉ... NO SE MUEVE.
¿CREES QUE HAYA EXTRAÍDO CON CUIDADO EL VENENO DE LA LAGARTIJA?
¡DIOS, PERO QUÉ MOLESTO ERES!
BAM





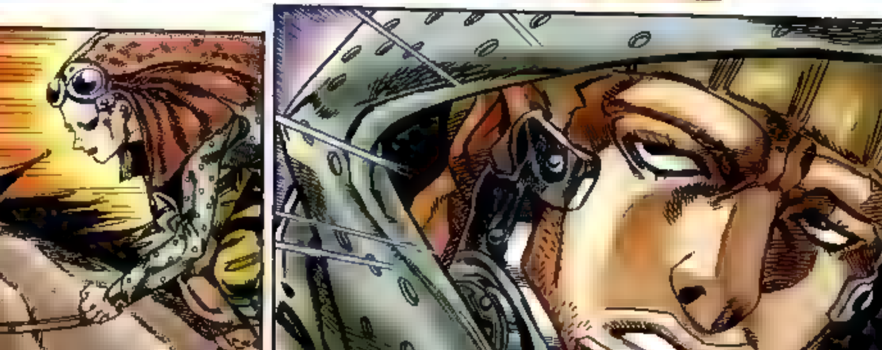


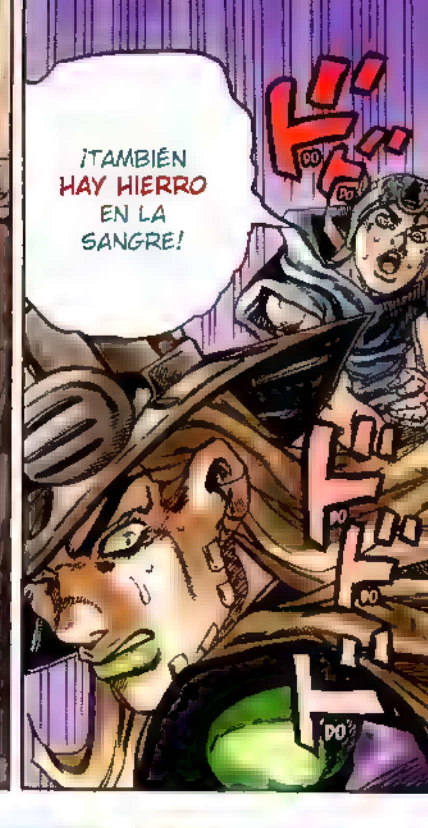


DOGOOO

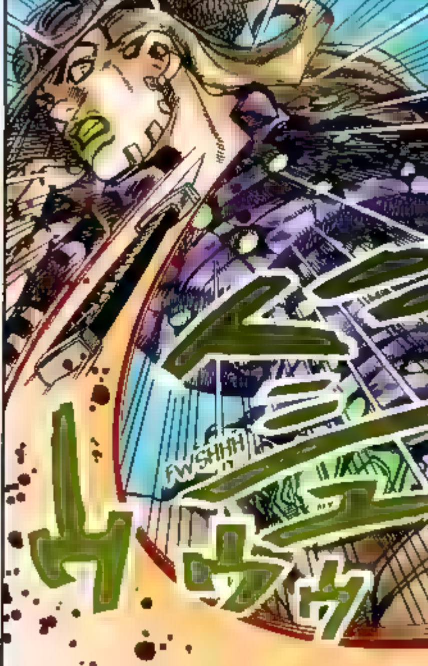
¡¡URYAAAA
AAAAAA
AA!!

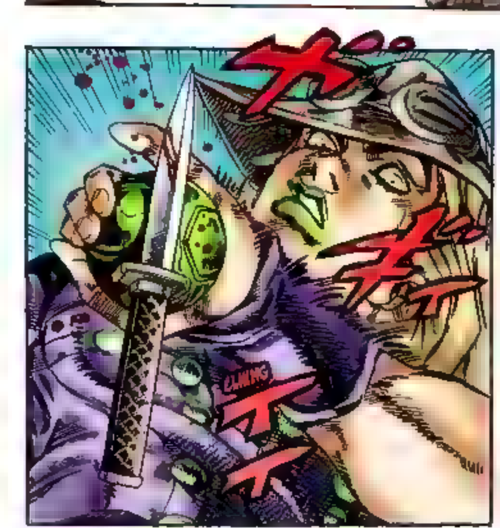
GOSH





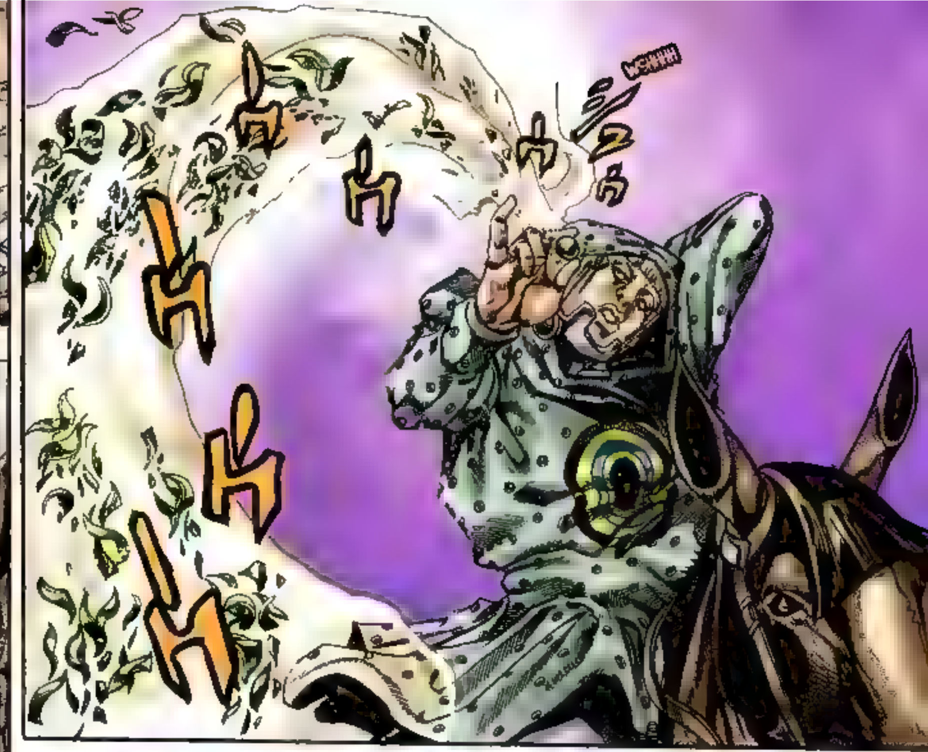








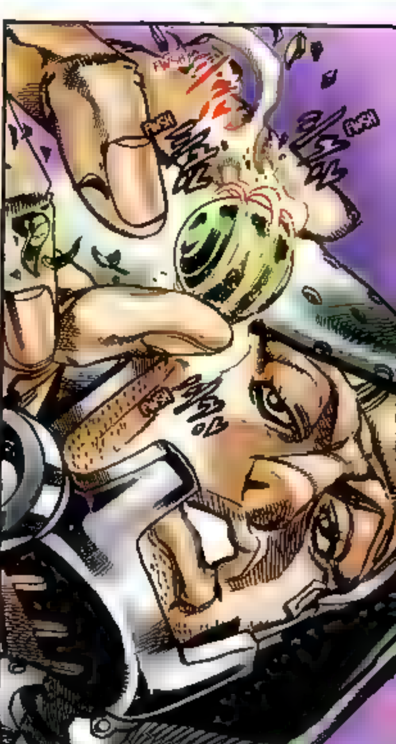

DOGOOOO
KIIIIII
SLASH











¡FUE PULVERIZADA EN EL AIRE!

DOOOOM

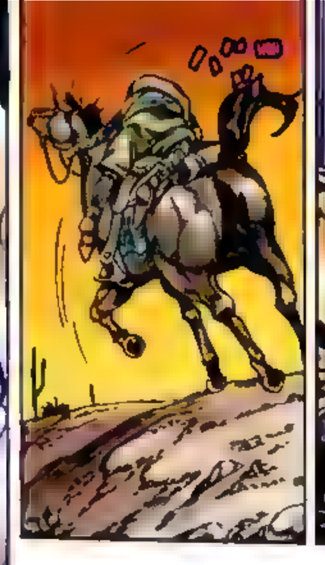
ESTOS TIPOS SON COMPLETAMENTE DIFERENTES...
NO SON COMO ESE MRS ROBINSON.
ESO ES ALGO TOTALMENTE DISTINTO...
...NO SON COMO ÉL... ÉL CRIABA INSECTOS DENTRO DE SUS OJOS Y LOS CONTROLABA
ESTOS TIPOS TIENEN UN "ALGO" SUPERIOR, Y LO MOSTRARON EN ESTA CARRERA
CACLOP
CACLOP
CACLOP
...
¿A QUÉ TE REFIERES? ¡¿UN "ALGO" SUPERIOR?!
NO LO SÉ
TAMBIÉN ME GUSTARÍA SABERLO...
PORQUE TAMPOCO TENGO NINGUNA IDEA.

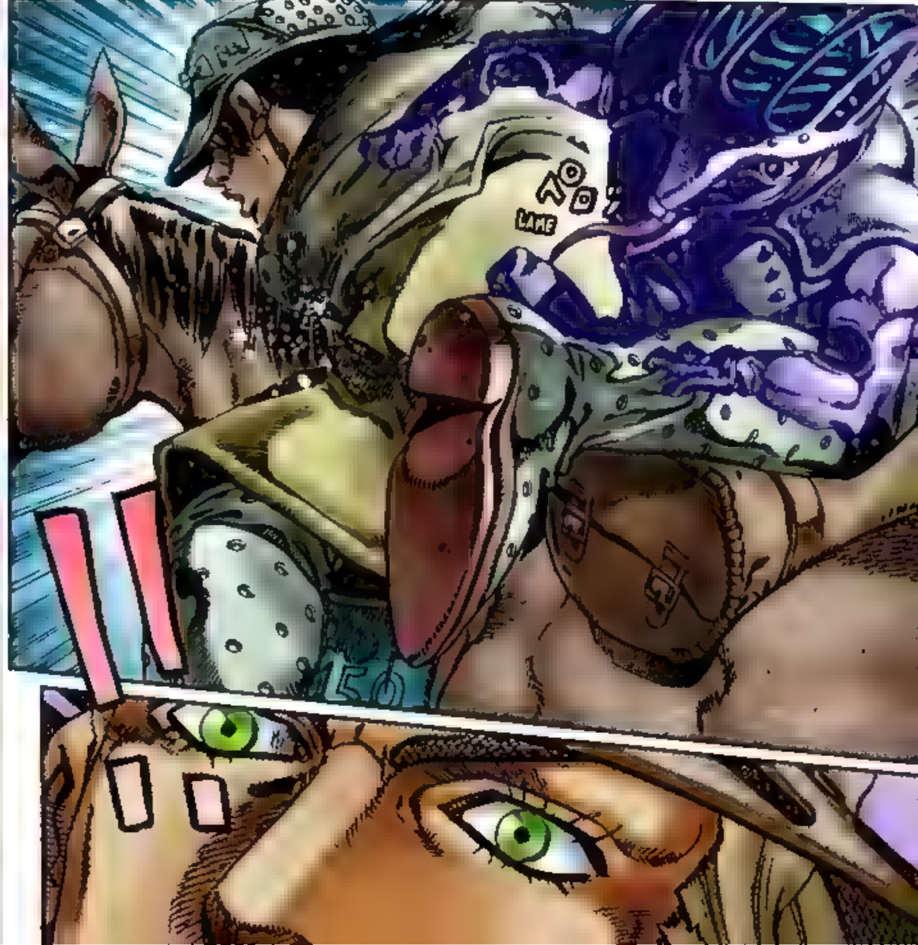




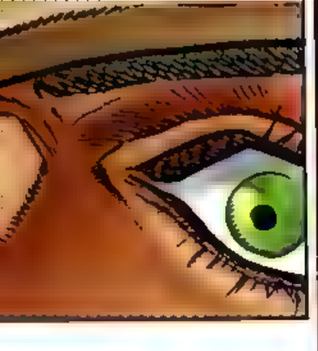

¡OYE, GYRO, ESE LOCO SE DES-PERTÓ!





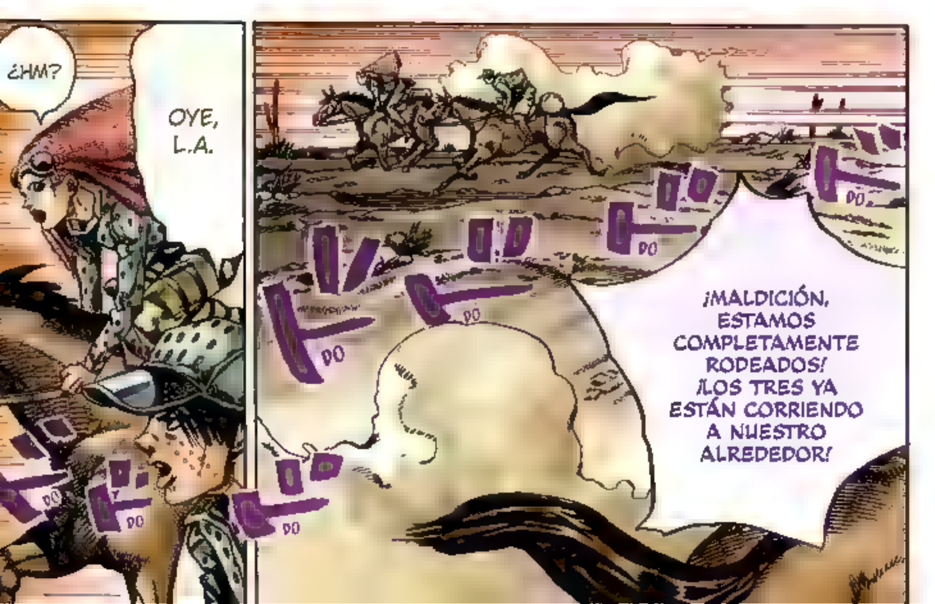

LAME

DOOM

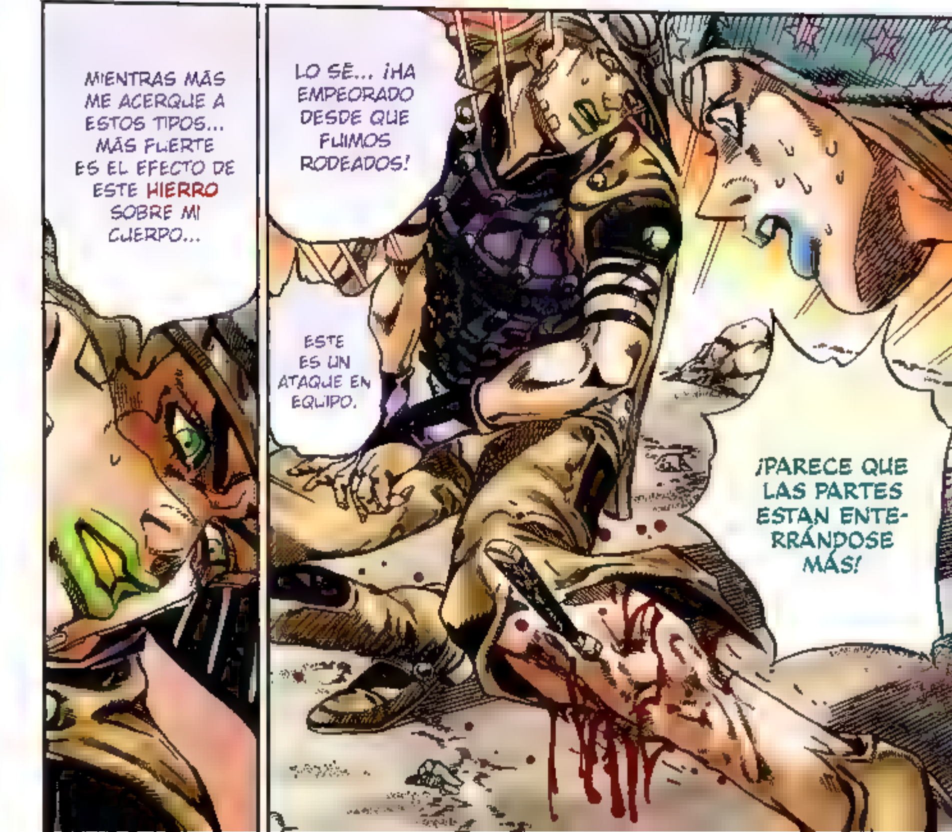



¡HERMANO ANDRÉ!
¡MI HERMANO DESPERTÓ! ¿¡YA NO ESTÁS ENVENE-NADO?!


SI SE NOS PONEN JUSTO A UN LADO...
¿PUEDE QUE ESTAS COSAS ATRAVIESEN MI CUERPO?..
JOHNNY, ¿TÚ ESTÁS BIEN?
SÍ, YO ESTOY BIEN.
CREO QUE ESTÁ RELACIONADO CON TOCAR-LOS
COMO TOCASTE EL CUCHILLO QUE TENÍA SU SANGRE...


¡MALDICIÓN, ESTAMOS COMPLETAMENTE RODEADOS! ¡LOS TRES YA ESTÁN CORRIENDO A NUESTRO ALREDEDOR!
OYE, L.A.
¿HM?

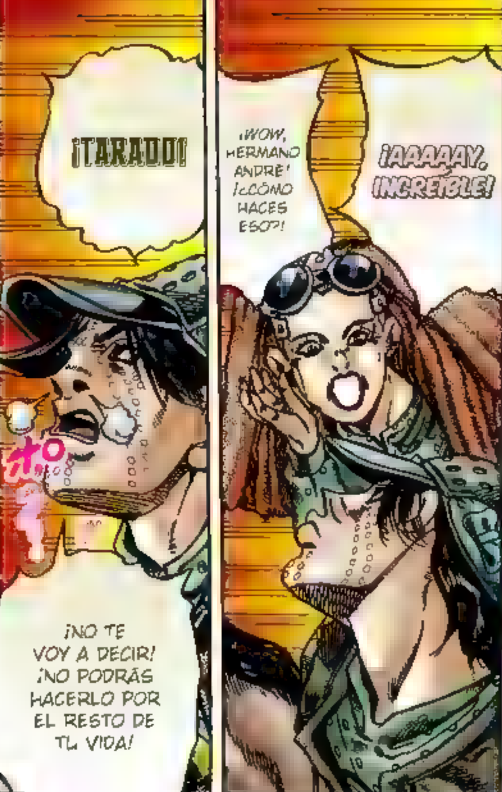

¡¡JOHNNYY!! ¿VISTE ESO?!
ESE ANDRÉ BOOM BOOM... ¿QUÉ FUE ESO?!
¿EH?...
¿QUÉ?
YA NO PUEDO VERLO.
¿?
COMO SEA, ¡GYRO, TU PIE!
¡EL SANGRADO ESTÁ MUCHO PEOR QUE ANTES!


¡PARECE QUE LAS PARTES ESTAN ENTE-RRÁNDOSE MÁS!
LO SE... ¡HA EMPEORADO DESDE QUE FUIMOS RODEADOS!
ESTE ES UN ATAQUE EN EQUIPO.
MIENTRAS MÁS ME ACERQUE A ESTOS TIPOS... MÁS FUERTE ES EL EFECTO DE ESTE HIERRO SOBRE MI CUERPO...


YA NO TIENE.
ADEMÁS, NCLUSO SI TUVIERA, ¿IMPORTARÍA?

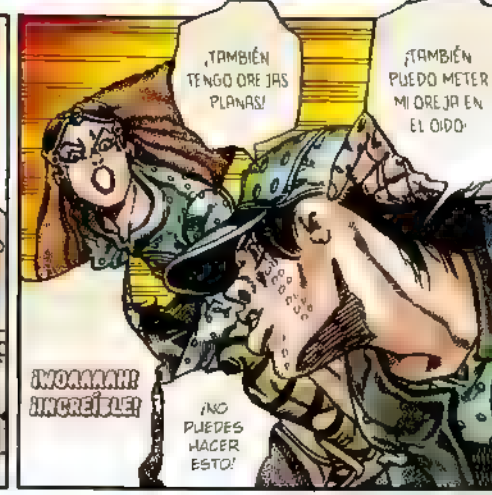

EL QUE ESTÁ EN SU CABA...
PUEDE QUE TENGA MÁS ARMAS

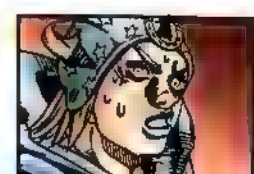

¡ENTONCES IRÉ YO, PAPÁ!
¡ESTOS TIPOS NO ME DIERON FUEGO INMEDIATAMENTE! ¡ESTABA MUY CERCA DE QUE EL VENENO DE LA LAGARTIJA FUERA A TODO MI CUERPO!
¡VOY A VENGARME!


¡TARADO!
¡NO TE VOY A DECIR! ¡NO PODRÁS HACERLO POR EL RESTO DE TU VIDA!
¡AAAAAY, INCREÍBLE!
¡WOW, HERMANO ANDRÉ! ¡¿CÓMO HACES ESO?!


¿PUEDES HACER ESTO?
¡FOSAS NASALES PLANAS!
¡FOSAS NASALES PLANAS!
SNIFFF


¡EY, USTEDES!
¿QUIÉN SE VA A ACERCAR A ELLOS Y ACABAR CON ESTO?
¿LO HAGO YO?


¡TAMBIÉN PUEDO METER MI OREJA EN EL OÍDO!
¡TAMBIÉN TENGO OREJAS PLANAS!
¡NO PUEDES HACER ESTO!
¡WOAAAAH! ¡INCREÍBLE!






ANDRÉ ES EL MÁS TALENTOSO DE LA FAMILIA BOOM BOOM.
ÉL NO SABE QUE...
CREO QUE... VOLVERÁ A LANZARLA.
¿CREE QUE ALCANZARÁ A MI HERMANO SIN QUE EL HIERRO SE TERMINE?
DARÁ IGUAL.


GO
¡VAMOS! ¡NUESTRA FAMILIA OBTENDRÁ EL PRIMER LUGAR DE ESTA CARRERA!

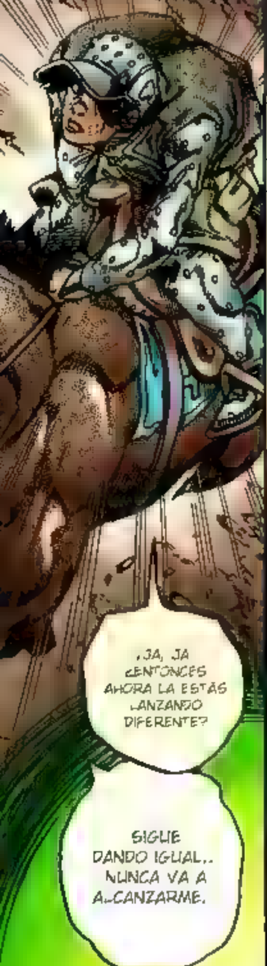

OYE, MIRA.
SACÓ LA OTRA BOLA DE ACERO.
SOLO TIENE 2 EN TOTAL.
LE LANZÓ UNA AL NDIO Y FUE SANCIONADO EN LA PRIMERA ETAPA.


JE, JE, JE, JE.


KU, KU, KU, KU, KU.


G... GYRO...
VWSH

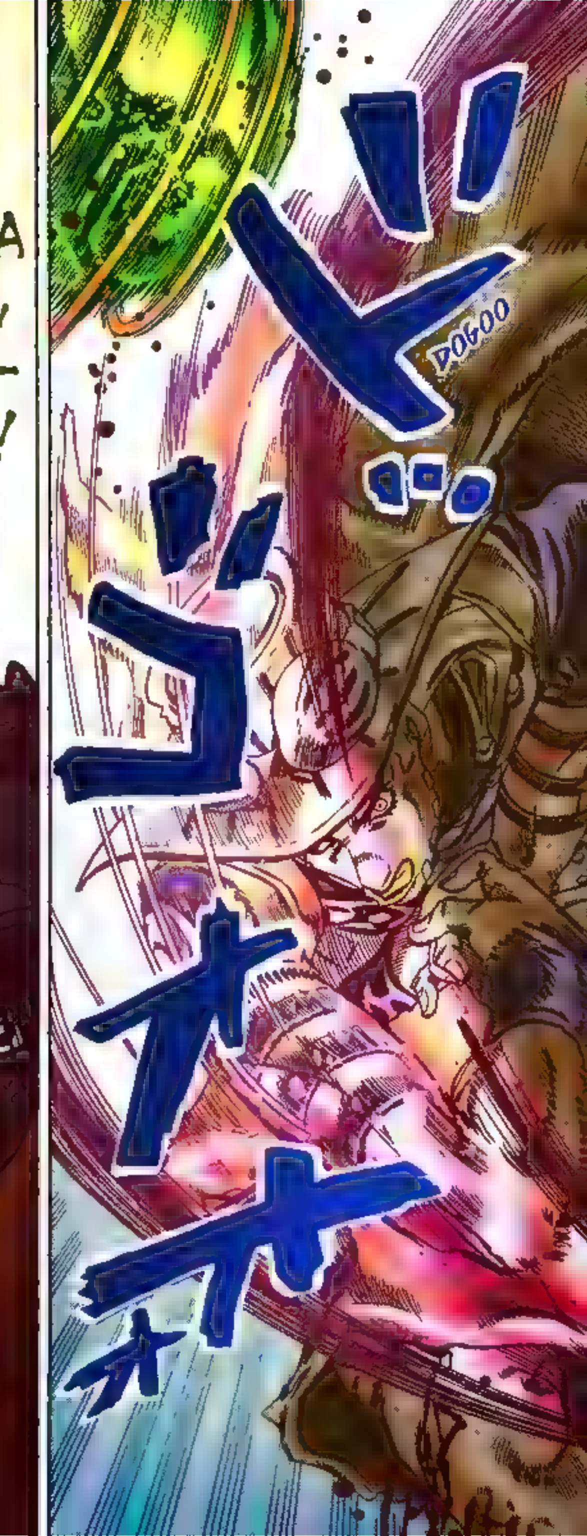


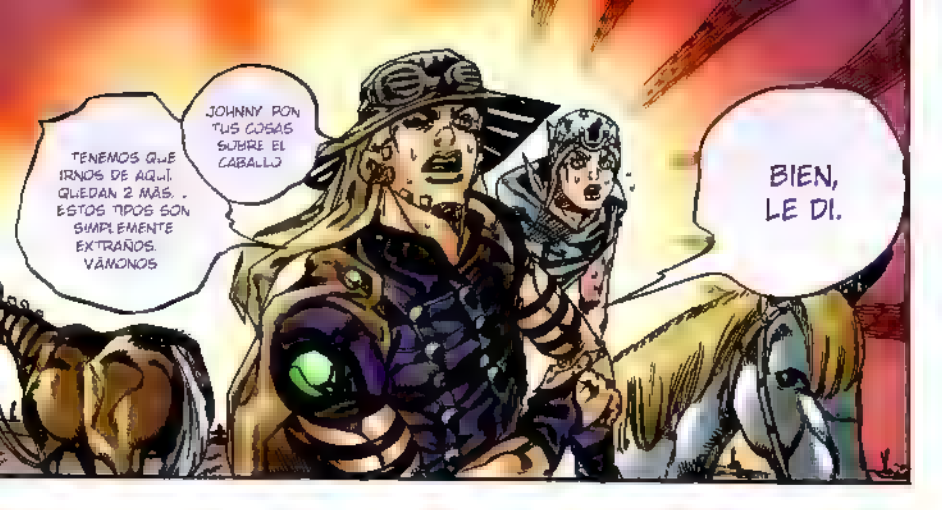


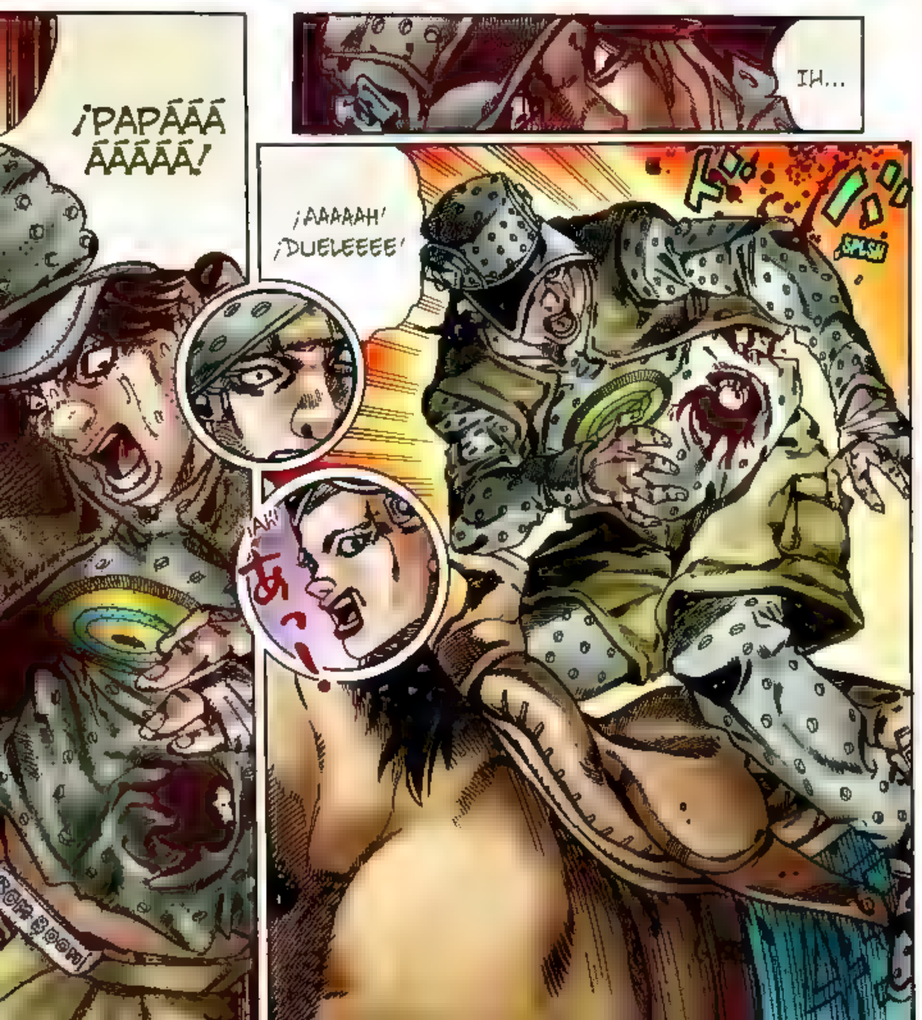
¿EH?

FUOM

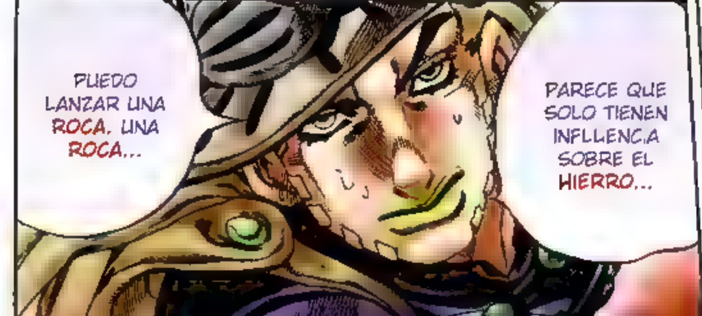
¡NO VA A LLEGAR, IMBECI-IIIIIIL!











¡NO VA A ALCANZARME, IMBÉCIL! ¡ME ACERCARÉ Y TE ARRANCARÉ LAS TRIPAS!

Traducción al español latino por: La Aventura Latina de JoJo.
¡Disfruten su lectura!

AHORA QUE ESCAPAMOS Y NOS ALEJAMOS DE ESOS TIPOS,

EL DAÑO ESTÁ DISMINUYENDO.

MI PIE ESTÁ VOLVIENDO A LA NORMALIDAD...

AUNQUE PUEDE QUE NO HAYA SANADO DEL TODO...

#17 LOS FORAJIDOS NACIDOS EN EL DESIERTO PARTE 3



COMO SEA, ¡YA ES DE NOCHE, TENEMOS QUE LIDIAR CON ESO!

¡EL OBJETIVO EN ESTE DESIERTO ES EL MANANTIAL QUE ESTÁ A 50 KM! ¡ES EL ÚNICO EN LA ZONA!

¡TENEMOS QUE ADELANTARNOS!

PARECE QUE CUANDO ESTÁS ENTRE ESOS TRES,

CREAN UN ATAQUE MUY FUERTE.

COMO ACERCAR IMANES ENTRE SÍ...

UNA MALDICIÓN QUE ATRAE EL HIERRO.

MAL-DI...

PRIMERO HICIERON CONTACTO CONMIGO Y LOS TRES EMPEZARON A RODEARNOS ANTES DE ACERCARSE.

DIRÍA QUE MÁS QUE UN TRUCO ES UNA MALDICIÓN..

AL MENOS ESO CREO.

¿O HABRÁN USADO ALGÚN VENENO O ENFERMEDAD?

¿Q... QUÉ CLASE DE TRUCO FUE ESE?

¡HAY UN AGUJERO EN EL ESTÓMAGO DE ANDRÉ!

¡WOOOOOOH! ¡ES MÁS GRANDE QUE TU OMBLIGO!

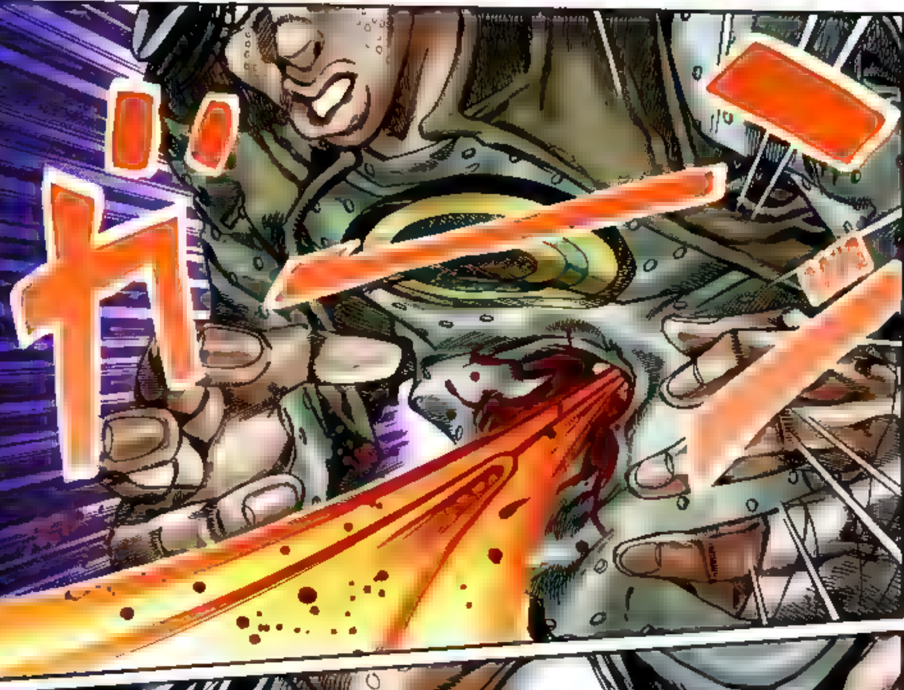
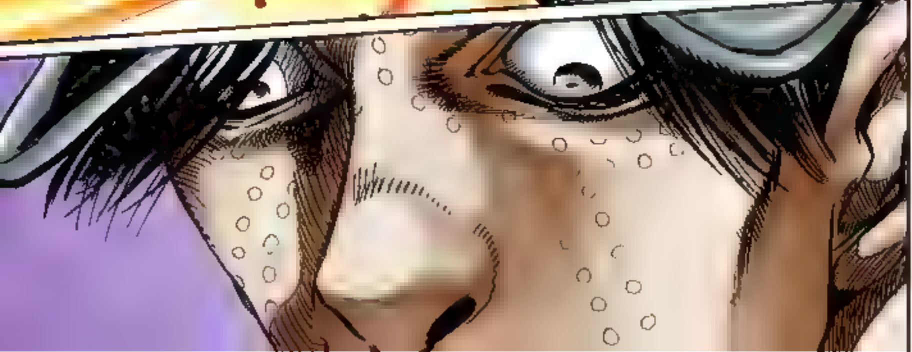
¡ERES UN HIJO DE PERRA, GYRO ZEPPELI!

¡MIERDA-AAAAA!

¡POR DIO-OOS!

¡ME DUELE-EEEE!

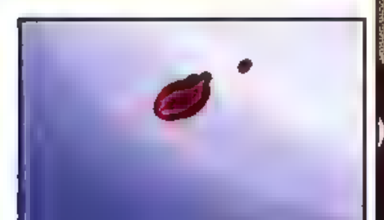


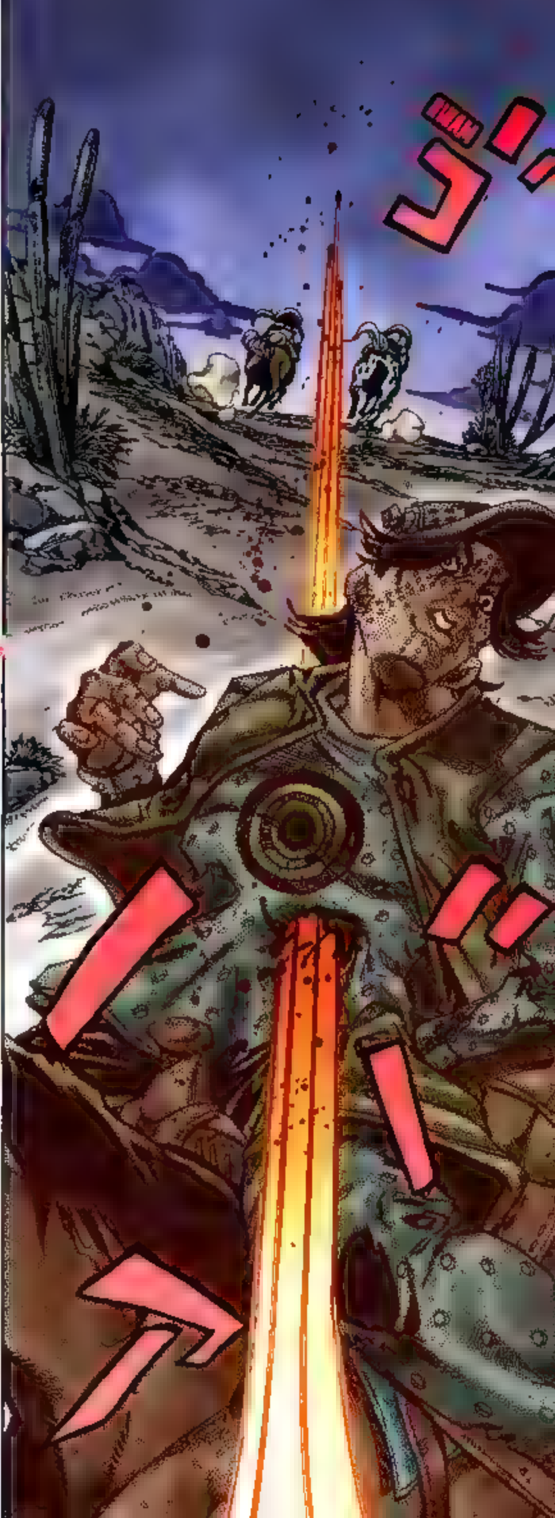
EY, ANDRE, MUÉVETE A LA DERECHA.
A TU DERECHA.


¡UOOOH! ¡ESOS BASTARDOS SE ESTÁN ALEJANDOOOO!
¡NO ESCAPARÁN, BASTARDOOOOS!
BANG
BANG
BANG
ESTÁN MUY LEJOS, PAPÁ.
ADEMÁS, ESAS BALAS SON DE PLOMO.
SI FUERAN DE HIERRO, SU CUERPO LAS HUBIERA ATRAIDO
¡YA LO SÉ! ¿¡DESDE CUÁNDO ERES EL SEÑOR SABELOTODO?!
¡NO HABLES COMO SI SUPIERAS, DESCEREBRADO!

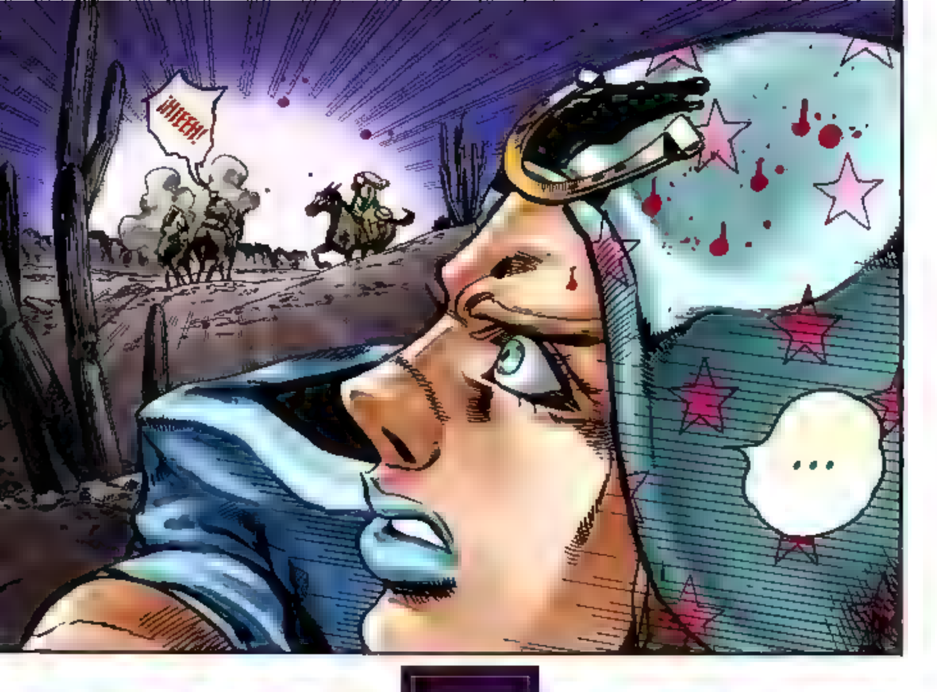

FIUM


FWO
FWOSH

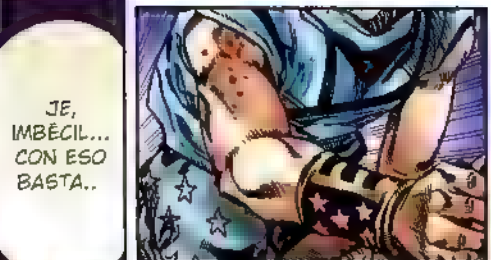


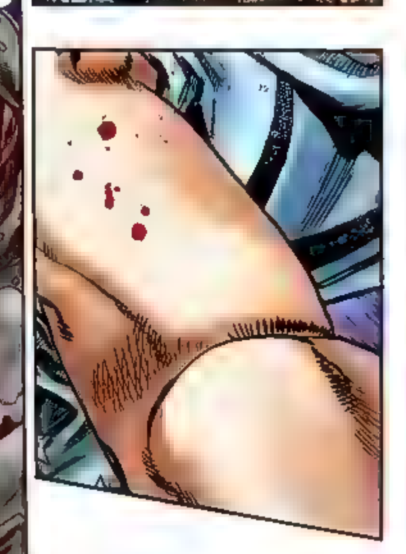





¡¡IEEEH!
...

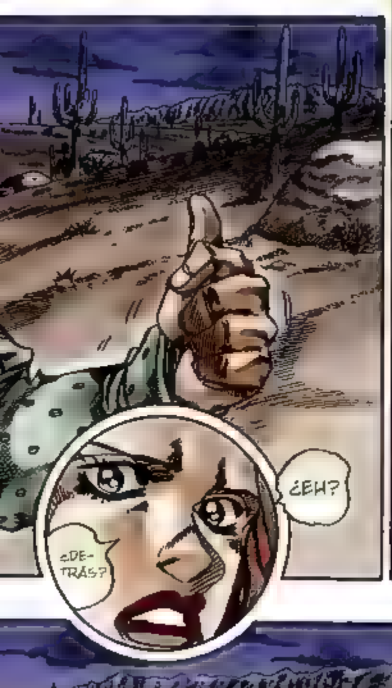

¡DÉJAME VER TU HERIDA, ANDRÉ!
¿PERO QUÉ? ES SOLO UN PEQUEÑO AGUJERO
CUANDO ERA PEQUEÑO ME CAÍ DE UN ACANTILADO Y ME ROMPÍ LA MANDÍBULA Y AUN ASÍ CAMINÉ 5 KM DE VUELTA A CASA
¡CREO QUE VOY A MORIR PAPÁ
¡ESE BASTARDO ME LAS VA A PAGAR! ¡ME VENGARÉ!


JE, IMBÉCIL... CON ESO BASTA..



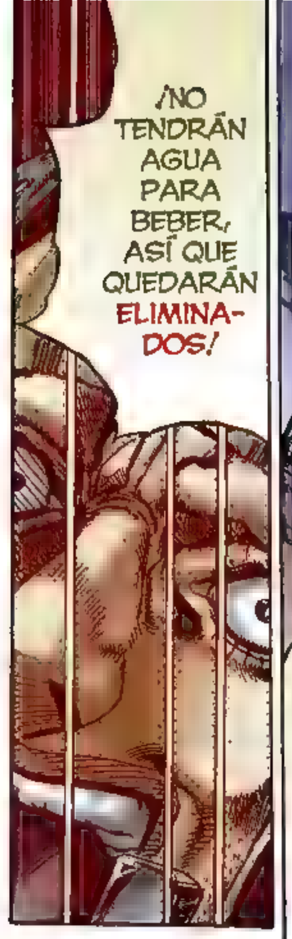

CABEZA DE ALFI-LER.
Y AHÍ VA... EL GENIO DE LA FAMILIA TENÍA QUE HABLAR.


DEJAREMOS QUE EL TIPO QUE VIENE DETRÁS PERSIGA A GYRO ZEPPELI Y JOHNNY JOESTAR. ¡ÉL SE ENCARGARÁ DE ELLOS!
¿QUIÉN DIJO QUE VAMOS A SEGUIRLOS?

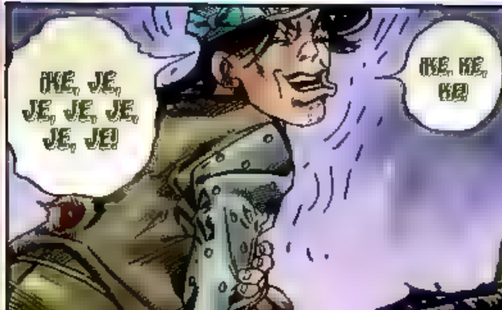

¿EH?
¿DE-TRÁS?


¿QUIÉN ESTÁ DETRÁS DE NOSOTROS?
¿QUIÉN ES?
DE LOS MÁS DE 3.000 COMPETIDORES, HAY ALGUIEN QUE ENCONTRÓ SOLO MIS HUELLAS Y ME HA ESTADO RASTREANDO DESDE ESTA MAÑANA...
¡LO SÉ TODO DESDE EL PRINCIPIO!
¡EL MISMO HOMBRE QUE NOS ESTÁ BUSCANDO!
¡JI!

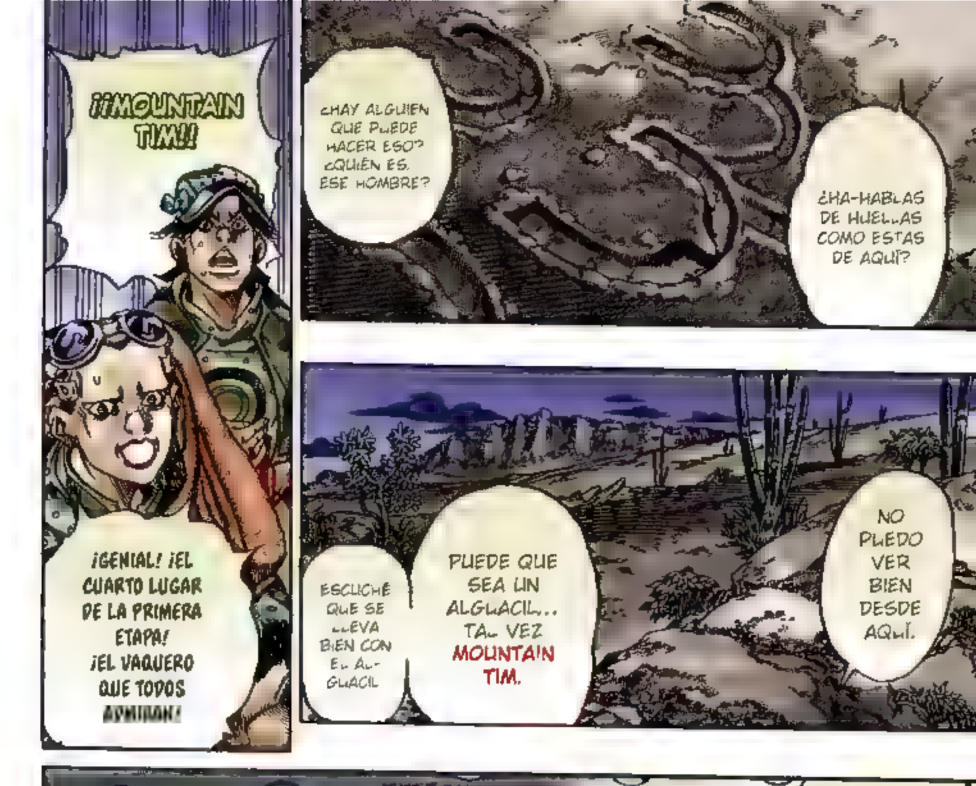

¡SÍ! ¡ACABAREMOS CON ELLOS!
VAMOS A MATAR A ESOS DOS.
Y LLEGAREMOS AL MANANTIAL A 50 KM ANTES QUE LOS DEMÁS.
SI LLEGAMOS ANTES, PODEMOS DESTRUIR ESE ÚNICO MANANTIAL... LOS OTROS COMPETIDORES QUE LLEGARÁN DESPUÉS...


¡NO TENDRÁN AGUA PARA BEBER, ASÍ QUE QUEDARÁN ELIMINADOS!


¡JI, JI, JI, JI, JI, JI, JI, JI!


¡KE, KE, KE!
¡KE, JE, JE, JE, JE, JE, JE!

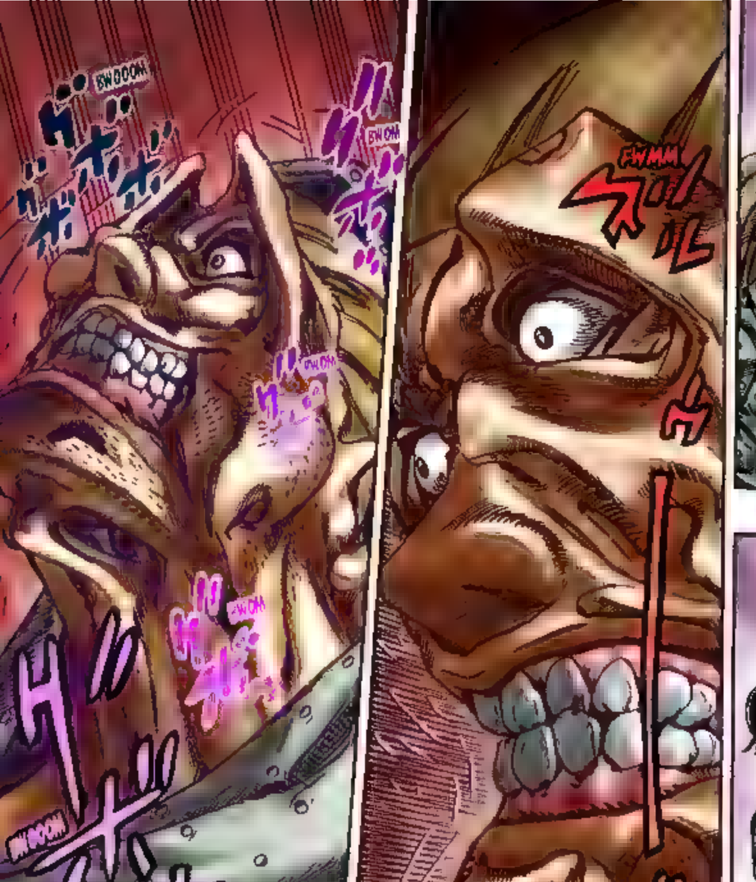

¿PERO CÓMO VAMOS A ALCANZAR A ESOS DOS TIPOS?
AMBOS SON CANDIDATOS A CAMPEÓN.
LOS ATACAMOS ASÍ PORQUE NO PODEMOS ALCANZARLOS FÁCILMENTE, ¿CIERTO?


¿HA-HABLAS DE HUELLAS COMO ESTAS DE AQUÍ?
¿HAY ALGUIEN QUE PUEDE HACER ESO? ¿QUIÉN ES ESE HOMBRE?
NO PUEDO VER BIEN DESDE AQUÍ.
PUEDE QUE SEA UN ALGUACIL... TAL VEZ MOUNTAIN TIM.
ESCUCHÉ QUE SE LLEVA BIEN CON EL ALGUACIL
¡¡MOUNTAIN TIM!!
¡GENIAL! ¡EL CUARTO LUGAR DE LA PRIMERA ETAPA! ¡EL VAQUERO QUE TODOS ADMIRAN!


¡¡Y USAREMOS ESE HECHO CONTRA ÉL!!
¡CON NUESTRO PODER DE CONTROLAR EL HIERRO!


!



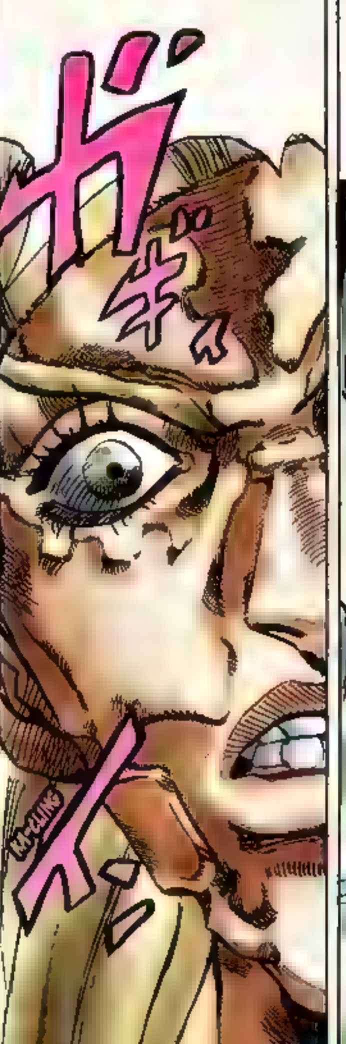

BWOOM
FWMM

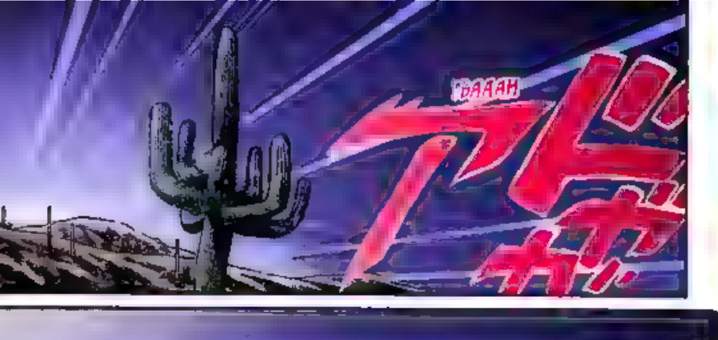

M-METES HIERRO EN TU CARA Y ESTÁ CAMBIANDO DE FORMA.
¿QUÉ PLANEAS HACERLE A MOUNTAIN TIM?
LO ESTÁS USANDO, PAPÁ.

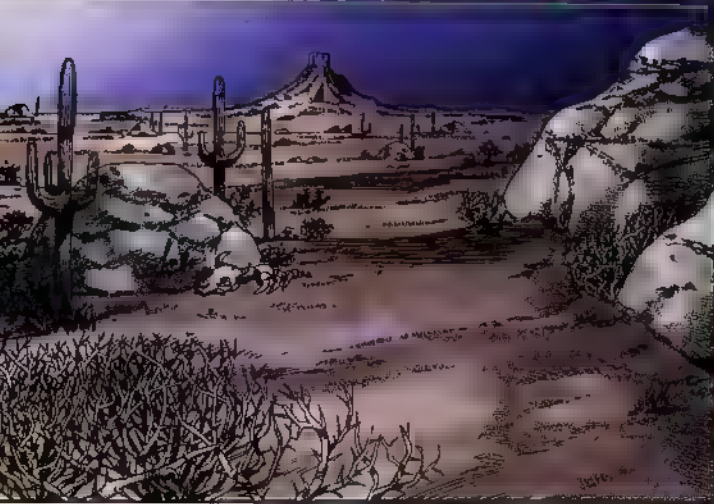

¡WA-WAAAH! ¡YO YA ENTIENDÍ LO QUE PAPÁ ESTÁ PENSANDO!
¡JI, JI, JI!
¡ESE ES UN PLAN INFALIBLE!

¡ESTÁBAMOS BUSCANDO MINAS EN LA MONTAÑA MALDITA DEL DESIERTO ODIADO POR LO INDIOS, Y AHÍ OBTUVIMOS ESTA HABILIDAD!
¡LOS INDIOS DIJERON QUE MALA SUERTE CAERÍA SOBRE NOSOTROS, PERO SOLO HEMOS SIDO MÁS FELICES!
CRCKKK
CRCK
CRCK
CRCK
CRCK
¡ELIMINAREMOS A CUALQUIERA QUE SE META EN NUESTRO CAMINO!
DEFORMAR

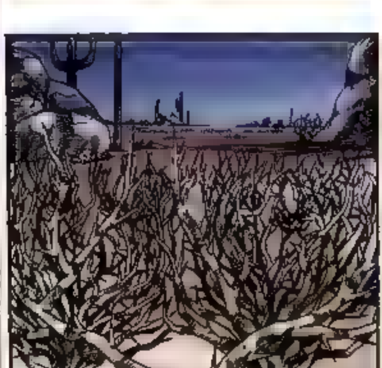




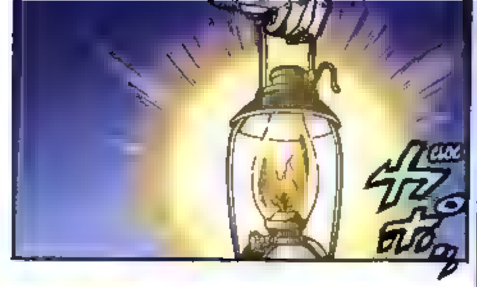






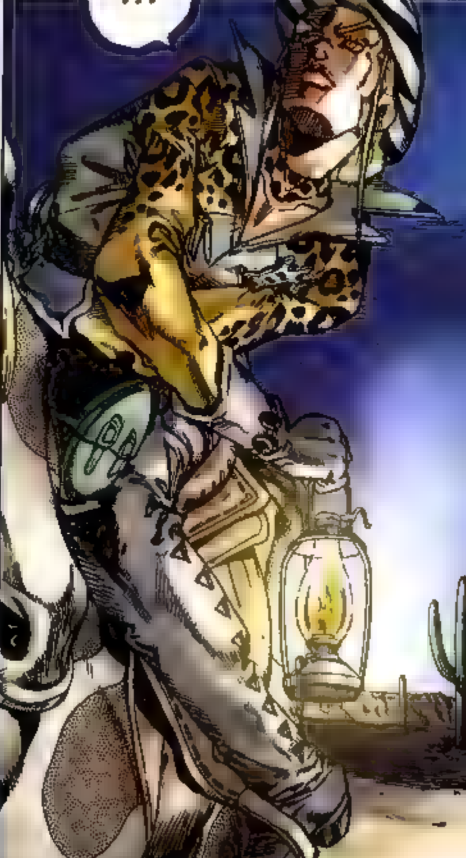


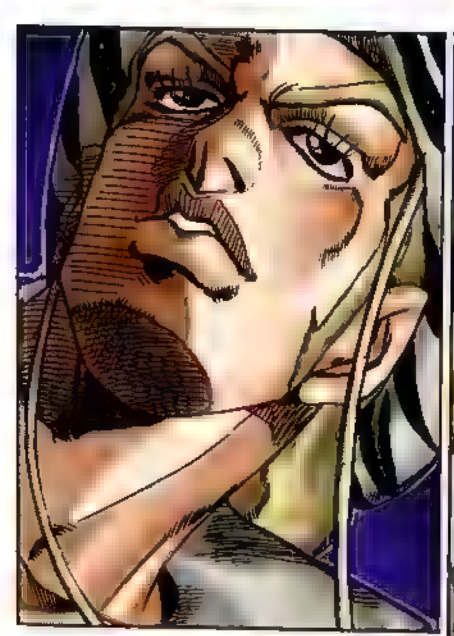








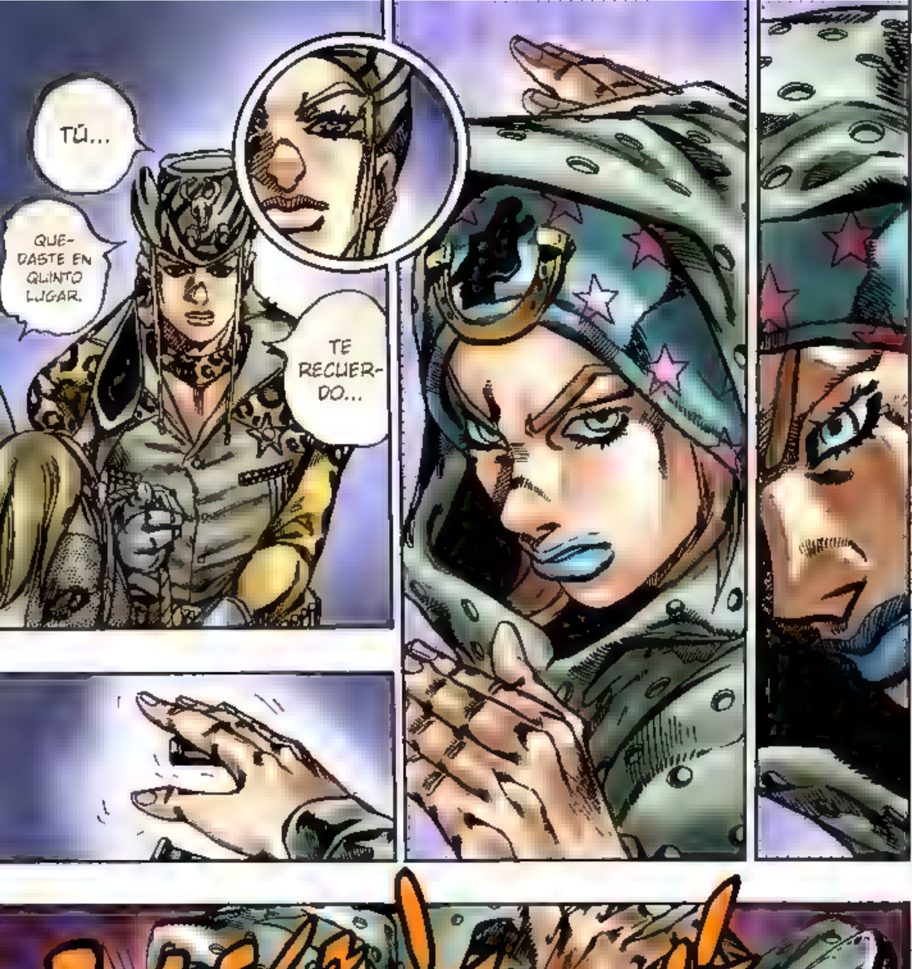

...

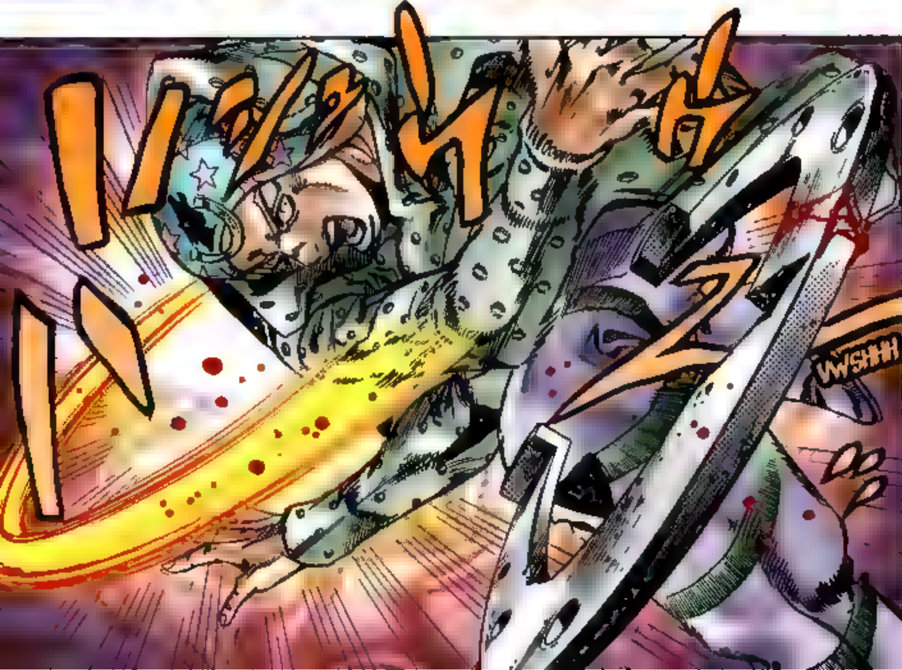


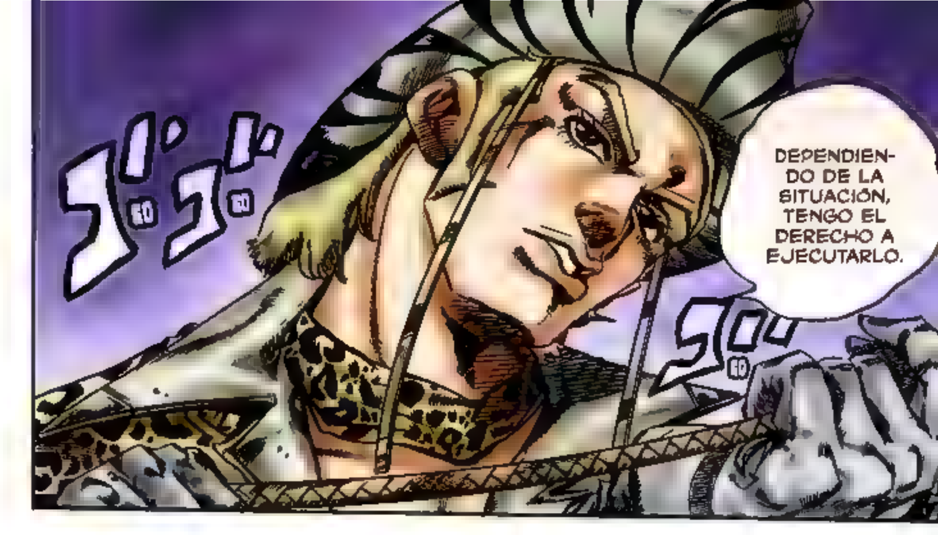

FUFF


ESTABA EMPEZANDO A PENSAR QUE SERÍA MEJOR CONTINUAR BUSCANDO EN LA MAÑANA.
TAMBIÉN PENSÉ QUE TENDRÍA QUE ACAMPAR AQUÍ.
SHERIFF

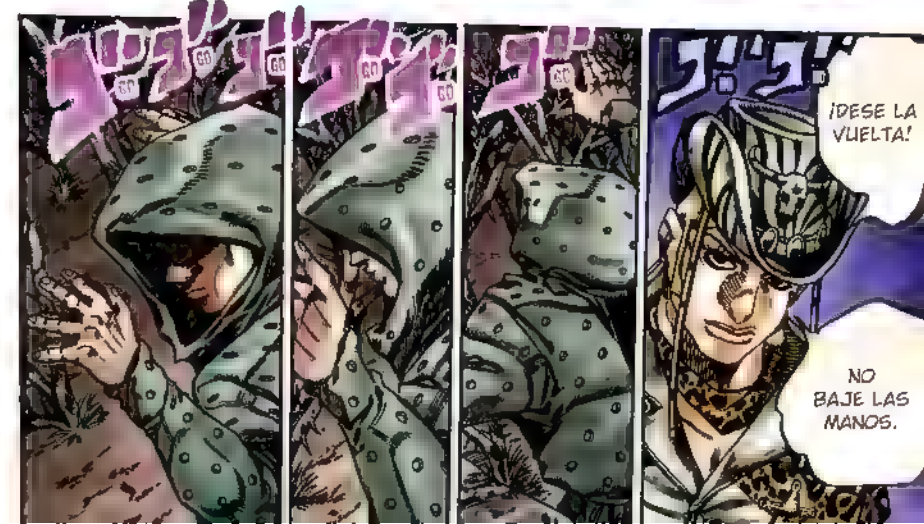

POR LAS LEYES DE LOS TERRITORIOS DE LOS ESTADOS UNIDOS Y ARIZONA,
HE SIDO COMISIONADO COMO AS STENTE DE ALGUAC L
SE ENCUENTRA BAJO ARRESTO POR EL HOMICIDIO DE TRES PARTICIPANTES DE LA CARRERA.
MUESTRE LAS MANOS Y ALÉJESE DE AHÍ LENTAMENTE


TÚ...
QUEDASTE EN QUINTO LUGAR.
TE RECUERDO...


VVSHHH


DEPENDIENDO DE LA SITUACIÓN, TENGO EL DERECHO A EJECUTARLO.


...

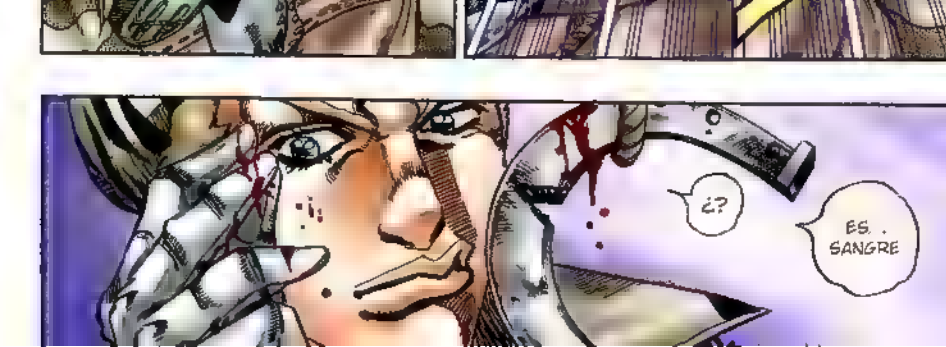

¡DESE LA VUELTA!
NO BAJE LAS MANOS.

...

¡!

BALANCEO

BALANCEO



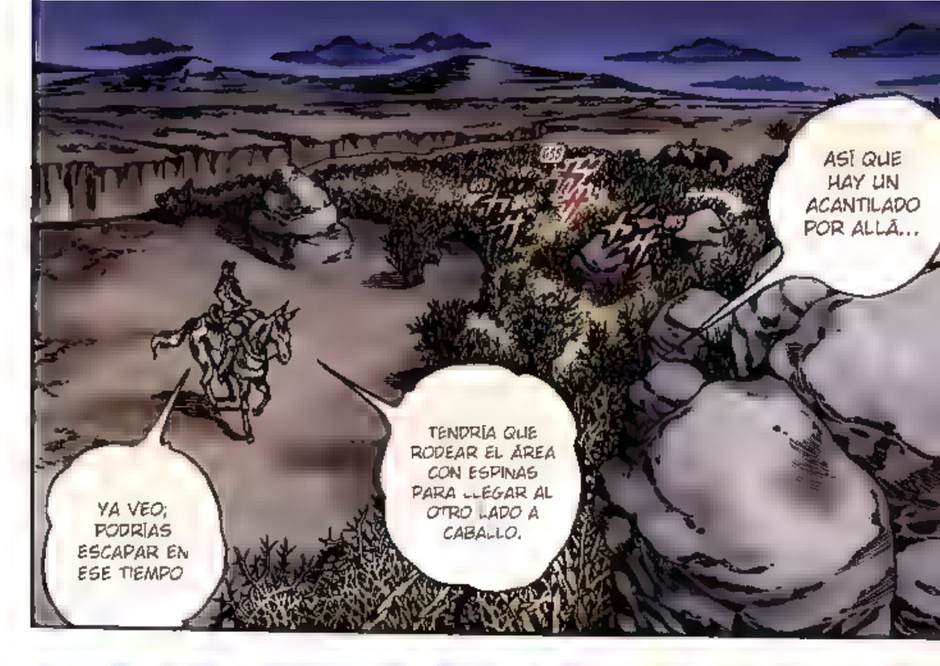
...

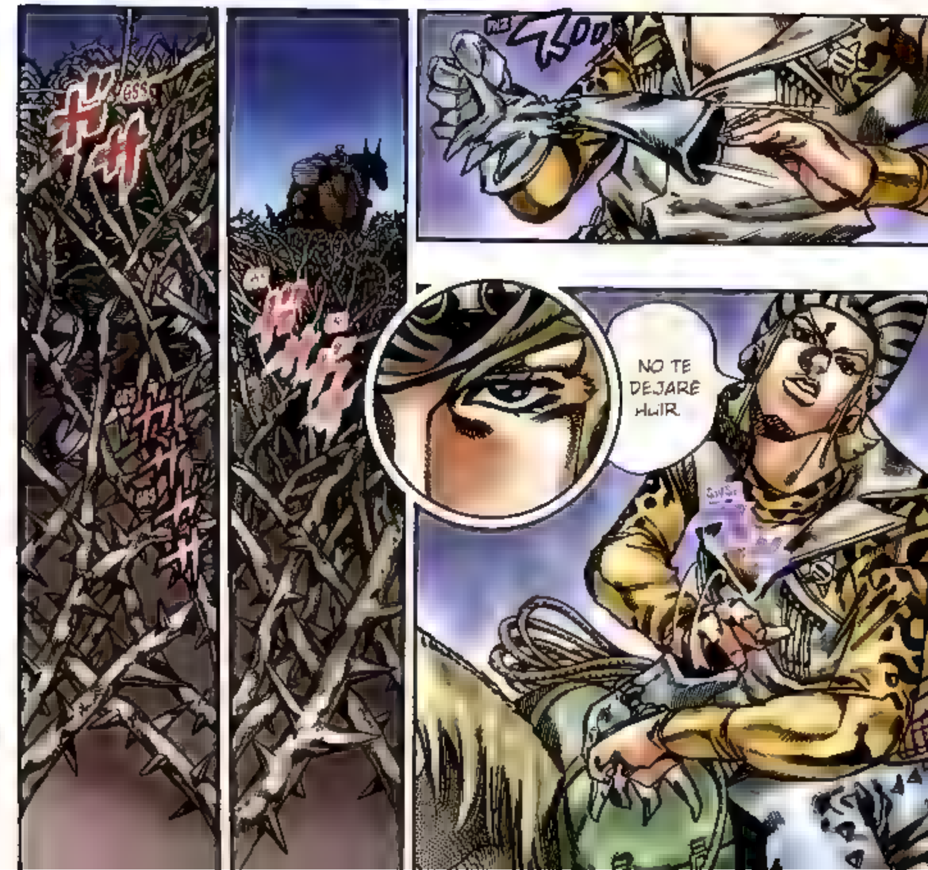
¿QUÉ INTENTAS HACER?

¡NI SIQUIERA LO PIENSES!

LA PERSECUCIÓN TERMINÓ ME GUSTARÍA CONCENTRARME EN LA CARRERA.

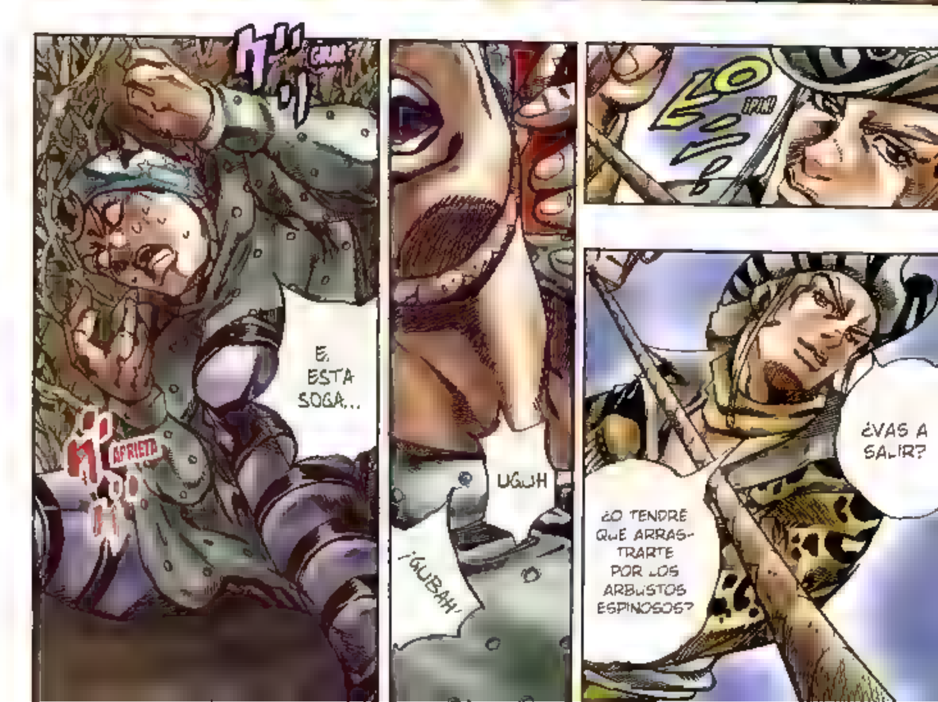
HM


ASÍ QUE HAY UN ACANTILADO POR ALLÁ...
TENDRIA QUE RODEAR EL ÁREA CON ESPINAS PARA LLEGAR AL OTRO LADO A CABALLO.
YA VEO; PODRIAS ESCAPAR EN ESE TIEMPO


NO TE DEJARE HUIR.

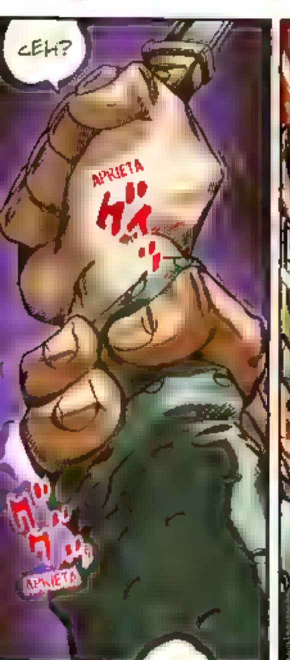


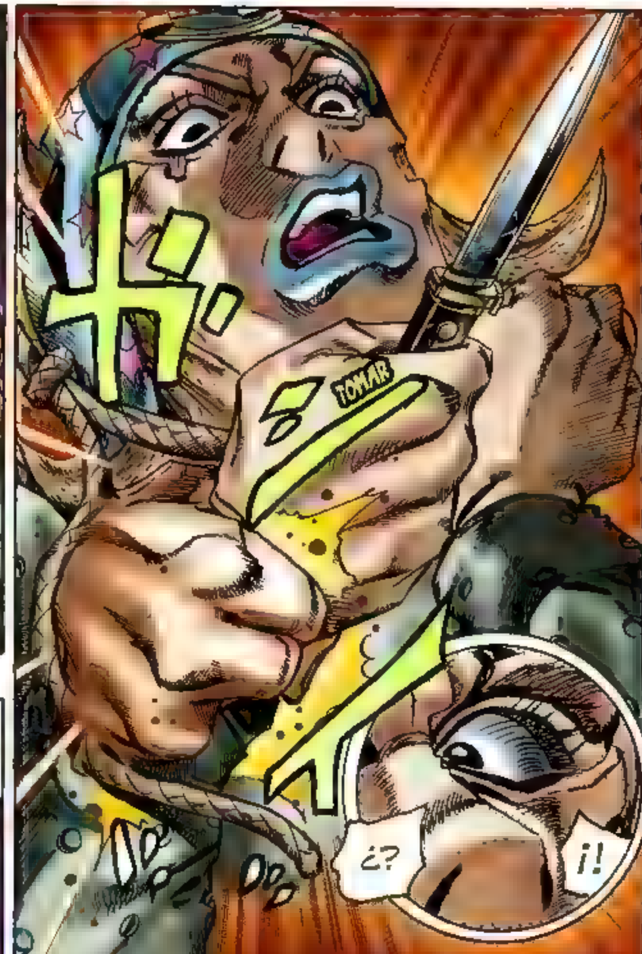

BLEGH
¡UGEH
TIRAR


¡PIN!
E, ESTA SOGA...
APRIETA
UGUH
¡GUBAH!
¿VAS A SALIR?
¿O TENDRE QUE ARRASTRARTE POR LOS ARBUSTOS ESPINOSOS?


NO... ESTÉS TAN SEGURO.




¿EH?
APRIETA
APRIETA

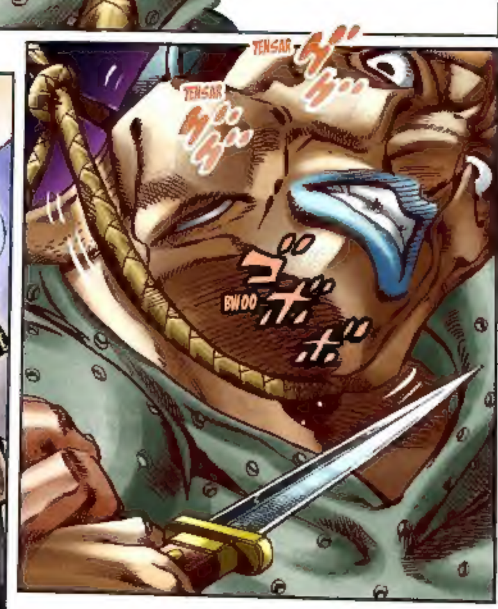

TOMAR
¿?
¡!


¿MANO?
UNA
¿QUÉ? ¿CÓMO?


TOMAR
TOMAR
ドドド
DO DO DO
DO
FWSH
ドドド
DO DO DO
DO DO

ドドドド
FWSH
FWSH
FWSH
FWSH
PARAR
ピタッ
BWAAAR
ボン!!
E...

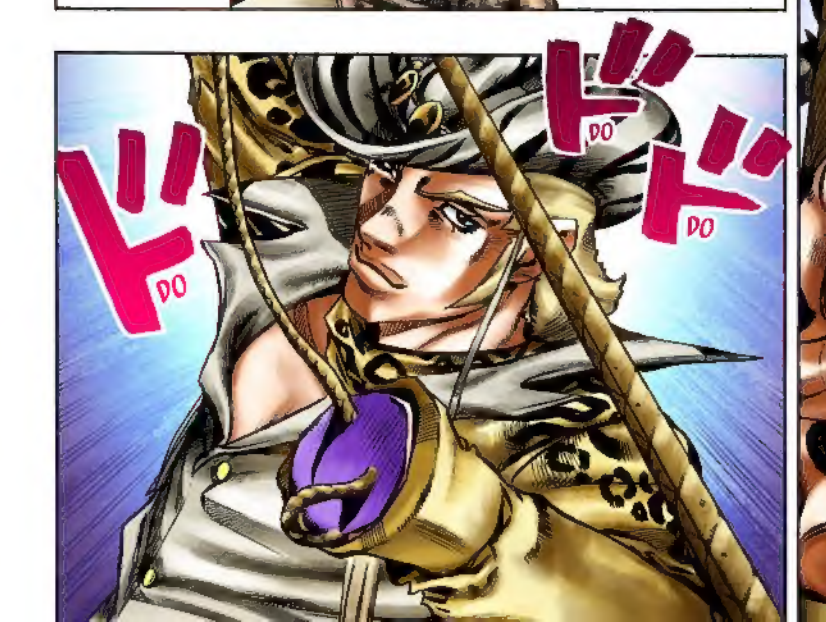

¡¡Y PENSAR QUE ALGUIEN COMO EL ME SEGUÍA!!...
¡MOUNTAIN TIM TOCÓ ESA HERRADURA, Y AHORA ME ESTÁ TOCANDO DIRECTAMENTE! ¡TAMBIÉN ESTÁ ACABADO!
¡DE CUALQUIER FORMA, NUESTRA VICTORIA SIGUE ESTANDO GARANTIZADA!
BGO
BGO
BGO


!


TENSAR
TENSAR
BWOO
SHWIIING


SUS... ¡SUS DEDOS!
¡ESTOS SON...!
¡¡Y SE DESLIZARON POR LA SOGA COMO UNA POLEA!!
¡¡SE SEPARARON...!!
¡HASTA PUEDE MOVERLOS CON FACILIDAD!
DO
DO
DO
DO


¡ESTE TIPO! ¡MOUNTAIN TIM!
¡ÉL TAMBIÉN FUE A ESA MONTAÑA Y SE VOLVIÓ UN HOMBRE MALDITO!
DO
DO
DO
DO

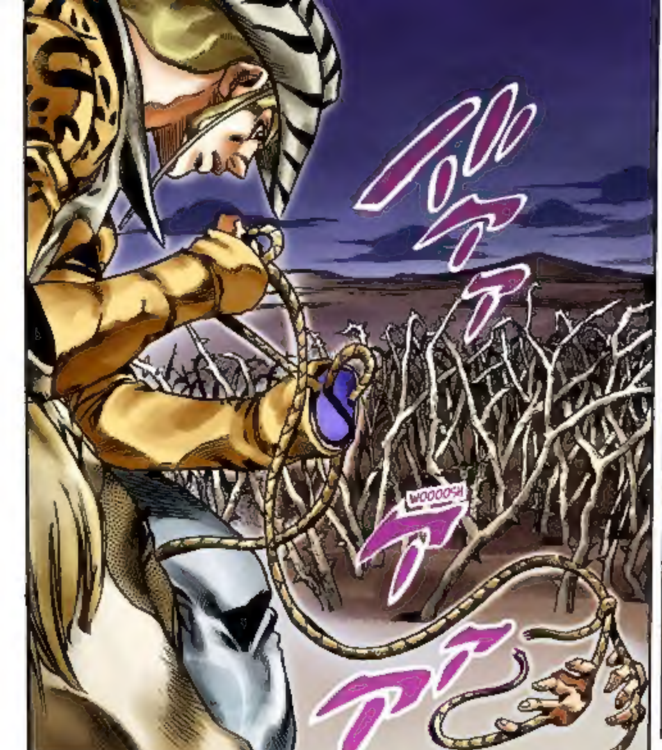

DO
DO
DO

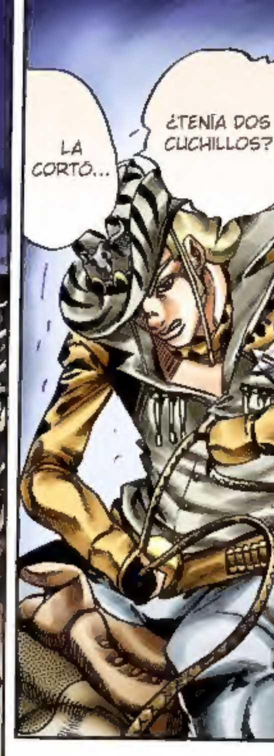


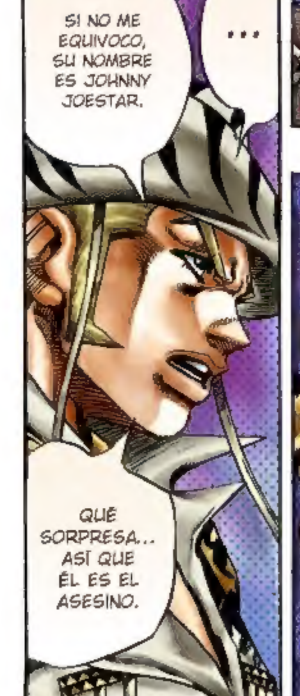


PERO ME SORPRENDE QUE MOUNTAIN TIM SEA UN HOMBRE MALDITO.

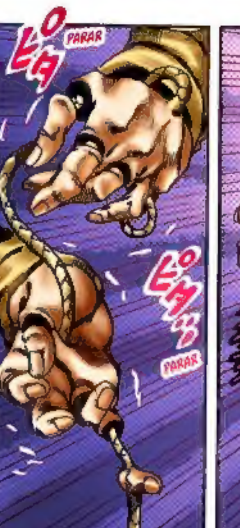


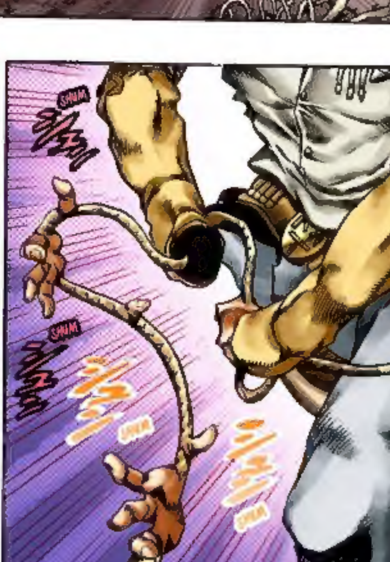












LA AVENTURA LATINA DE JOJO

Traducción:	BrainlessTea, Viraz
Edición:	BrainlessTea, Viraz
Control de Calidad:	BrainlessTea, Viraz, AureoP, Carlontrox

Este volumen de *JoJo's Bizarre Adventure Parte 7: Steel Ball Run* fue presentado por La Aventura Latina de JoJo. Esperamos que hayan disfrutado su lectura y les recomendamos leer nuestras otras publicaciones. Recuerden apoyar la publicación oficial siempre que puedan.



Edición Digital Coloreada

JoJo's Bizarre Adventure

PARTE 7 STEEL BALL RUN

Volumen 3

Hirohiko Araki

Publicado en 2004
Publicado nuevamente en 2012

発行所　集英社
http://www.shueisha.co.jp

この作品は、著者直筆のカラー原画に加え、著者の原画をもとに集英社でデジタル彩色を行った特別編集版です。